

RD-300GX

Mode d'emploi

Roland®

Introduction

Nous vous félicitons de votre choix du piano numérique RD-300GX. Pour en tirer le meilleur parti, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi.

À propos de ce manuel

Nous vous conseillons de lire avant toute chose le chapitre « Prise en main » (p. 15) qui vous indiquera comment brancher l'adaptateur secteur et mettre l'appareil sous tension.

Conventions typographiques

Pour décrire les opérations de la manière la plus claire possible, ce manuel utilise les conventions ci-après :

- Les textes entre crochets [] indiquent le nom d'un bouton ou d'une touche : touche [EDIT] par exemple.
- Les paragraphes commençant par la bulle **NOTE** ou par un astérisque * concernent des avertissements qui doivent être lus et pris en compte.
- Les renvois de pages destinés à des informations supplémentaires sur le sujet sont indiqués ainsi : (p. **).
- Les explications de ce manuel contiennent des illustrations montrant des copies d'écran types. Notez malgré tout que le système de votre appareil peut avoir été mise à jour (apportant de nouveaux sons, par exemple) et que dès lors les indications apparaissant à l'écran peuvent être différentes.

Pour le Royaume-Uni

IMPORTANT: LES COULEURS DES FILS DU CORDON SECTEUR CORRESPONDENT AU CODE SUIVANT :

BLEU : NEUTRE
MARRON PHASE

Si les couleurs des fils de votre prise secteur (ou l'identification de ses bornes) ne correspondaient pas à ce code, procédez comme suit :

Le fil BLEU doit être relié à la borne marquée d'un N ou de couleur NOIRE.

Le fil MARRON doit être relié à la borne marquée d'un L ou de couleur ROUGE.

Aucun de ces fils ne doit, en aucun cas, être relié à la terre d'une prise trois broches.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections « CONSIGNES D'UTILISATION » (p. 4) et « REMARQUES IMPORTANTES » (p. 6) qui contiennent des informations importantes sur la bonne utilisation de l'appareil. Pour maîtriser toutes les fonctionnalités de cet instrument, nous vous suggérons également de lire attentivement ce mode d'emploi en totalité et de le conserver en lieu sûr pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.

Copyright © 2008 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. La reproduction de tout ou partie de ce document, sous quelque forme que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite préalable de ROLAND CORPORATION.

CONSIGNES D'UTILISATION

INSTRUCTIONS POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

À propos des mentions AVERTISSEMENT  et ATTENTION 

 AVERTISSEMENT	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de mort ou de blessures graves si l'appareil n'est pas utilisé correctement.
 ATTENTION	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de blessures ou de dommages matériels si l'appareil n'est pas utilisé correctement. * « Dommages matériels » fait référence aux dommages ou aux conséquences sur les bâtiments et le mobilier ainsi qu'aux animaux domestiques ou de compagnie.

À propos des symboles

	Le symbole  signale des instructions ou des avertissements importants dont le sens précis est fourni par l'icône situé au centre du triangle. Dans le cas ci-contre, il s'agit de précautions ou d'avertissements généraux et de mises en gardes contre un danger.
	Le symbole  signale des éléments qui ne doivent pas être enlevés ou ne doivent pas être touchés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que l'appareil ne doit pas être démonté.
	Le symbole  signale des éléments qui doivent être manipulés ou mobilisés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise secteur.

OBSERVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

AVERTISSEMENT

Ouverture ou modification de l'appareil

N'ouvrez pas (ni ne modifiez de quelque manière que ce soit) cet appareil ou son adaptateur secteur. 

Réparation et remplacement de pièces

Ne tentez pas de réparer l'appareil et n'y faites aucune modification. Adressez-vous à votre centre de maintenance agréé pour toute réparation ou transformation. 

N'utilisez et n'entreposez pas l'appareil dans des endroits

- soumis à des températures extrêmes (rayonnement direct du soleil, système de chauffage) 
- humides (salles de bains, etc.) 
- exposés à la pluie
- poussiéreux
- soumis à un fort niveau de vibrations

N'utilisez que des supports recommandés

Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec des supports ou systèmes de fixation recommandés par Roland. 

Ne choisissez que des supports stables

Si vous utilisez cet appareil en rack ou sur un stand, veillez à ce qu'il soit bien horizontal et ne risque pas de basculer. Dans tous les autres cas veillez à ce que l'appareil soit toujours posé sur une surface plane et stable. Ne l'installez jamais dans des positions instables ou sur des surfaces inclinées. 

AVERTISSEMENT

Ne branchez l'adaptateur secteur que sur une prise à la bonne tension

Ne branchez l'appareil que sur une alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil. vérifiez que le voltage de votre installation correspond à celui indiqué sur le corps de l'adaptateur. Tout autre adaptateur secteur peut être de polarité différente, ou prévu pour un autre voltage; leur usage peut être cause d'accident, de dysfonctionnement ou de choc électrique

Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni

Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil, et ne l'utilisez par contre avec aucun autre type d'appareil.

Ne tordez pas le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objet lourd dessus

Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne le faites pas cheminer dans des endroits où il pourrait être tordu, piétiné ou écrasé par des objets lourds. Un câble endommagé peut facilement causer une électrocution ou un incendie!

N'écoutez pas à niveau trop élevé

Cet appareil, qu'il soit utilisé seul ou en association avec un amplificateur ou un casque, peut produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer des pertes d'audition définitives. Ne l'utilisez jamais à fort niveau pendant une longue période ou en toutes circonstances où l'écoute deviendrait inconfortable. En cas de perte d'audition, consultez immédiatement un médecin spécialisé.

Évitez toute introduction de corps étrangers

Veillez à ce qu'aucun objet (matériaux inflammables, trombones, épingles) ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, sodas) ne pénètre dans l'appareil. 

⚠ AVERTISSEMENT

Éteignez l'appareil en cas de fonctionnement anormal 

Éteignez immédiatement l'appareil, débranchez le cordon et adressez-vous au plus vite à votre centre de maintenance dans les cas suivants :

- Le cordon d'alimentation ou sa prise ont été endommagés
- De la fumée ou une odeur sortent de l'appareil
- Des objets ou des liquides étrangers ont été introduits accidentellement dans l'appareil
- L'appareil a été exposé à l'humidité
- L'appareil ne semble pas fonctionner normalement

Ne laissez pas d'enfants sans surveillance 

En présence de jeunes enfants, un adulte doit pouvoir assurer une surveillance aussi longtemps que l'enfant n'est pas capable de se servir de l'appareil.

Protégez l'appareil des chocs violents 

Ne le laissez pas tomber.

Ne partagez pas la même prise que d'autres appareils 

Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de pavés d'extension, à ne pas dépasser la puissance admise par le circuit électrique. Une surcharge importante pourrait provoquer une surchauffe et faire fondre l'isolant du cordon.

Utilisation dans un pays étranger 

Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur ou un centre agréé.

Ne tentez pas de lire un CD-ROM dans un lecteur CD audio ou DVD 

Le son résultant pourrait être de niveau très élevé et serait susceptible d'endommager aussi bien votre matériel que votre audition.

N'installez jamais de récipient sur l'appareil 

N'installez jamais de récipient contenant des liquides sur l'appareil (vases, boissons, etc.). Évitez également toute pulvérisation d'insecticides, désodorisants, agents nettoyants en aérosols ou toute utilisation de substances inflammables (dissolvant, etc.) à proximité de cet appareil.

⚠ ATTENTION

Choisissez un emplacement bien ventilé 

N'installez l'appareil que dans un emplacement qui ne gêne pas sa ventilation.

Utilisez exclusivement les stands préconisés 

Cet appareil (RD-300GX) ne doit être installé que sur un stand KS-12 ou KS-18Z Roland, sous peine d'instabilité et de blessures induites.

⚠ ATTENTION

Tirez sur la prise et non sur le cordon 

Pour brancher ou débrancher le cordon d'alimentation, saisissez toujours la prise elle-même et non le câble.

Nettoyez régulièrement la prise 

À intervalles réguliers, vous devez débrancher la prise secteur de l'appareil et la nettoyer à l'aide d'un chiffon sec pour éviter toute accumulation de poussière. Vous devez également la débrancher si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période. L'accumulation de poussière au niveau des broches est susceptible de réduire l'isolation et de provoquer des incendies.

Organisez les trajets des câbles 

Veillez à ce que les câbles circulent en toute sécurité et soient en particulier hors de portée des enfants.

Ne soumettez cet appareil à aucune force 

Ne montez jamais sur l'appareil. Ne déposez pas non plus d'objets lourds dessus.

Ne manipulez pas le cordon secteur avec les mains humides 

Ne manipulez jamais le cordon ou la prise d'alimentation avec les mains humides quand vous êtes amené à le brancher ou à le débrancher.

Précautions en cas de déplacement 

Pour déplacer l'appareil, observez les précautions ci-après. Faites en sorte d'être au moins deux pour le soulever et le transporter en le gardant debout. Faites attention à ne pas vous pincer les doigts ou les orteils.

- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Débranchez les autres câbles.

Débranchez le cordon d'alimentation avant tout nettoyage 

Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le (p. 16).

Débranchez le cordon d'alimentation en cas de risque d'orage 

En cas de risque d'orage, éteignez l'appareil et débranchez physiquement son cordon d'alimentation.

Gardez les petits objets hors de portée des enfants 

Si vous êtes amené à enlever la vis de mise à la terre, veillez à la ranger en lieu sûr et hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle.

Remarques importantes

Alimentation

- Ne connectez jamais ce produit sur une prise secteur appartenant à un circuit sur lequel sont branchés des appareils contenant un inverseur (frigo, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation), voire un moteur. Ils peuvent en effet générer des parasites qui pourraient entraîner des dysfonctionnements. S'il vous est impossible d'utiliser une prise secteur faisant partie d'un autre circuit, nous vous conseillons d'insérer un filtre antiparasite entre ce produit et la prise.
- Une chauffe modérée de l'adaptateur secteur est normale quand elle est sous tension.
- Avant tout branchement aux autres appareils, veillez à toujours mettre l'appareil hors tension et à débrancher toute autre unité qui pourrait lui être relié. Vous éviterez d'éventuels dommages et/ou dysfonctionnements aux haut-parleurs et autres appareils.

Positionnement

- L'utilisation de cet appareil à proximité d'amplificateurs ou de grosses alimentations peut induire un ronflement. Pour résoudre ce problème, modifiez son orientation ou éloignez-le de la source d'interférences.
- Ce produit peut causer des interférences lors de la réception radio ou télévisée. Ne vous en servez pas à proximité de tels récepteurs.
- Des parasites peuvent apparaître si vous utilisez des moyens de communication sans fil (tel qu'un téléphone mobile) à proximité de ce produit. Ils peuvent survenir au début d'un appel (donné ou reçu) ou durant la conversation. En cas de problème, éloignez le téléphone portable de ce produit ou coupez-le.
- N'exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut le déformer ou le décolorer.
- Lorsque vous déplacez ce produit en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, de la condensation peut apparaître à l'intérieur. Une utilisation de l'appareil dans cet état peut entraîner des pannes ou des dommages. Avant de l'utiliser, laissez-le reposer quelques heures jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.
- Selon la nature et la température de la surface sur laquelle vous posez l'appareil, ses pieds caoutchouc peuvent marquer ou provoquer une décoloration locale. Pour l'éviter vous pouvez placer une pièce de tissu ou de feutre sous l'appareil, mais vous devrez alors veiller à ce que cela ne provoque pas son glissement ou sa chute.

Entretien

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. En cas de taches tenaces, utilisez un chiffon légèrement humidifié. Essuyez-le ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Essuyez immédiatement avec un chiffon sec toute trace d'eau apparaissant sur l'appareil.
- N'utilisez en aucun cas de dissolvants, substances alcoolisées ou volatiles de quelque sorte que ce soit pour éviter tout risque de décoloration ou d'altération de l'esthétique de l'appareil.

Perte de données

- Souvenez-vous que les données présentes dans la mémoire interne de l'appareil peuvent se retrouver effacées par une éventuelle opération de maintenance. Vos données importantes doivent toujours être sauvegardées sur clé USB ou notées sur un tableau. Nos services techniques veillent autant que possible à ne pas effacer vos données mais dans certains cas (en particulier quand un circuit lié à la mémoire est hors service) la restitution peut se retrouver impossible et la société Roland ne saurait alors être tenue pour responsable d'une telle perte de données.

Précautions supplémentaires

- N'oubliez pas que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un dysfonctionnement ou à un fonctionnement incorrect de l'appareil. Pour réduire tout risque de perte de données importantes, nous vous recommandons d'effectuer périodiquement un archivage de ces données.
- Il peut parfois se révéler impossible de récupérer des données effacées. Roland Corporation décline toute responsabilité en ce qui concerne une telle perte de données.
- Manipulez les divers boutons de votre appareil avec modération, et procédez de même pour ce qui concerne les prises et les connecteurs. Un excès de brutalité peut endommager irrémédiablement ces divers éléments.
- N'appliquez aucune pression sur l'écran.
- Lors du branchement ou du débranchement des câbles, saisissez-les par la prise elle-même et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi de provoquer des courts-circuits ou d'endommager les éléments internes du connecteur.
- Afin d'éviter de gêner vos voisins, essayez d'utiliser votre appareil à un volume raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser le casque (surtout quand vous jouez la nuit).
- Pour transporter l'appareil, utilisez de préférence l'emballage et les éléments de conditionnement d'origine. Sinon, procurez-vous un emballage équivalent.
- Utilisez exclusivement le modèle de pédale d'expression préconisé (EV-5/7, vendue séparément). Tout autre modèle pourrait créer des dysfonctionnements.

Utilisation des cartes mémoires

(Manipulation des clés USB)

- Insérez la clé USB fermement et à fond mais sans brutalité.
- Ne touchez jamais ses contacts. Veillez également à ce qu'ils restent propres.
- Les clés USB sont constituées d'éléments de précision. Maniez-les avec précaution en respectant les points suivants :
 - Pour éviter d'endommager les clés avec de l'électricité statique, veillez à décharger toute électricité statique de votre propre corps avant de les manier.
 - Ne touchez pas les contacts des clés et évitez qu'ils n'entrent en contact avec du métal.
 - Évitez de plier, de laisser tomber ou de soumettre les clés à des chocs violents ou de fortes vibrations.
 - Ne laissez pas les clés en plein soleil, dans des véhicules fermés ou d'autres endroits de ce type (température de stockage: 0~50° C).
 - Les clés ne doivent pas être mouillées.
 - Ne démontez et ne modifiez pas les clés.
- Pour leur branchement, positionnez les clés horizontalement en face du connecteur et insérez-les fermement et à fond mais sans violence sous peine d'endommager le connecteur.
- N'introduisez aucun autre type d'objet (fil, pièces, etc.) dans le connecteur sous peine de l'endommager.
- Ne soumettez le connecteur USB à aucune contrainte excessive.
- En cas d'inutilisation prolongée, remettez le capuchon de protection sur la clé.

Manipulation des CD

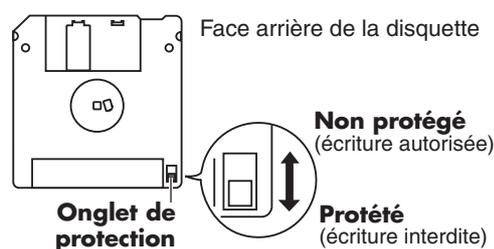
- Lors de l'utilisation des CDs, veillez à respecter les points suivants :
 - Ne touchez pas la face enregistrée du disque.
 - Ne l'exposez pas à la poussière.
 - Ne le laissez pas au soleil ou dans un véhicule immobilisé.
- Évitez de toucher ou de rayer la face brillante (code) du disque. Les CDs sales ou endommagés peuvent se révéler impossibles à lire. Nettoyez-les éventuellement à l'aide d'un kit de nettoyage spécialisé du commerce.
- Rangez les disques dans leur boîtier.
- Ne laissez pas un disque inutilement dans le lecteur pendant une longue période.
- N'apposez aucune étiquette sur le disque.
- Ne le nettoyez éventuellement qu'à l'aide d'un chiffon doux, en procédant de manière radiale de l'intérieur vers l'extérieur. Ne l'essuyez pas de manière circulaire.

- N'utilisez aucun solvant ou produit volatile d'aucune sorte pour son nettoyage.
- Veillez à ce que le disque ne soit pas tordu ou déformé sous peine de le rendre illisible et/ou d'endommager le matériel de lecture.

Manipulation des disquettes

(en cas d'utilisation d'un lecteur optionnel)

- Les disquettes sont recouvertes d'une surface magnétique micronisée permettant le stockage de grandes quantités de données dans un faible espace. Pour éviter de les endommager, observez les précautions suivantes :
 - Ne touchez jamais leur surface magnétique.
 - Ne les entreposez pas dans des endroits poussiéreux.
 - Ne les soumettez pas à des températures extrêmes (soleil ou véhicule clos). La température normale d'utilisation est comprise entre 10 et 50 °C..
 - Ne les exposez pas à des champs magnétiques élevés comme ceux générés par les haut-parleurs.
- Les disquettes comportent un onglet de protection permettant d'éviter de les effacer accidentellement. Il est recommandé de le maintenir en position « protégé » tant que vous n'avez pas besoin d'inscrire de nouvelles données sur la disquette.



- Veillez à ce que l'étiquette soit bien collée sur la disquette. Si elle se détachait à l'intérieur du lecteur, il pourrait être difficile de l'extraire.
- Stockez vos disquettes dans un endroit sûr pour éviter de les endommager et pour les protéger de la poussière ou d'autres risques potentiels. L'utilisation de disquettes sales ou poussiéreuses peut provoquer leur altération et endommager le lecteur.

- * GS () est une marque déposée de Roland Corporation.
- * Toutes les autres marques citées dans ce document sont la propriété de leurs ayants droit respectifs.
- * La technologie de compression audio MPEG Layer-3 est sous licence de Fraunhofer IIS Corporation et THOMSON Multimedia Corporation.

Sommaire

Introduction	3
À propos de ce manuel.....	3
CONSIGNES D'UTILISATION	4
REMARQUES IMPORTANTES.....	6
Description de l'appareil	12
Face avant	12
Face arrière	14
Prise en main.....	15
Installation du RD-300GX sur un stand	15
Branchement de l'adaptateur secteur	16
Branchement d'unités externes sur le RD-300GX.....	17
Branchement des pédales	18
Mise sous et hors tension.....	19
Mise sous tension.....	19
Mise hors tension	20
Réglage du volume.....	20
Réglage de la luminosité de l'écran ([DISPLAY CONTRAST]).....	20
Utilisation d'une clé USB	21
Branchement d'une clé USB.....	21
Présentation du RD-300GX.....	22
Organisation générale du RD-300GX	22
Éléments constitutifs des sons	22
Opérations de base.....	23
Affichages.....	23
Touches de fonction.....	24
Modification des valeurs	24
Morceaux de démonstration (DEMO PLAY).....	25
Utilisation du clavier	26
Sons de piano (ONE TOUCH [PIANO])	26
Choix d'autres timbres (TONE SELECT)	27
Utilisation simultanée de plusieurs sons	28
Superposition de deux sons/Tones ([DUAL])	28
Affectation de deux sons à deux parties distinctes du clavier ([SPLIT])	29
Changements de sons par zone (ZONE SELECT).....	31
Réglage du volume pour chaque zone (curseurs ZONE LEVEL).....	31
Transposition du clavier ([TRANSCOPE])	32
Ajout de réverbération ([REVERB])	33
Choix du type de réverbération	33
Amplitude de l'effet de réverbération.....	34
Variation de hauteur en temps réel (levier Pitch Bend/Modulation)	34
Accentuer la consistance du son ([SOUND CONTROL])	35
Égalisation des différentes bandes de fréquences (EQUALIZER).....	36
Réglage des graves et des aigus.....	36

Fonctionnalités spécifiques du mode Performance 37

Accompagnements ([SONG/RHYTHM]).....	37
Choix du motif d'accompagnement (Rhythm Pattern)	38
Modification du tempo des accompagnements	38
Modification du volume des accompagnements	39
Lecture des Songs ([SONG/RHYTHM])	40
Modification du tempo du Song	41
Avance et retour rapide au sein d'un Song.....	41
Lecture de fichiers audio ([AUDIO KEY]).....	42
Lecture de fichiers audio sur clé USB	42
Lecture des fichiers audio incorporés dans le RD-300GX.....	45
Réglage du volume sonore généré par la touche Audio Key.....	45
Modification des paramètres du fichier audio.....	46
Ajout d'effets ([MULTI EFFECTS])	47
Modification de l'amplitude de l'effet	47
Choix du type de multi-effets.....	48
Modification de l'effet rotatif sur les sons d'orgue (Rotary Effect)	48
Verrouillage de la face avant (Panel Lock)	49
Appel de réglages mémorisés ([SETUP])	50
Sauvegarde d'ensembles de réglages/Setups ([WRITE]).....	51

Utilisation du RD-300GX comme clavier-maître 53

À propos du MIDI	53
Prises MIDI	53
Branchement sur des générateurs de son externes	54
Choix du canal de transmission MIDI (MIDI OUT).....	55
Appels de sons sur une unité MIDI externe (MSB/LSB/PC).....	56
Réglage du volume de chaque zone (External Zone).....	57
Paramétrage détaillé des Parts transmises (Bouton [EXTERNAL/INTERNAL]).....	58
Comment effectuer les réglages	58
Réglages de volume et de panoramique (Vol/Pan).....	58
Niveaux des effets de réverbération et de chorus (Rev/Cho).....	58
Choix de transpositions pour chaque zone (Trs)	58
Tessiture de chaque zone (KRL/KRU)	59

Paramétrage fin des sons/Tones ONE TOUCH..... 60

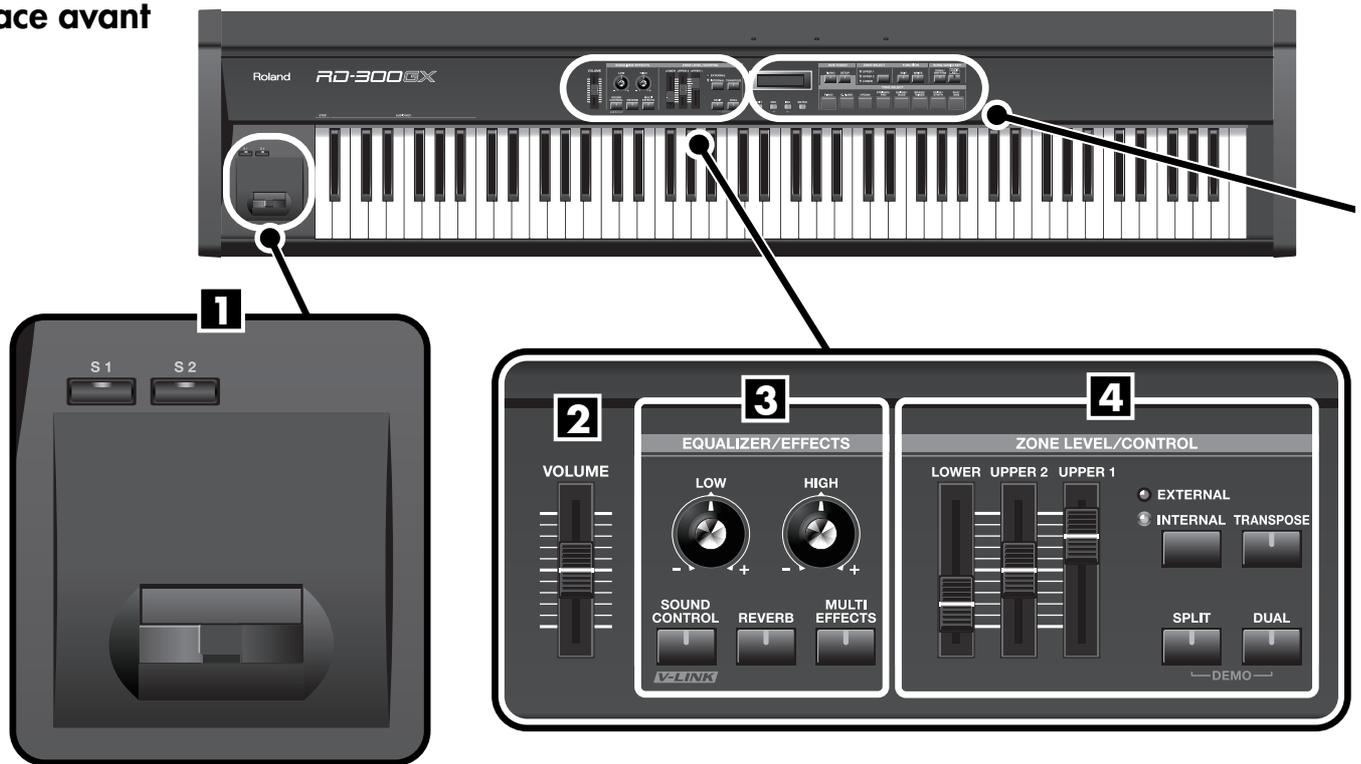
Paramétrage fin des sons de piano (Piano Designer)	60
Comment effectuer les réglages	60
Choix du son de piano (Tone)	60
Niveau de réverbération (Reverb Depth)	60
Niveau d'ouverture du couvercle du piano (Lid)	60
Niveau du bruit de la pédale forte (Damper Noise).....	60
Résonance des cordes aliquotes (Duplex Scale)	61
Résonance harmonique à l'enfoncement de touche (String Resonance)	61
Résonance harmonique au relâchement de touche (Key Off Reso.)	61
Niveau de bruit des marteaux (Hammer Noise)	61
Accordage élargi (Stretch Tune).....	61

Sensibilité du clavier (Key Touch/Ofst)	62
Vélocité fixe (Velocity)	62
Retard au déclenchement du son proportionnel à la vélocité (Velo Delay Sens)	62
Proportionnalité de la réponse en volume par rapport à la vélocité (Key Touch Mode)	62
Détail des paramètres pour chaque fonction ([EDIT])	63
Modification des paramètres	63
Paramètres accessibles	63
Paramètres système (System)	64
Accordage (Master Tune)	64
Volume (Master Volume)	64
Utilisation d'une pédale pour changer de Setup (SETUP Pedal Sft)	64
Utilisation des changements de programme pour changer de Setup (SETUP Ctrl Ch.)	65
Paramétrage du pilote USB (USB Driver)	65
Choix du mode pour la clé USB (USB Memory Mode)	65
Polarité des pédales (Damper Polarity/Control Polarity)	65
Visibilité des témoins (Indicator Mode)	65
Nombre de Parts (Part Mode)	66
Choix du type de tempérament (Temperament)	66
Fondamentale de référence (Temperament Key)	66
Activation de la réception des messages General MIDI et GS Reset (Rx GM Sys ON, Rx GS Reset)	67
Volume de diffusion des fichiers audio (Audio Volume)	67
Arrêt de la lecture des Songs à l'appui sur un bouton ONE TOUCH (Song Stop Mode)	67
Options de réglage du toucher du clavier (Key Touch)	67
Réglages de configuration (Setup Common)	68
Choix de la zone concernée par le multieffets (MFX Zone)	68
Fonction attribuée à la pédale (Ctrl Pedal Func)	68
Fonctions attribuées aux boutons [S1] [S2] (S1/S2 Func)	68
Paramètres de Tone (Tone Parameter)	69
Modification des paramètres (Attack Time/Release Time/Cutoff Freq/Resonance/Decay Time)	69
Niveau de réverbération pour chaque Tone (Reverb Amount)	69
Accordage grossier/fin (Coarse Tune/Fine Tune)	70
Amplitude du pitch-bend (Bend Range)	70
Paramètres spécifiques pour chaque zone (Zone Parameter)	70
Transposition différenciée pour chaque zone (Transpose)	70
Réglage du panoramique (Pan)	70
Activation/désactivation des contrôles pour chaque zone	71
Activation/désactivation des Parts (Part Switch)	71
File Management (File)	72
Sauvegarde d'une configuration (Save SETUP)	72
Rappel d'une configuration (Load SETUP)	72
Suppression d'une configuration (Delete SETUP)	73
Copie d'une configuration (Copy SETUP)	74
Copie d'un Song (Copy SONG)	74
Suppression d'un Song (Delete SONG)	75
Formatage mémoire (Format)	76

Paramétrage de la lecture des Songs (Song Function)	76
Choix du mode de lecture (Play Mode)	76
Transposition du morceau en lecture (Playback Trans).....	76
Annulation du signal central d'un fichier audio (Center Cancel)	76
Fonctions utilitaires (Utility)	77
Transfert des paramètres du RD-300GX sur une unité externe (Bulk Dump)	77
Rappel de la configuration d'usine (Factory Reset).....	77
Branchement d'unités MIDI externes	78
Enregistrement d'un morceau joué sur le RD-300GX par un séquenceur MIDI externe	78
Branchement sur un séquenceur externe.....	78
Paramétrage de l'enregistrement (Rec Mode/Local Control)	78
Enregistrement d'un morceau.....	79
Sortie du mode d'enregistrement.....	79
Fonction Local Control	79
Pilotage du générateur de son du RD-300GX par une unité MIDI externe	80
Branchements	80
Appel des sons du RD-300GX depuis l'unité MIDI externe.....	80
Changements de configuration (Setup).....	80
Branchement sur un ordinateur.....	81
Branchement sur un ordinateur par le port USB MIDI	81
À propos du V-LINK.....	82
Utilisation du V-LINK.....	82
Appendices	83
Dysfonctionnements	83
Messages d'erreur / Autres messages.....	86
Messages d'erreur	86
Autres messages	86
Liste des effets.....	87
Liste des sons/Tones	91
Liste des Rhythm Sets	94
Liste des Rhythm Patterns	97
Liste des Setups.....	98
Liste des accès rapides.....	98
Implémentation MIDI.....	99
Caractéristiques	100
Index	101

Description de l'appareil

Face avant



1. Touches [S1] et [S2]

Touches multifonctions pouvant recevoir diverses affectations (p. 68). Elles permettent un accès direct à certaines fonctions en cours de prestation.

Levier Pitch Bend/Modulation

Contrôle le pitch-bend et le vibrato (p. 34).

2. VOLUME

Règle le volume général du son au niveau des sorties OUTPUT en face arrière et de la prise PHONES (p. 20).

3. EQUALIZER/EFFECTS

[LOW]

Réglage des basses fréquences (p. 36).

[HIGH]

Réglage des hautes fréquences (p. 36).

[SOUND CONTROL] **V-LINK**

L'activation de cette fonction permet d'obtenir un volume plus constant et un son plus stable (p. 35). Elle permet également le contrôle d'unités externes reliées au RD-300 GX et compatibles V-LINK (p. 82).

[REVERB]

Active/désactive la réverbération (p. 33).

[MULTI EFFECTS]

Active/désactive le multieffets (p. 47).

4. ZONE LEVEL/CONTROL

Courseurs ZONE LEVEL

Ils règlent le volume de chaque zone (p. 31). Si le témoin EXTERNAL est allumé, ils contrôlent le volume du générateur de son MIDI externe associé (p. 57).

[EXTERNAL/INTERNAL]

Permet de mettre le RD-300GX en état de contrôler un générateur de son MIDI externe (p. 55).

[TRANPOSE]

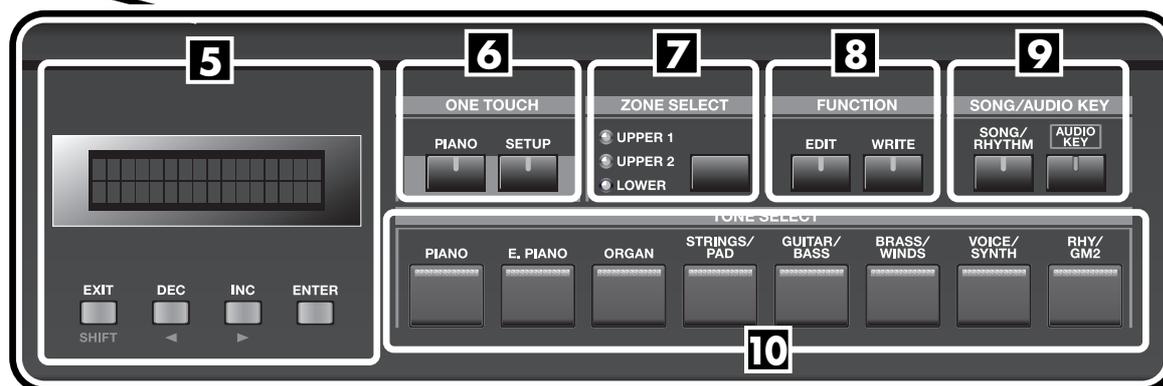
Permet de choisir une transposition du clavier (p. 32).

[SPLIT]

Active le mode « Split » qui permet d'affecter des sons différents à différentes zones du clavier (main gauche et main droite par exemple) (p. 29). Associé au bouton [DUAL], il permet également de lancer la lecture des morceaux de démonstration (p. 25).

[DUAL]

Active le mode « Dual » qui permet de faire jouer deux sons en même temps (superposés) (p. 28). Associé au bouton [SPLIT], il permet également de lancer la lecture des morceaux de démonstration (p. 25).



5. ÉCRAN

Affiche les noms des sons/Tones, les valeurs des paramètres etc.

[EXIT/SHIFT]

Dans sa première utilisation, cette touche permet de revenir à une page d'écran précédente ou d'annuler une procédure en cours.

Dans sa deuxième utilisation, associée à une autre touche, elle donne accès à diverses fonctions.

Touches [DEC], [INC]

Permettent de modifier les valeurs.

Le maintien d'une de ces touches en appuyant sur l'autre augmente la vitesse de défilement des valeurs.

[ENTER]

Valide un paramètre ou lance une opération.

6. ONE TOUCH

[PIANO]

Appelle des valeurs optimales pour les sons de piano (p. 26).

[SETUP]

Rappelle une configuration mémorisée (Setup) (p. 50).

7. ZONE SELECT

Sélectionne la zone concernée par les réglages (p. 31).

Témoins ZONE SELECT

8. FUNCTION

[EDIT]

Donne accès à l'édition des différents paramètres (p. 63).

[WRITE]

Sauvegarde les valeurs en cours sous forme d'une configuration / Setup (p. 51).

Permet également la sauvegarde des paramètres système (p. 64) et des paramètres Piano Designer (p. 60).

9. SONG/AUDIO KEY

[SONG/RHYTHM]

Active/désactive la lecture de Songs (p. 40).

Active/désactive la lecture de Rhythms (p. 37).

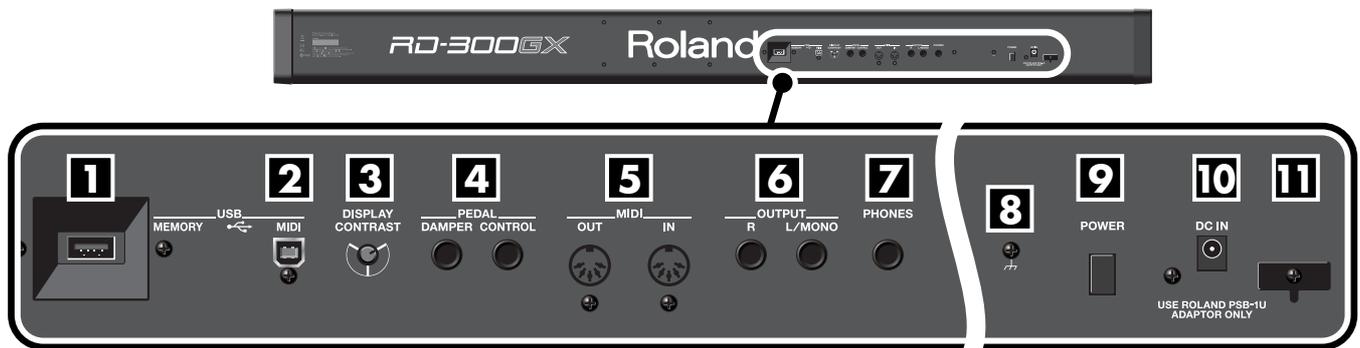
[AUDIO KEY]

Active/désactive la fonction Audio Key (p. 42).

10. TONE SELECT

Touches d'appel des sons/Tones (p. 27).

Face arrière



1. Connecteur USB MEMORY

Permet le branchement d'une clé USB (vendue séparément) ou d'un lecteur CD-ROM (vendu séparément) (p. 21).

2. Connecteur USB MIDI

Permet de relier le RD-300GX à un ordinateur pour échanger des données d'exécution (p. 81).

3. Bouton [DISPLAY CONTRAST]

Règle la luminosité de l'écran (p. 20).

4. Connecteurs PEDAL (DAMPER, CONTROL)

Le branchement de la pédale (DP series) fournie avec le RD-300GX sur le connecteur DAMPER permet de l'utiliser comme pédale de maintien (pédale forte) (p. 18).

En branchant une pédale d'expression optionnelle sur le connecteur CONTROL, vous pouvez affecter diverses autres fonctions à cette commande (p. 68).

5. Prises MIDI (IN, OUT)

Permettent le branchement d'unités MIDI externes et la transmission de messages MIDI (p. 53, p. 78).

6. Sorties OUTPUT L (MONO)/R

Donnent accès au signal audio pour l'adresser à un système d'amplification ou autre. En mono, utilisez seulement la sortie L/MONO jack. (p. 17)

7. Prise casque PHONES

Permet le branchement d'un casque stéréo (p. 17).
Ce branchement ne coupe pas la diffusion au niveau des sorties OUTPUT.

8. Mise à la terre (p. 16)

9. Interrupteur [POWER]

Permet la mise sous/hors tension de l'appareil (p. 19).

10. Connecteur d'alimentation DC IN

Branchez ici l'adaptateur secteur fourni (p. 16).

11. Crochet passe-câble

Accrochez ici le cordon d'alimentation pour éviter tout arrachement intempestif (p. 16).

Installation du RD-300GX sur un stand

L'utilisation du RD-300GX sur stand doit se faire sur KS-12 ou KS-18Z (vendus séparément). Cette installation doit se faire de la manière indiquée ci-dessous.

REMARQUE

L'utilisation du RD-300GX avec tout autre type de stand pourrait le rendre instable, risquer de le faire tomber et de l'endommager ou de blesser quelqu'un.

REMARQUE

Pour plus de détails sur le montage du stand, reportez-vous au manuel qui l'accompagne.

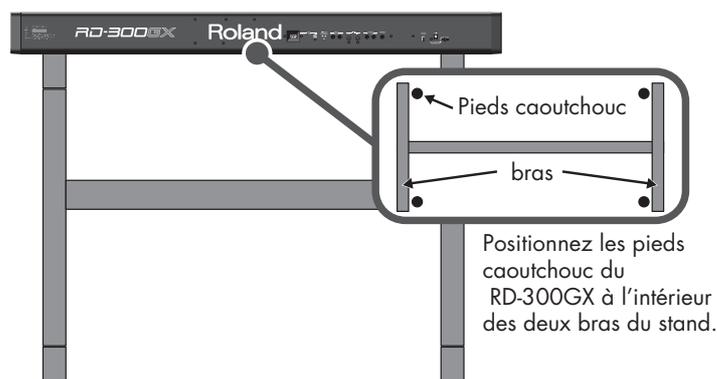
Avec le KS-18Z

- Ne montez pas le stand au-dessus du 4e niveau en partant du bas.
- Écartez le stand au maximum en largeur.

Vue latérale



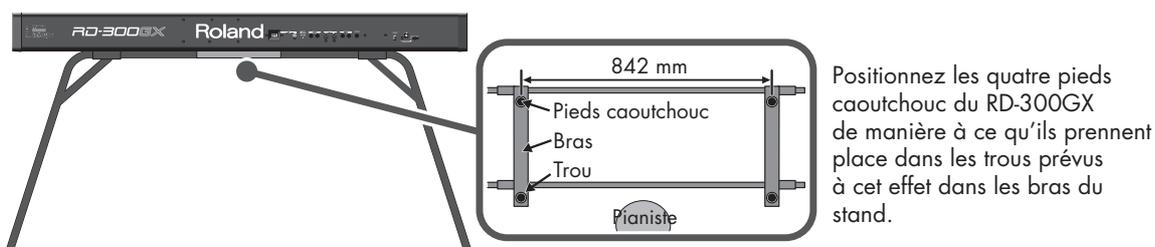
Vue arrière



Avec le KS-12

- Positionnez le stand avec ses bras faisant face au pianiste.
- Réglez-le en largeur à la sixième (842 mm) des sept positions.

Vue arrière

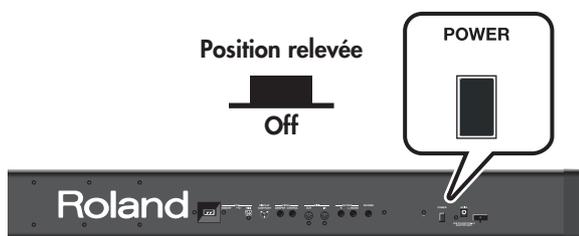


REMARQUE

Lors de l'installation du RD-300GX sur son stand, veillez à ne pas vous pincer les doigts entre l'instrument et le stand.

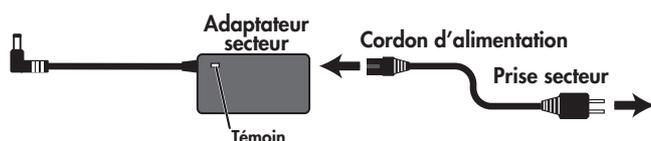
Branchement de l'adaptateur secteur

1. Vérifiez que l'interrupteur situé à la gauche du clavier soit bien en position OFF (relevé).



2. Ramenez le curseur VOLUME au minimum.

3. Branchez le câble d'alimentation sur l'adaptateur secteur.

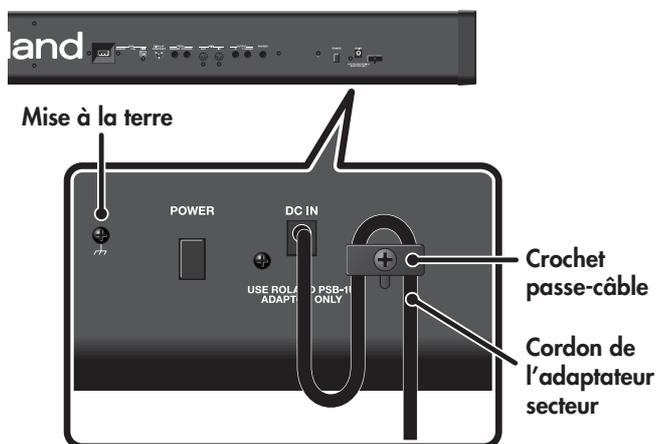


Positionnez l'adaptateur secteur de manière à ce que la face comportant le témoin (voir schéma) soit vers le haut et la face comportant les commentaires soit vers le bas. Le témoin s'allume dès que la prise secteur est branchée.

REMARQUE

4. Branchez le cordon de l'adaptateur secteur dans la prise secteur du RD-300GX (DC IN) et branchez la prise du cordon d'alimentation dans une prise secteur alimentée.

5. Faites passer le cordon de l'adaptateur secteur dans le crochet passe-câble.



Pour éviter une extinction fortuite de l'appareil (retrait accidentel du cordon), ainsi que toute torsion de l'adaptateur mini-jack, utilisez le passe-câble comme montré sur l'illustration.

REMARQUE

Même en utilisant ce passe-câble, une traction trop forte sur le câble pourrait l'endommager. Prenez-en soin et faites attention à ne pas tirer dessus.

REMARQUE

En fonction des particularités de votre installation, vous pouvez rencontrer des problèmes d'inconfort de type sensation de surface granuleuse au toucher, aussi bien pour l'appareil que pour d'éventuels micros ou guitares branchés dessus. Cela est dû à des courants électriques infinitésimaux qui sont absolument sans danger. Pour tenter d'y remédier, vous pouvez relier cette prise de terre (voir schéma) à une terre externe. Quand l'appareil est mis à la terre, du souffle ou un léger ronflement peuvent alors apparaître pour certaines configurations. En cas de doute sur la solution à adopter, adressez-vous à votre centre de maintenance agréé le plus proche ou au distributeur dont vous dépendez et dont la liste se trouve sur la page « Information ».

Solutions de mise à la terre inappropriées

- Conduites d'eau (risque d'électrocution)
- Conduites de gaz (risque d'incendie ou d'explosion)
- Terre du téléphone ou d'un paratonnerre (danger en cas d'orage)

Branchement d'unités externes sur le RD-300GX

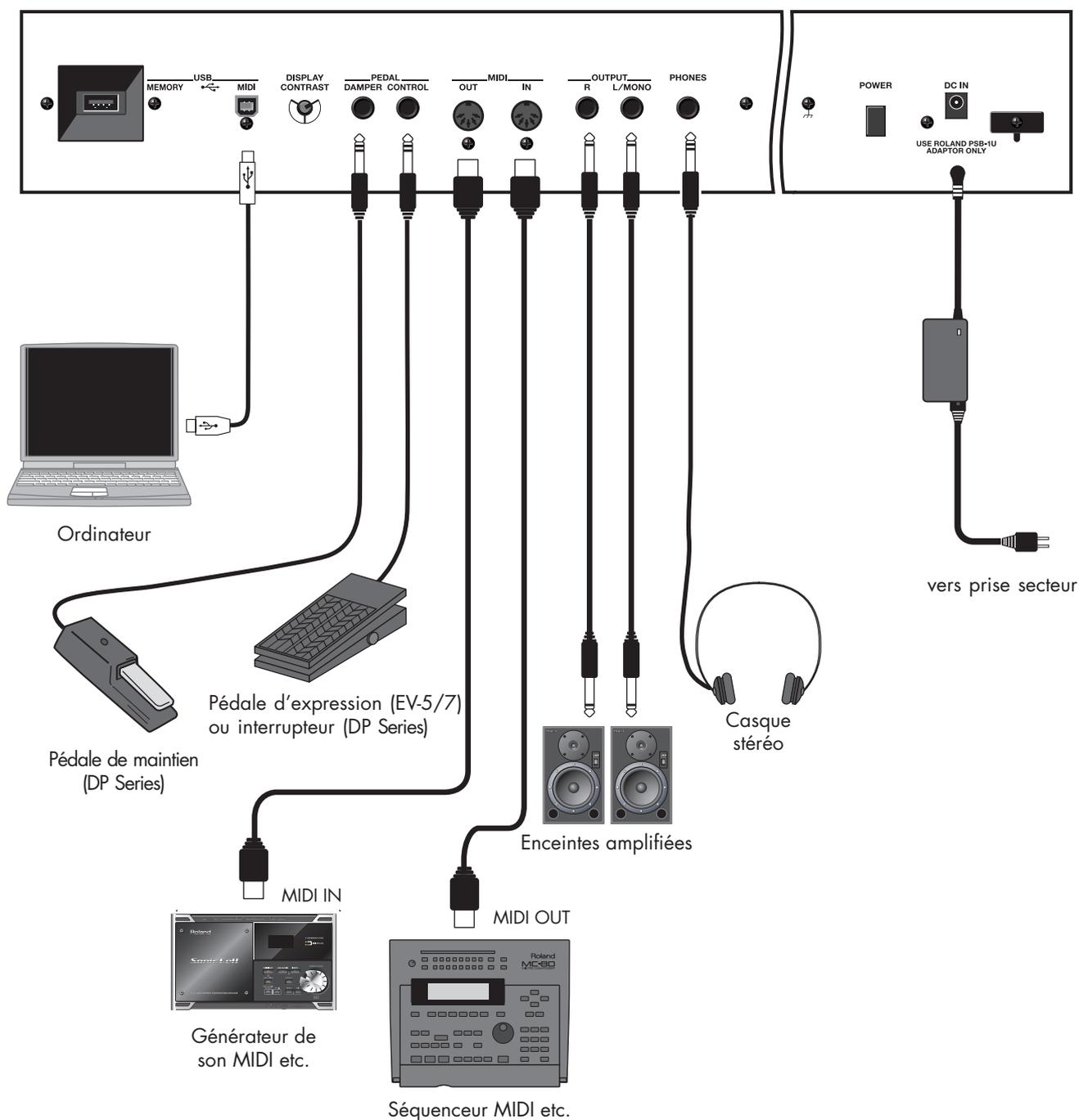
Le RD-300GX ne contient ni amplificateur ni enceintes. Pour pouvoir entendre ses sons, vous devez le relier à un système de diffusion (enceintes amplifiées par exemple) ou brancher un casque.



Les câbles audio, MIDI et USB, le casque, les pédales d'expression et la clé USB ne sont pas fournis. Adressez-vous à votre revendeur Roland pour acquérir ces accessoires.



Pour éviter d'endommager votre matériel et vos haut-parleurs, réduisez le volume et éteignez tous vos appareils avant d'effectuer vos branchements.



1. Avant tout branchement, vérifiez les points suivants.

Le volume du RD-300GX et des appareils qui lui sont reliés est-il au minimum?

Le RD-300GX et les appareils qui lui sont reliés sont-ils hors-tension?

2. Branchez l'adaptateur secteur fourni sur le connecteur DC IN du RD-300GX, et branchez son cordon d'alimentation dans une prise secteur alimentée.

3. Reliez le RD-300GX à vos unités externes.

Utilisez des câbles audio pour relier le RD-300GX à un amplificateur ou à des enceintes amplifiées.

Utilisez des câbles MIDI pour le relier à vos périphériques MIDI. Utilisez un câble USB pour le relier à votre ordinateur.

Si vous utilisez un casque, branchez-le dans la prise casque « PHONES ».

Branchez les pédales (interrupteur ou expression) sur les connecteurs appropriés.

REMARQUE Utilisez un casque stéréo.

Utilisez uniquement les pédales d'expression préconisées (EV-5/7, vendues séparément). Tout autre modèle serait susceptible d'endommager l'appareil.

REMARQUE Vous pouvez aussi brancher un lecteur de disquettes (vendu séparément) ou un lecteur CD du commerce sur le port USB MEMORY (p. 14). Ils peuvent l'un et l'autre vous permettre de lire les morceaux (Songs) présents sur ces supports.

Branchement des pédales

Branchez la pédale fournie avec le RD-300GX sur un des connecteurs PEDAL.

Branchée sur le connecteur DAMPER, cette pédale peut être utilisée comme pédale forte.

Branchée sur le connecteur CONTROL vous pouvez lui affecter diverses autres fonctions (p. 68).

REMARQUE Mettez le sélecteur de cette pédale en position « Continuous » quand elle est branchée.

Mise sous et hors tension

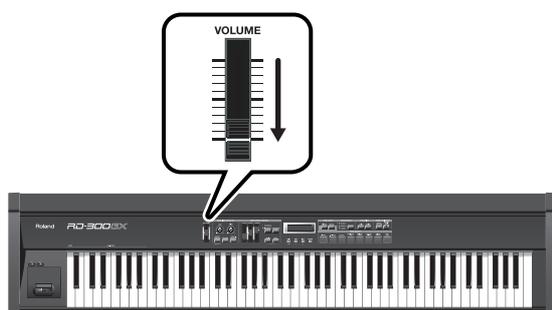
REMARQUE

Quand les connexions sont terminées, mettez vos appareils sous tension dans l'ordre préconisé. Un ordre différent pourrait créer des dysfonctionnements ou endommager votre matériel.

Mise sous tension

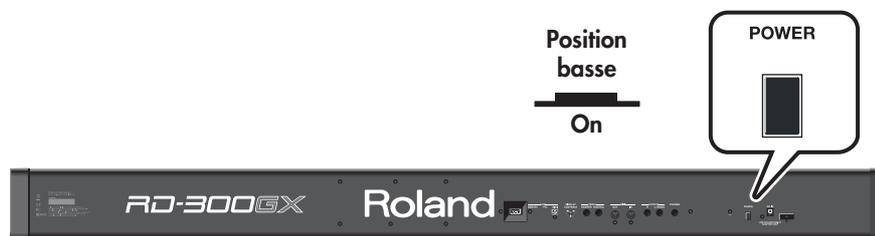
1. Avant la mise sous tension, ramenez le curseur **VOLUME** au minimum.

Réduisez également au minimum le volume de tous les autres appareils connectés.



2. Appuyez sur le bouton **[POWER]** en face arrière du RD-300GX.

L'appareil est sous tension et l'écran s'allume.



REMARQUE

Pour éviter un fonctionnement non conforme du pitch-bend (p. 34), ne manipulez pas son levier à la mise sous tension.

REMARQUE

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Une temporisation de quelques secondes est donc normale à la mise sous tension avant qu'il ne puisse produire du son.

REMARQUE

Dans le cas improbable d'une coupure du courant pendant la procédure de réinitialisation Factory Reset (p. 77) les données pourraient avoir été corrompues et nécessiter un temps d'initialisation exceptionnellement long au prochain démarrage.

3. Allumez ensuite vos périphériques externes.

4. Montez le volume de ces périphériques.

5. Montez le volume du RD-300GX jusqu'à un niveau d'écoute confortable.

Mise hors tension

1. Avant d'éteindre l'appareil, réduisez le volume au minimum en abaissant le curseur VOLUME.

Réduisez également au minimum le volume de tous les appareils reliés.

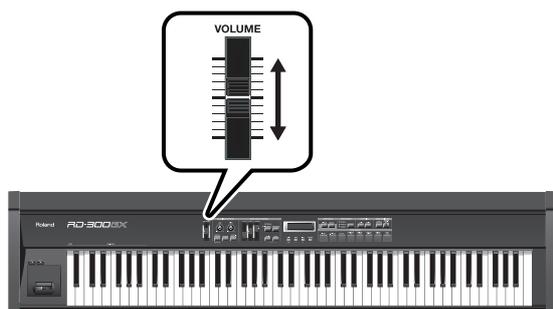
2. Éteignez tous vos périphériques externes.

3. Appuyez sur le bouton [POWER] situé à l'arrière du RD-300GX.

L'appareil est hors tension.

Si vous avez besoin de couper totalement l'appareil de toute alimentation secteur, commencez par le mettre hors-tension puis débranchez physiquement la prise secteur. Voir « Alimentation » (p. 6).

Réglage du volume



1. Réglez le niveau sonore à l'aide du curseur VOLUME.

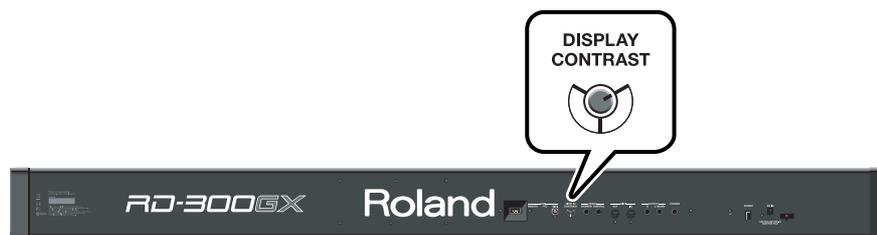
Déplacez-le vers le haut pour monter le volume et vers le bas pour le réduire.

Réglez aussi, parallèlement, le volume du système de diffusion à un niveau approprié.

Réglage de la luminosité de l'écran [DISPLAY CONTRAST]

Dans certaines circonstances (juste après la mise sous tension, après une longue période d'utilisation ou simplement en fonction des conditions d'éclairage) l'écran peut se révéler difficile à lire.

Vous pouvez alors jouer sur sa luminosité en utilisant le bouton rotatif [DISPLAY CONTRAST] situé en face arrière.



Utilisation d'une clé USB

Vous pouvez choisir de copier vos fichiers de configuration et vos Songs, par sécurité, sur une clé USB (vendue séparément).

Vous pouvez également lancer la lecture de fichiers musicaux au format SMF (p. 40), ou de fichiers (p. 42) sauvegardés sur de telles clés.



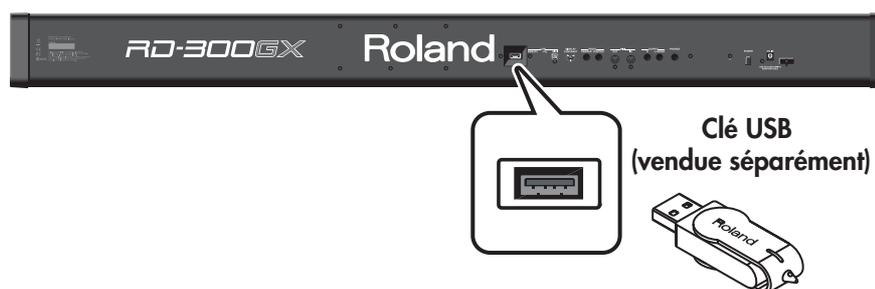
Vous pouvez aussi utiliser un lecteur de disquettes (vendu séparément) pour copier vos données sur disquettes. Reportez-vous au mode d'emploi de ce lecteur de disquettes pour plus de détails.



Utilisez de préférence des clés USB et un lecteur de disquettes de marque Roland. Nous ne pouvons garantir le bon fonctionnement de périphériques USB d'autres marques.

Branchement d'une clé USB

1. Branchez votre éventuelle clé USB sur le port USB MEMORY situé en face arrière du RD-300GX.



Insérez la clé USB dans son connecteur fermement et bien à fond mais sans violence.

Si cette clé est neuve, vous devez avant toute chose la formater sur le RD-300GX.

Pour plus de détails, voir « Formatage mémoire (Format) » (p. 76).

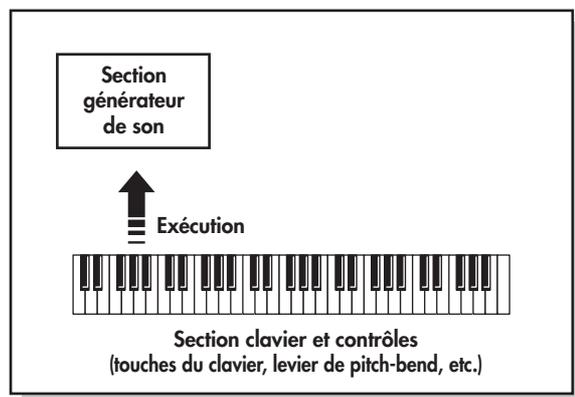


Le connecteur USB MEMORY peut aussi recevoir un lecteur CD ou un lecteur de disquettes du commerce (vendus séparément).

Présentation du RD-300GX

Organisation générale du RD-300GX

Le RD-300GX peut être considéré comme constitué de deux parties: le clavier et le générateur de son.



Section clavier et contrôles

Cette section comporte les touches du clavier, le levier de pitch-bend/modulation, ainsi que par extension les pédales éventuellement branchées en face arrière. Les différentes actions opérées sur ces éléments, comme l'enfoncement d'une touche ou l'appui sur une pédale, sont converties en messages MIDI et envoyées au générateur de son (ou à une unité MIDI externe).

Section générateur de son

Cette section est dédiée à la production du son. Les messages MIDI sont reçus depuis la section clavier ou depuis un contrôleur MIDI externe et convertis en signaux musicaux, retransmis sous forme analogique au niveau des connecteurs OUTPUT et de la prise casque (PHONES).

Éléments constitutifs des sons

À l'utilisation, vous constaterez que différentes catégories interviennent dans l'organisation des sons du RD-300GX. Elles interagissent de la manière suivante.

Tone

Les sons de base joués par le RD-300GX sont appelés « Tones ». Ils sont affectés aux Parts.

Ils participent également sous forme d'ensembles de sons de percussions aux « Rhythm Sets », dans lesquels chaque touche du clavier pilote un instrument différent.

Part

Les générateurs de son capables de produire des sons différents au sein d'un même appareil s'appellent générateurs multitimbraux. Le RD-300GX contient un tel générateur capable de produire seize sons différents simultanément.

Les « Parts » servent à regrouper les Tones au sein d'ensembles destinés à être joués de diverses manières par le générateur sonore du RD-300GX. Différents Tones peuvent être assignés à chaque Part et contrôlés individuellement ou ensembles, affectés à des tessitures limitées sur le clavier (mode Split) ou exploités dans le cadre d'accompagnements multitimbraux.

Les seize Parts du générateur de son interne du RD-300GX sont appelés Parts « internes » (Internal).

Zone

Le RD-300GX comporte trois Parts (UPPER 1, UPPER 2, et LOWER) qui peuvent être utilisées librement à partir du clavier et des contrôles de l'appareil. Ces trois Parts utilisées pour le contrôle des Parts internes sont regroupées sous l'appellation « Internal Zone ».

Mais vous pouvez aussi contrôler des générateurs de son MIDI externes de la même manière qu'avec la zone « interne »: les trois Parts (UPPER 1, UPPER 2, et LOWER) concerneront alors la zone externe (External Zone) et le générateur de son externe est alors affecté à ces Parts pour son contrôle.

Opérations de base

Affichages

Écran ONE TOUCH

L'appui sur le bouton ONE TOUCH [PIANO] place le RD-300GX dans des conditions optimales pour l'utilisation des sons de piano. La page d'écran qui s'affiche se présente comme suit.

```
ONE TOUCH PIANO
Superior Grd
```

Appel des sons/Tones (affichage de base)

Les noms des sons/Tones en cours de sélection pour la zone interne s'affiche. C'est l'écran par défaut.

Vous pouvez passer d'une section à l'autre à l'aide des boutons UPPER 1, UPPER 2, et LOWER.

```
UPPER1
001: Superior Grd
```

Écran de configuration (Setup)

Cet écran correspond à l'affichage de la configuration (Setup) en cours de sélection (p. 50).

Vous pouvez y accéder en appuyant sur le bouton ONE TOUCH [SETUP] et y choisir un autre Setup.

```
==== SETUP ====
Press [TONE]
```

Écran Song Écran Rhythm

L'appui sur le bouton [SONG/RHYTHM] appelle la page d'écran correspondante, Song ou Rhythm.

Dans la page Song, vous pouvez sélectionner et lancer la lecture de Songs (p. 40).

Vous pouvez également brancher une clé USB (vendue séparément) sur le port USB MEMORY et mettre en lecture les fichiers musicaux SMF ou les fichiers audio qu'elle contient.

```
*INT ♩=120 M: 1
000: Macho Blues
```

Si vous avez sélectionné un fichier SMF, le numéro de la mesure en cours s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. S'il s'agit d'un fichier audio, c'est le temps de lecture écoulé qui s'affiche.

Dans la page Rhythm, vous pouvez changer de motif rythmique et modifier le tempo (p. 37).

```
*RHY ♩=120
001: Piano R&B 1
```

Bascule entre les écrans Song et Rhythm

1. En maintenant le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé, utilisez les touches [DEC] [INC] pour amener le curseur dans la partie supérieure gauche de l'écran.
2. L'écran Rhythm apparaîtra si vous utilisez alors les touches [DEC] [INC] pour sélectionner RHY et l'écran Song apparaîtra si vous sélectionnez à la place INT ou USB.

Écran Audio Key

L'appui sur la touche [AUDIO KEY] fait apparaître l'écran ci-dessous.

Il vous permet de jouer tout en vous faisant accompagner par des fichiers audio sauvegardés sur clé USB (vendue séparément) (p. 42).

```
Press Key
Bb0 to B 1
```

Écran External

Si vous appuyez sur la touche [EXTERNAL/INTERNAL] le témoin EXTERNAL s'allume et le RD-300GX passe dans un mode où il est censé piloter un générateur de son MIDI externe. Le statut de ce bouton détermine en fait si les boutons du panneau de contrôle du RD-300GX doivent contrôler la zone interne (témoin INTERNAL allumé) ou la zone externe (témoin EXTERNAL allumé). Vous pouvez par ailleurs y effectuer un paramétrage détaillé des messages MIDI adressés au générateur de son externe (p. 58).



Touches de fonction



Touche [EDIT]

L'appui sur la touche [EDIT] (le témoin s'allume) fait passer en mode d'édition qui permet d'effectuer un paramétrage fin de différentes fonctions.

Pour sortir de ce mode, appuyez à nouveau sur le même bouton [EDIT] (le témoin s'éteint).

Touche [WRITE]

Sauvegarde les valeurs en cours dans un Setup (p. 51).

Modification des valeurs

Quand plus d'un paramètre est présent à l'écran, le signe ¶ apparaît à gauche du nom ou de la valeur en cours d'édition. Ce signe est appelé « curseur » et vous pouvez le déplacer d'une valeur à l'autre en maintenant la touche [EXIT/SHIFT] enfoncée et en utilisant les touches [DEC] et [INC].



Curseur

Utilisez les touches [DEC] [INC] pour éditer la valeur repérée par le curseur (¶).



[DEC] [INC]

L'appui sur [INC] augmente la valeur et l'appui sur [DEC] la diminue.

Pour faire défiler les valeurs en continue, maintenez simplement [DEC] ou [INC] enfoncés. Une incrémentation accélérée s'obtient en maintenant [INC] enfoncé et en appuyant sur [DEC]. Inversement une décrémentation accélérée s'obtient en maintenant [DEC] enfoncé et en appuyant sur [INC].

L'appui simultané sur [DEC] et [INC] rappelle la valeur par défaut pour ce paramètre ou le désactive.

Morceaux de démonstration (DEMO PLAY)

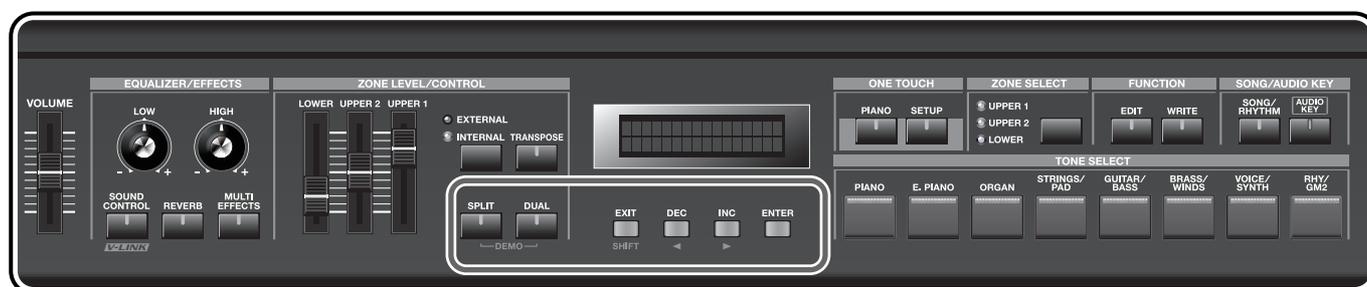
Voici comment procéder à l'écoute des morceaux de démonstration.

Le RD-300GX contient en interne des morceaux de démonstration qui présentent les capacités propres de l'instrument.

No.	Nom du morceau	Compositeur	Copyright
01.	Macho Blues	John Maul	© 2008 Roland Corporation
02.	Fond Farewell	Adrian Scott	© 2008 Roland Corporation
03.	Superior Grand	Scott Tibbs	© 2004 Roland Corporation

REMARQUE Tous droits réservés. L'utilisation de ce matériel à des fins autres que de loisirs privés est strictement interdite.

REMARQUE Aucune donnée n'est émise par la prise MIDI OUT pendant l'écoute des morceaux de démonstration.



MEMO Le passage en mode démonstration ramène le RD-300GX dans son état tel qu'à la mise sous tension. Sauvegardez en « configuration » (Setup) les données originales que vous voulez conserver (p. 51).

1. Maintenez le bouton [SPLIT] enfoncé et appuyez sur [DUAL].

L'écran Demo apparaît.

```
RD-300GX DEMO
1: Macho Blues
```

2. Utilisez les touches [DEC] [INC] pour sélectionner le morceau à écouter.

3. Appuyez sur [ENTER] pour lancer la lecture.

À la fin du dernier morceau, la lecture se poursuit en reprenant depuis le premier.

4. Appuyez sur [EXIT/SHIFT] ou sur [ENTER] pour arrêter un morceau en cours de lecture.

5. Appuyez à nouveau sur [EXIT/SHIFT] pour sortir du mode démo.

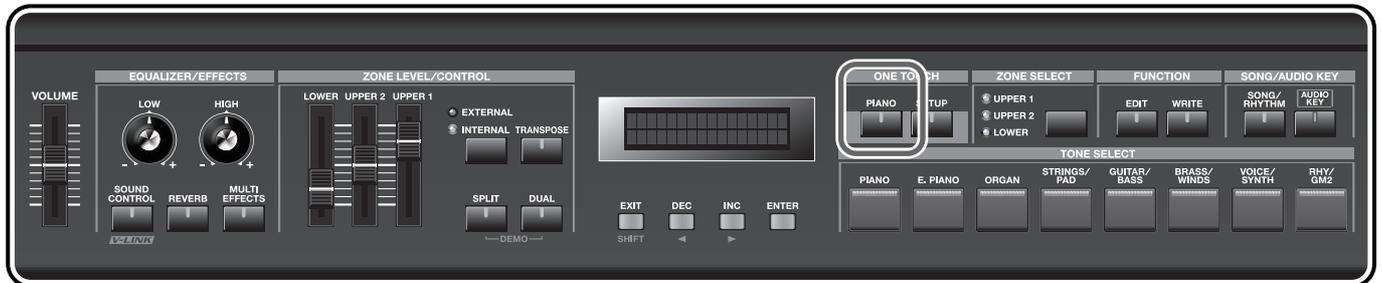
MEMO Qu'un morceau soit en lecture ou à l'arrêt, l'appui sur ONE TOUCH [PIANO] fait sortir du mode démo et ramène à l'écran par défaut.

Utilisation du clavier

Sons de piano (ONE TOUCH [PIANO])

Examinons d'abord les sons de piano.

Avec le RD-300GX vous pouvez obtenir une configuration optimale pour le piano en appuyant sur un seul bouton.



1. Appuyez sur le bouton ONE TOUCH [PIANO].

L'écran ONE TOUCH PIANO apparaît.



L'appui sur ONE TOUCH [PIANO] sélectionne le son de piano sur l'ensemble du clavier.

REMARQUE

Lors de l'appui sur le bouton ONE TOUCH [PIANO] tous les réglages autres que ceux du mode Piano Edit sont ramenés à la valeur qu'ils avaient à la mise sous tension. Pensez à sauvegarder préalablement vos réglages personnalisés dans une configuration Setup (p. 50).

MEMO

Vous pouvez utiliser les touches [DEC] [INC] au sein de l'écran ONE TOUCH PIANO pour régler l'ouverture du couvercle du piano.

MEMO

Vous pouvez choisir que l'appui sur ONE TOUCH [PIANO] arrête ou non un morceau en cours de lecture. Pour plus de détails à ce sujet, voir "Arrêt de la lecture des Songs à l'appui sur un bouton ONE TOUCH (Song Stop Mode)" (p. 67).

Sur le RD-300GX, vous pouvez adapter le toucher du clavier à votre manière de jouer et à la réponse désirée du son de piano, et sauvegarder cette configuration à l'aide du bouton ONE TOUCH [PIANO].

Pour plus de détails, voir:

- Paramétrage fin des sons de piano (Piano Designer) → p. 60

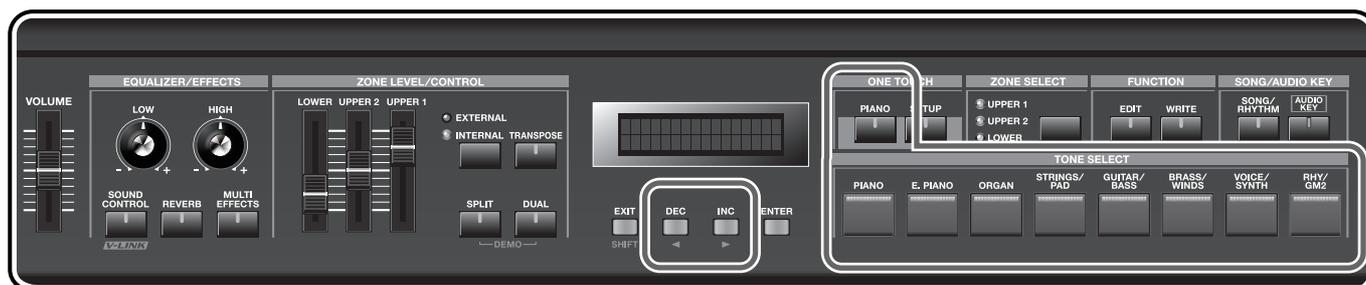
Choix d'autres timbres (TONE SELECT)

Le RD-300GX est livré avec de nombreux sons incorporés.

Chacun d'eux constitue un « Tone ».

Les Tones sont affectés aux boutons TONE SELECT selon la catégorie à laquelle ils appartiennent.

Pour tester et écouter différents Tones, procédez comme suit:



1. Appuyez sur le bouton ONE TOUCH [PIANO].

Vous sélectionnez ainsi un Tone unique affecté à l'ensemble du clavier.

```
ONE TOUCH PIANO
Superior Grd
```

Si plusieurs Tones sont en cours d'affectation et utilisés, n'appuyez pas sur ONE TOUCH [PIANO], mais choisissez à la place la zone contenant le Tone à appeler à l'aide du bouton ZONE SELECT. Pour plus de détails, voir "Changement de sons par zone (ZONE SELECT)" (p. 31).

2. Appuyez sur un des boutons TONE SELECT pour choisir une catégorie de Tones.

Le témoin de ce bouton TONE SELECT s'allume.

```
UPPER1
001: Superior Grd
```

3. Utilisez les touches [DEC] [INC] pour choisir le Tone dans la catégorie.

En jouant sur le clavier, vous entendrez ce son/Tone.

Au prochain appui sur le même bouton TONE SELECT c'est ce son/Tone qui sera appelé.

REMARQUE

Les Tones sélectionnés par [RHY/GM2] sont organisés dans l'ordre suivant: « Rhythm Sets », « GM2 Rhythm Sets » et « GM2 Tones ». Pour plus de détails, voir « Liste des sons » (p. 91).

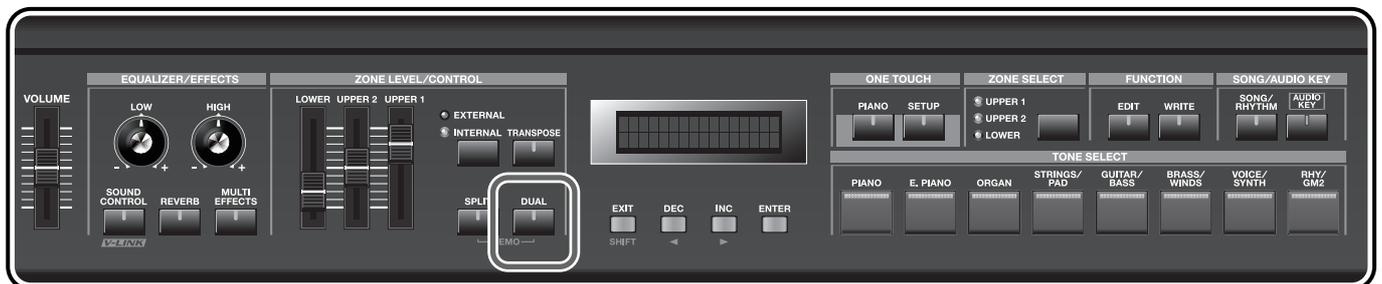
Utilisation simultanée de plusieurs sons

Le RD-300GX dispose de trois zones internes (UPPER 1, UPPER 2, et LOWER), et un Tone peut être affecté à chacune de ces zones.

Vous pouvez utiliser différentes combinaisons de Tones en activant/désactivant chaque zone et les affecter en superposition ou les répartir dans des zones différentes du clavier.

Superposition de deux sons/Tones ([DUAL])

Le RD-300GX vous permet d'associer deux sons/Tones pour les faire jouer ensemble.



1. Appuyez sur le bouton [DUAL] (son témoin s'allume).

Jouez quelques notes sur le clavier.



Les tones des zones UPPER 1 et UPPER 2 sont associés et joués ensemble.



2. Appuyez à nouveau sur [DUAL] (le témoin s'éteint).

Seul le son UPPER 1 reste actif.



Le bouton [DUAL] reste sans effet si le témoin EXTERNAL est allumé. Pour pouvoir activer le son de la zone externe UPPER 2, vous devez d'abord définir un canal MIDI spécifique pour UPPER 2 (p. 55).

Appui simultané sur deux boutons TONE SELECT

Vous pouvez aussi superposer deux sons en appuyant sur deux boutons TONE SELECT simultanément.

Pour associer un son de piano à des violons, par exemple, appuyez à la fois sur [PIANO] et sur [STRINGS].

Le témoin [DUAL] clignote, et si vous jouez quelques notes au clavier vous entendez, pour chacune, la superposition des deux sons.

Dans ce contexte, le premier bouton enfoncé est affecté à UPPER 1, et le second à UPPER 2 ; les témoins des deux boutons TONE SELECT s'allument.

```
UPPER1
001: Superior Grd
```

À partir de cette double sélection TONE SELECT l'appui sur un des boutons TONE SELECT sélectionne le son UPPER 1 et le témoin UPPER 2 s'éteint (le son disparaît). le témoin du bouton [DUAL] s'éteint également.

* Possible seulement si le témoin ZONE SELECT UPPER 1 ou UPPER 2 est allumé.

Affectation de deux sons à deux parties distinctes du clavier ([SPLIT])

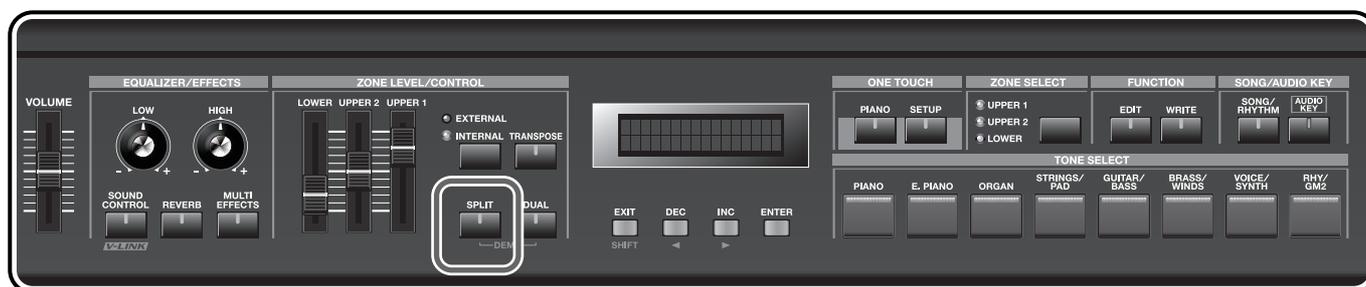
Le partage du clavier en deux parties droite et gauche est appelé « Split » et la touche servant de limite au partage est appelée « point de partage » ou « Split Point »

En mode Split, le son de la partie droite du clavier est appelé « Upper Tone » et le son de la partie gauche « Lower Tone ». Le point de split est compris dans la section LOWER.

Le réglage d'usine place le point de partage sur la note Si3 (B3)



Vous pouvez modifier le point de partage. Voir à ce sujet: "Modification du point de partage (Split Point)" (p. 30).

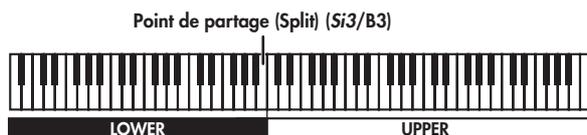


1. Appuyez sur le bouton [SPLIT] (son témoin s'allume).

Le témoin ZONE SELECT « LOWER » s'allume.
Jouez quelques notes au clavier.



Le son UPPER est affecté à la partie droite du clavier et le son LOWER à la partie gauche.



2. Pour sortir du mode Split, appuyez à nouveau sur [SPLIT] (le témoin s'éteint).

Modification du point de partage (Split Point)

La modification du point de partage du clavier (Split) en mode split se fait comme suit.

1. Maintenez le bouton [SPLIT] enfoncé quelques secondes.

Un écran semblable à celui-ci apparaît, donnant la valeur actuelle du point de partage.



2. Maintenez le bouton [SPLIT] enfoncé et appuyez sur une touche.

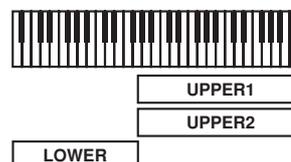
Quand vous relâchez le bouton [SPLIT], l'écran précédent réapparaît.
La note repérée comme point de split appartient à la section LOWER.



Vous pouvez également changer de point de Split par pas d'un demi-ton en maintenant le bouton [SPLIT] et en utilisant [DEC] et [INC].



Vous pouvez aussi diviser le clavier en deux zones droite et gauche, et jouer un son LOWER dans la partie gauche tout en jouant une superposition de sons UPPER 1 et UPPER 2 dans la partie droite.



Changement de sons par zone (ZONE SELECT)

Pour changer le son affecté à une zone, utilisez le bouton ZONE SELECT pour définir la zone contenant le son/Tone à changer.



1. Appuyez sur le bouton ZONE SELECT de manière à ce que le témoin de la zone concernée s'allume ou clignote.

Le témoin du bouton TONE SELECT en cours de sélection s'allume comme celui de la zone.

2. Utilisez les boutons TONE SELECT pour choisir la catégorie de Tone puis les touches [DEC] [INC] pour choisir un Tone.



Le témoin du bouton [DUAL] clignote si la zone UPPER 2 n'est pas activée et le témoin du bouton [SPLIT] clignote si la zone LOWER n'est pas activée. Pour appeler les sons de chaque zone, appuyez sur le bouton correspondant pour allumer son témoin.

Réglage du volume pour chaque zone (curseurs ZONE LEVEL)

Dans le RD-300GX, les Parts utilisant le générateur de son interne sont regroupées sous l'ensemble « zone interne » (INTERNAL).

Pour chaque zone (UPPER 1, UPPER 2, et LOWER), vous pouvez utiliser les curseurs ZONE LEVEL pour en régler le volume.



Témoin INTERNAL allumé



Utilisez le curseur VOLUME pour régler le volume général (p. 20).

Les zones auxquelles sont affectés des générateurs de son externes sont appelées « externes » (EXTERNAL). Avec le RD-300GX, vous pouvez contrôler les zones internes et externes de la même manière. Pour plus de détails, voir "Réglage du volume de chaque zone (External Zone)" (p. 57).

Transposition du clavier ([TRANSCOPE])

Cette fonction permet de transposer le clavier d'un intervalle de un demi-ton à une octave ou plus sans modifier votre manière de jouer.

Cette fonction est très intéressante pour faire correspondre votre jeu à la voix d'un chanteur ou pour jouer une partition écrite pour une trompette ou tout autre instrument transpositeur.

La valeur de transposition par défaut est do 4 (C4) et elle peut être réglée par pas d'un demi-ton dans une plage allant de - 48 à + 48 demi-tons.

REMARQUE Les messages de note venant de MIDI IN ne seront pas transposés.



1. Maintenez le bouton [TRANSCOPE] enfoncé quelques secondes.

Un écran semblable à celui-ci apparaît, donnant la valeur actuelle de la transposition.



2. Maintenez le bouton [TRANSCOPE] enfoncé et appuyez sur une touche.

Par exemple, si vous voulez entendre un mi quand vous jouez un do, maintenez [TRANSCOPE] enfoncé et appuyez sur le *mi 4* (E4). La valeur de transposition passe automatiquement à « + 4 ». Quand vous relâchez [TRANSCOPE], l'écran précédent réapparaît. Si la valeur de transposition a été modifiée, le témoin [TRANSCOPE] reste allumé en fixe.

Si la valeur de transposition est à « 0 », le témoin restera éteint même si vous appuyez sur le bouton [TRANSCOPE].

MEMO Vous pouvez aussi maintenir [TRANSCOPE] enfoncé et choisir une note en appuyant sur [INC] ou [DEC].

MEMO Les modifications effectuées par la fonction Transpose n'affectent pas la valeur du point de split (p. 30).

3. Pour désactiver la transposition, appuyez à nouveau sur le bouton [TRANSCOPE] (son témoin s'éteint).

Au prochain appui sur le bouton [TRANSCOPE], la transposition reprendra avec la valeur réglée ci-dessus.

MEMO Vous pouvez régler la transposition individuellement pour chaque zone. Voir "Transposition différenciée pour chaque zone (Transpose)" (p. 70).

Ajout de réverbération ([REVERB])

Un effet de réverbération peut être ajouté aux sons produits par le clavier. L'effet Reverb ajoute au son les caractéristiques de réverbération de salles de concerts ou de grands espaces.



1. Appuyez sur le bouton [REVERB] (son témoin s'allume).

Jouez quelques notes au clavier.

L'effet de réverbération est appliqué au son/Tone.

2. Pour annuler la réverbération, appuyez à nouveau sur [REVERB] (son témoin s'éteint).

Choix du type de réverbération

Vous pouvez choisir parmi quatre types de réverbération.

1. Maintenez [EXIT/SHIFT] enfoncé et appuyez sur [REVERB].



2. Utilisez les touches [DEC] [INC] pour choisir le type de réverbération.

TYPE	Commentaire
STAGE	Simule la réverbération d'une salle de concert, plus réverbérante que HALL..
ROOM	Simule la réverbération d'une pièce d'habitation, à la fois bien définie et ample.
HALL	Simule la réverbération des salles de concerts, plus importante que ROOM.
PLATE	Simule une réverbération à plaque (réverbération artificielle qui utilisait une plaque métallique).
GM2 REVERB	Réverbération utilisée avec les sons GM2
CATHEDRAL	Simulation de la réverbération très ample d'une cathédrale.

3. Une fois le type choisi, appuyez sur [EXIT/SHIFT].

Amplitude de l'effet de réverbération

Vous pouvez choisir parmi 127 niveaux pour l'effet de réverbération.

1. Maintenez le bouton [REVERB] enfoncé et utilisez [DEC][INC] pour modifier l'amplitude de la réverbération.



Au relâchement du bouton [REVERB] l'écran précédent réapparaît.



La réverbération peut être réglée indépendamment pour chaque zone (p. 69).

Variation de hauteur en temps réel (levier Pitch Bend/Modulation)

Tout en jouant sur le clavier, vous pouvez déplacer ce levier vers la gauche pour abaisser le son ou vers la droite pour le monter (effet « Pitch Bend »).

Vous pouvez également créer un vibrato en poussant ce même levier vers l'avant (effet de « modulation »).

Vous pouvez combiner les deux effets en poussant le levier simultanément vers l'avant et vers la gauche ou la droite.



L'effet obtenu par le déplacement de ce levier peut varier en fonction du Tone choisi. Il est par ailleurs prédéterminé pour chacun d'eux et ne peut pas être modifié.



Pitch Bend

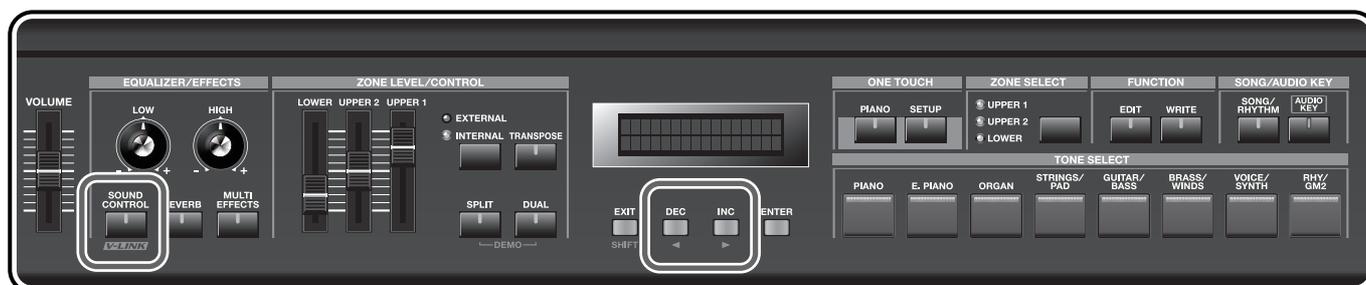


Modulation

Accentuer la consistance du son ([SOUND CONTROL])

La fonction Sound Control réduit les différences de volume afin de conférer plus d'impact au son.

Elle est désactivée (OFF) à la mise sous tension.



1. Appuyez sur le bouton [SOUND CONTROL] (son témoin s'allume).

REMARQUE

Cette fonction peut entraîner de la distorsion pour certains sons. Dans ce cas, réduisez le volume de la zone concernée à l'aide des curseurs ZONE LEVEL.

2. Maintenez le bouton [SOUND CONTROL] enfoncé et utilisez [DEC][INC] pour changer de type SOUND CONTROL.

Sound Control
HARD COMP

TYPE	Commentaire
HARD COMP	Forte compression.
SOFT COMP	Légère compression.
LOW BOOST	Accentue particulièrement les graves.
MID BOOST	Accentue particulièrement les médiums.
HI BOOST	Accentue particulièrement les aigus.

3. Une nouvelle pression sur [SOUND CONTROL] désactive la fonction (son témoin s'éteint).

Égalisation des différentes bandes de fréquences (EQUALIZER)

Le RD-300GX dispose d'un égaliseur 2 bandes.

Vous pouvez modifier respectivement les niveaux des basses et hautes fréquences à l'aide des boutons EQUALIZER [LOW] et [HIGH].

REMARQUE L'égalisation à la totalité du son émis aux sorties OUTPUT.



1. Tournez les boutons EQUALIZER pour modifier leurs niveaux respectifs.

Dans le sens anti-horaire (-), chaque bouton réduit le niveau de sa plage de fréquence correspondante et inversement l'augmente dans le sens horaire (+).

REMARQUE Cette fonction peut entraîner de la distorsion pour certains sons. Dans ce cas, réduisez le volume de la zone concernée grâce aux curseurs VOLUM.

Réglage des graves et des aigus

Vous pouvez utiliser les boutons EQUALIZER [LOW] et [HIGH] pour choisir la fréquence d'action de la modification.

1. En maintenant [EXIT/SHIFT] enfoncé, tournez les boutons EQUALIZER.

Vous pouvez modifier la fréquence de chacun.

Low Frequency
160Hz

2. Quand la bonne valeur est sélectionnée, appuyez à nouveau sur [EXIT/SHIFT] pour revenir à l'affichage précédent.

Fonctionnalités spécifiques du mode Performance

Accompagnements ([SONG/RHYTHM])

Le RD-300GX dispose de phrases (« patterns ») rythmiques couvrant de nombreux styles (Jazz, Rock etc.) pouvant accompagner votre jeu. Ces phrases de batterie sont nommées « Rhythms ».



1. Appuyez sur le bouton [SONG/RHYTHM].

```
▶INT ♩=120 M: 1
000: Macho Blues
```

2. En maintenant [EXIT/SHIFT] enfoncé, utilisez les boutons [DEC] [INC] pour amener le curseur dans la partie supérieure gauche de l'écran.
3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir RHY.
La page d'écran Rhythm apparaît.

```
▶RHY ♩=120
001: Piano R&B 1
```

4. Appuyez sur [ENTER].
Le rythme démarre et le témoin du bouton [SONG/RHYTHM] s'allume.
5. Appuyez à nouveau sur [ENTER]: le rythme s'arrête.
Le motif rythmique s'arrête et le témoin du bouton [SONG/RHYTHM] s'éteint.

Choix du motif d'accompagnement

Vous pouvez modifier le motif d'accompagnement pour le faire correspondre à divers genres musicaux.

1. Accédez à la page Rhythm.
2. En maintenant [EXIT/SHIFT] enfoncé, utilisez les boutons [DEC] [INC] pour amener le curseur dans la partie inférieure gauche de l'écran.



```
RHY ♩=120
P001: Piano R&B 1
```

3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir le motif (Pattern).
4. Appuyez sur [ENTER].
Le motif rythmique démarre et le témoin du bouton [SONG/RHYTHM] s'allume.
5. Appuyez à nouveau sur [ENTER], le motif rythmique s'arrête.
Le rythme s'arrête et le témoin du bouton [SONG/RHYTHM] s'éteint.



Pour plus de détails sur les motifs rythmiques, voir « Liste des Rhythm Patterns », (p. 97).

Modification du tempo des accompagnements

1. Accédez à la page Rhythm.
2. En maintenant [EXIT/SHIFT] enfoncé, utilisez les boutons [DEC] [INC] pour amener le curseur dans la partie supérieure droite de l'écran.



```
RHY ♩=120
001: Piano R&B 1
```

3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir le tempo.
Le rythme s'exécute au tempo choisi.



Le type d'exécution d'un accompagnement et l'affichage de son tempo peuvent varier selon les Patterns.

Modification du volume des accompagnements

1. Maintenez le bouton [SONG/RHYTHM] enfoncé et agissez sur les curseurs ZONE LEVEL.

Le volume de l'accompagnement change.



REMARQUE

Il n'est pas possible d'agir sur le volume de l'accompagnement rythmique si celui-ci n'est pas actif. Si la lecture concerne un fichier audio, cette opération agira sur le volume audio.

Comment revenir à l'écran Rhythm sans interrompre l'accompagnement ?

Supposons que pendant qu'un rythme est en cours de lecture vous passiez à un écran différent de l'écran Rhythm. Normalement, le retour à l'écran Rhythm par un nouvel appui sur le bouton [SONG/RHYTHM] interrompt la lecture en cours.

Vous pouvez l'éviter en maintenant le bouton [SONG/RHYTHM] enfoncé plus d'une seconde : la lecture de l'accompagnement rythmique ne sera alors pas interrompue.

Lecture de Songs ([SONG/RHYTHM])

Pour lancer la lecture de fichiers SMF ou audio (WAV, MP3), éventuellement sauvegardés sur clé USB (vendue séparément), procédez comme suit.



1. Appuyez sur le bouton [SONG/RHYTHM].

La page d'écran Song apparaît.

Si ce n'est pas le cas, reportez-vous au paragraphe "Bascule entre les écrans Song et Rhythm" (p. 23).



2. En maintenant [EXIT/SHIFT] enfoncé, utilisez les boutons [DEC] [INC] pour amener le curseur dans la partie supérieure gauche de l'écran.

3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir INT ou USB.

Choisissez INT pour les morceaux en mémoire interne, et USB pour les morceaux sur clé USB.

REMARQUE Vous ne pouvez choisir USB que si une clé USB est branchée sur l'appareil.

4. En maintenant [EXIT/SHIFT] enfoncé, utilisez les boutons [DEC] [INC] pour amener le curseur dans la partie inférieure gauche de l'écran.

5. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir un morceau (Song).

6. Appuyez sur [ENTER].

La lecture démarre et le témoin du bouton [SONG/RHYTHM] s'allume.

7. Appuyez à nouveau sur [ENTER]. La lecture s'arrête.

La lecture s'arrête et le témoin du bouton [SONG/RHYTHM] s'éteint.

Le Song 000 est préenregistré.

Vous pouvez l'utiliser pour vous exercer sur un accompagnement.

No.	Nom du Song	Compositeur	Copyright
000.	Macho Blues	John Maul	© 2008 Roland Corporation



Vous pouvez agir sur la lecture de diverses manières:

- Choisir une option: morceau unique ou tous les morceaux
- Transposer le Song
- Réduire le signal central

Voir "Paramétrage de la lecture des Songs (Song Function)" (p. 76).

Modification du tempo du Song

Vous pouvez modifier le tempo des Songs.

1. Dans la page Song, maintenez le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé et utilisez les boutons [DEC] [INC] pour amener le curseur en face du tempo.

```
INT ♪=120 M: 1
000: Macho Blues
```

2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour modifier cette valeur.

Pour agir sur la vitesse de lecture des fichiers audio (WAV, MP3), procédez comme suit:

1. Dans la page Song, maintenez le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé et utilisez les boutons [DEC] [INC] pour amener le curseur sur l'indication de pourcentage, dans la partie supérieure de l'écran.
2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour modifier cette valeur.

La vitesse de lecture peut être modifiée dans une plage de -25% à +25%.

```
USB ♪-25% 00' 00"
001: Take a Brea
```

Avance et retour rapide au sein d'un Song

1. Dans la page Song, maintenez le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé et utilisez les boutons [DEC] [INC] pour amener le curseur en face de l'indication de mesure (ou de la durée de lecture) dans la partie supérieure droite de l'écran.

```
INT ♪=120 M: 1
000: Macho Blues
```

```
USB 0% 00' 00"
001: Take a Brea
```

2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour modifier cette valeur.

La position de lecture est modifiée en conséquence.

Comment revenir à l'écran Song sans interrompre l'accompagnement ?

Supposons que pendant qu'un Song est en cours de lecture vous passiez à un écran différent de l'écran Song. Normalement, le retour à l'écran Song par un nouvel appui sur le bouton [SONG/RHYTHM] interrompt la lecture en cours.

Vous pouvez l'éviter en maintenant le bouton [SONG/RHYTHM] enfoncé plus d'une seconde : la lecture du morceau ne sera alors pas interrompue.

Lecture de fichiers audio ([AUDIO KEY])

Le RD-300GX vous permet de vous accompagner en lisant des fichiers audio sauvegardés sur clé USB (vendue séparément). C'est la fonction «Audio Key».

Cette fonction vous permet d'affecter un fichier audio à chacune des touches comprises entre *si^b 0 (B^b 0)* et *si¹ (B¹)*, et de les déclencher en appuyant sur ces touches. Vous pouvez choisir des phrases longues ou courtes et les lancer à divers moments de votre prestation.

Vous pouvez aussi choisir qu'un fichier soit lu en boucle, ou soit enchaîné automatiquement au suivant.

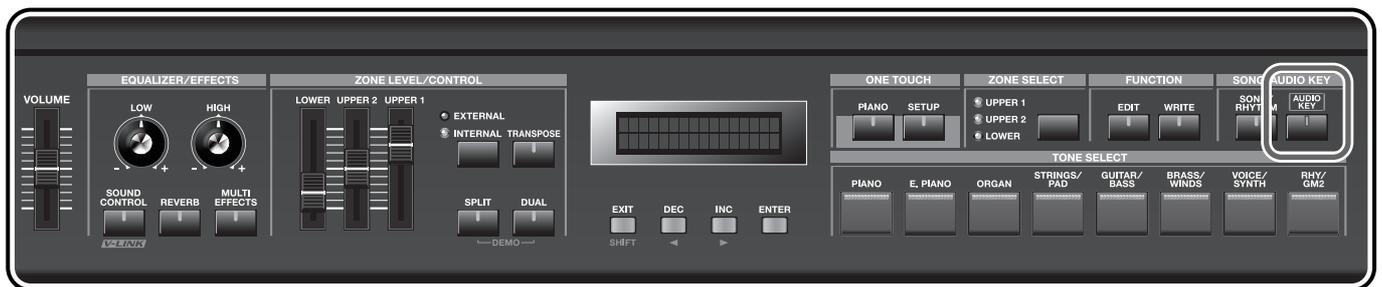


Si vous activez cette fonction sans qu'une clé USB ne soit branchée sur l'appareil, c'est un des fichiers internes du RD-300GX qui sera sélectionné.



Voici quelques types d'utilisation possibles de cette fonction Audio Key.

- En faisant se succéder des fichiers audio Intro, Theme, Pont, ou Fin au fil de la progression de votre morceau, vous pouvez définir vous-même la progression d'un morceau au fur et à mesure que vous le jouez.
- En affectant un Song différent à chaque touche, vous pouvez enchaîner plusieurs accompagnements de morceaux différents à la suite.



Lecture de fichiers audio sur clé USB

Pour exploiter effectivement des fichiers audio sauvegardés sur une clé USB (vendue séparément), procédez comme suit.

Avant de commencer, installez le logiciel Audio Key Utility 2 (fourni) sur votre ordinateur et copiez sur la clé USB les fichiers audio que vous voulez faire lire par le RD-300GX. Le CD-ROM fourni comporte un fichier audio pouvant servir d'exemple et destiné à être copié sur clé USB et à être utilisé de cette manière.

- 1. Branchez la clé USB contenant le fichier audio concerné sur le port USB MEMORY du piano (p. 21).**
- 2. En maintenant le bouton [AUDIO KEY] enfoncé, utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir un fichier audio.**



Quand vous relâchez le bouton, l'écran ci-dessous apparaît.

```

    Press Key
    Bb0 to B 1
    
```

3. Appuyez sur une des touches comprises entre $si\flat 0(B\flat 0)$ et $Si1(B1)$.

Le fichier audio affecté à cette touche est mis en lecture.



Si vous appuyez sur $si0 (B0)$, un écran semblable à celui-ci apparaît.

```

    B0 :LW:Verse 1.
    
```

La fonction Audio Key est activée et vous permet de déclencher les fichiers avec les touches.

Indication	Commentaire
O	One-shot Now L'appui sur la touche lance la lecture qui ne se fait qu'une fois. La lecture commence dès l'appui sur la touche.
OW	One-shot Wait L'appui sur la touche lance la lecture qui ne se fait qu'une fois. Si une lecture est déjà en cours, la lecture du fichier ne commencera que quand elle sera terminée: elle est mise en attente et démarrera automatiquement.
L	Loop Now L'appui sur la touche lance la lecture du fichier en boucle. La lecture commence dès l'appui sur la touche.
LW	Loop Wait L'appui sur la touche lance la lecture du fichier en boucle. Si une lecture est déjà en cours, la lecture du fichier ne commencera que quand elle sera terminée: elle est mise en attente et démarrera (en boucle) automatiquement.



L'appui sur les touches ne produit un son que si un fichier leur a été affecté. Il n'interrompt pas l'éventuelle lecture d'un fichier en cours.

Les touches paramétrées en OW ou en LW permettent de réserver la lecture d'un fichier qui ne commencera que quand la lecture en cours sera achevée. Dans ce cas l'affichage se présentera comme suit (pour un appui sur B0 suivi d'un appui sur C1 pour réserver le morceau suivant).

```

    B0 :LW:Verse 1.
    C1 :LW:Verse 2.
    
```

Le fichier en attente se trouve dans la partie inférieure de l'écran.

4. Pour arrêter la lecture du fichier en cours, appuyez sur *La0* (A0).

La lecture du fichier est interrompue.



La0 (A0)



Pour plus de détails sur l'installation du logiciel « Audio Key Utility 2 », reportez-vous au « Guide de prise en main Audio Key Utility 2 » (document séparé).



Si aucune clé USB (vendue séparément) comportant des fichiers audio n'est branchée sur le RD-300GX, vous avez quand même la possibilité d'accéder aux fichiers audio incorporés dans le RD-300GX (voir chapitre suivant).

Si votre clé USB ne contient pas de « set » de fichier audio créé par « Audio Key Utility 2 », vous pourrez quand même affecter les fichiers audio séparément à chaque touche et les déclencher.



Vous pouvez aussi modifier le paramétrage des fichiers audio affectés aux touches et la manière dont ils sont (ou non) mis en boucle (p. 46).

Les modifications effectuées restent mémorisées jusqu'à la mise hors tension de l'appareil. Pour les conserver, sauvegardez-les préalablement avec la procédure Write.

Précautions à prendre pour la lecture de fichiers audio

La mise en lecture d'un fichier MP3 ou la modification de la vitesse de lecture d'un fichier audio représente une charge de travail importante pour le processeur du RD-300GX. Dans certains cas cette charge peut être trop importante pour permettre le traitement des données d'exécution au clavier.

Dans ce cas, vous pouvez résoudre le problème de la manière suivante :

- Utilisez le format WAV/AIFF plutôt que le format MP3
- Ramenez le tempo de lecture à sa valeur par défaut (0%)

Les fichiers MP3 présentent un blanc au début et à la fin du fichier. Si vous les lisez en boucle avec la fonction Audio Key, cela provoquera une coupure à chaque cycle.

Dans ce cas, vous pouvez résoudre le problème de la manière suivante :

- Utilisez le format WAV/AIFF plutôt que le format MP3

Lecture des fichiers audio incorporés dans le RD-300GX

Si aucune clé USB (vendue séparément) comportant des fichiers audio n'est branchée sur le RD-300GX, vous avez quand même la possibilité d'accéder aux fichiers audio incorporés dans le RD-300GX.

AUDIO KEY
Internal Demo



Les fichiers audio incorporés dans le RD-300GX vous permettent aussi de modifier le paramétrage des fichiers audio affectés aux touches et la manière dont ils sont (ou non) mis en boucle (p. 46).

Même si vous ne mettez pas l'appareil hors tension, les modifications seront effacées si vous branchez une clé USB sur et sélectionnez un autre « set » de fichiers audio.



Lors de l'utilisation des fichiers audio incorporés dans le RD-300GX, il n'est pas possible de sauvegarder sur clé USB les modifications que vous y apportez.

Réglage du volume sonore généré par la touche Audio Key

Il est possible de régler le volume sonore d'un fichier lu par la fonction Audio Key.

Cela peut être utile pour régler la balance entre votre prestation en direct sur le piano et l'accompagnement résultant de la lecture du fichier.

1. En maintenant le bouton [AUDIO KEY] enfoncé, déplacez le curseur ZONE LEVEL pour régler le niveau de l'accompagnement Audio Key.

Ce volume peut être modifié dans une plage de 0 à 127.

Audio Volume
100



Vous pouvez aussi agir sur ce volume Audio Key à l'aide du paramètre « Audio Level » de la page d'édition des paramètres système (p. 67).



Quand vous modifiez le volume Audio Key, cette modification affecte également le niveau de lecture des fichiers audio dans la page Song.

Comment revenir à l'écran Audio Key en gardant le fichier audio en lecture ?

Si, pendant la lecture d'un fichier audio, vous passez de l'écran Audio Key à un autre écran, un nouvel appui sur le bouton [AUDIO KEY] pour revenir à l'écran Audio Key interrompt en principe la lecture du fichier en cours.

Si, toutefois, vous maintenez le bouton [AUDIO KEY] enfoncé plus d'une seconde au lieu de le relâcher rapidement, la lecture du fichier ne sera pas interrompue.

Modification des paramètres du fichier audio

Pour modifier les paramètres de lecture des fichiers audio (affectation aux touches, lecture en boucle...), procédez comme suit.

1. Branchez sur le port USB MEMORY la clé USB contenant le « set » de fichiers audio (p. 21).
2. En maintenant le bouton [AUDIO KEY] enfoncé, utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner le set de fichiers audio.



```
AUDIO KEY
┌Seven Wonders
```

En relâchant le bouton, l'affichage suivant apparaît.



```
Press Key
Bb0 to B 1
```

La fonction Audio Key est activée et vous permet de lancer la lecture en appuyant sur une touche.

3. Appuyez sur [ENTER].

La page d'écran ci-après apparaît.



```
┌Bb0: LW
Intro.wav
```

4. Maintenez le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé et utilisez les boutons [DEC] [INC] pour modifier le paramétrage de chaque touche.

Vous pouvez aussi appuyer directement sur la touche à paramétrer.

Amenez le curseur dans la partie supérieure droite de l'écran et choisissez le mode de lecture : O, OW, L, ou LW (voir tableau p. 43).

Amenez le curseur sur la ligne du bas et changez l'affectation du fichier audio à la touche.

L'appui simultané sur [DEC] et [INC] annule cette affectation.



```
Bb0: ---
┌-----
```

5. Appuyez sur [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.



```
Are you sure?
[EXIT]/[ENTER]
```

Si vous préférez abandonner, appuyez sur [EXIT/SHIFT].

6. Appuyez sur [ENTER] pour valider la modification des paramètres.



Si vous utilisez un fichier audio incorporé du RD-300GX, cette sauvegarde des paramètres sur clé USB n'est pas possible.

Ajout d'effets ([MULTI EFFECTS])

Outre la réverbération (p. 33), le RD-300GX propose également l'ajout d'un multi-effets sur les sons mis en lecture. 78 effets différents sont à votre disposition allant de la distorsion au son rotatif.

Dans les réglages d'usine, un effet adapté est affecté à chacun des sons/Tones.



1. Appuyez sur le bouton [MULTI EFFECTS] (son témoin s'allume).

Jouez quelques notes sur le clavier.

L'effet est bien appliqué au Tone en cours de sélection.

2. Pour supprimer l'effet, appuyez à nouveau sur [MULTI EFFECTS] (son témoin s'éteint).

MEMO Certains sons ne permettent pas l'ajout d'effets.

MEMO Si l'effet appliqué aux Tones des différentes zones diffère quand vous êtes en mode Dual ou en mode Split, vous pouvez choisir à quelle Zone l'effet devra être appliqué. Pour plus de détails, voir "Choix de la zone concernée par le multi-effets (MFX Zone)" (p. 68).

Modification de l'amplitude de l'effet

Il est possible d'agir sur l'amplitude de l'effet.

La nature de l'effet et sa plage de réglage varient en fonction du type d'effet MFX sélectionné. Pour plus de détails, voir « Liste des Effets » (p. 87).

1. En maintenant le bouton [MULTI EFFECTS] enfoncé, utilisez [DEC] et [INC] pour modifier cette amplitude.



L'écran indique l'effet appliqué au son en cours de sélection et les paramètres susceptibles d'être modifiés.

À la prochaine sélection du même Tone, ces modifications seront appliquées.

MEMO Vous pouvez changer de type d'effet. Voir "Choix du type de multi-effets" (p. 48).

Choix de la zone à laquelle s'applique le multieffets

Le RD-300GX ne permet d'utiliser qu'un seul multieffets à la fois. Il comporte donc un paramètre « MFX Zone » permettant de choisir la zone à laquelle il s'applique. Notez bien que si vous utilisez plusieurs zones simultanément, l'une d'elles n'aura pas d'effet.

Choix du type de multi-effets

1. **Maintenez [EXIT/SHIFT] enfoncé et appuyez sur le bouton [MULTI EFFECTS].**

Le nom et le numéro de l'effet apparaissent à l'écran.



MFX Type
78: SYM. RESONANCE

2. **Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir le type d'effet.**
3. **Une fois ce type choisi, appuyez sur [EXIT/SHIFT] pour revenir à l'affichage précédent.**



Pour plus de détails sur les effets disponibles, voir « Liste des effets » (p. 87).

Modification de l'effet rotatif sur les sons d'orgue (Rotary Effect)

L'effet rotatif (Rotary) est appliqué à certains sons d'orgue auxquels vous pouvez accéder à partir du bouton [ORGAN]. Quand un de ces sons/Tones est sélectionné, vous pouvez utiliser le bouton [MULTI EFFECTS] pour agir sur la vitesse de cet effet rotatif.

L'effet rotatif crée une modulation cyclique du son analogue à celle produite par une cabine à haut-parleur rotatif.

1. **Appuyez sur le bouton [ORGAN] et choisissez un son d'orgue.**

Dès qu'un son/Tone comportant l'effet Rotary est sélectionné, le témoin du bouton [MULTI EFFECTS] se met à clignoter.

2. **Des pressions successives sur le bouton [MULTI EFFECTS] font alterner entre vitesse lente et vitesse rapide.**

Quand le témoin [MULTI EFFECTS] s'allume fort, c'est la vitesse rapide qui est sélectionnée.

Quand ce témoin clignote, c'est la vitesse lente qui est sélectionnée.



Pour supprimer l'effet rotatif, vous devez d'abord sélectionner un autre type d'effet puis supprimer ce dernier.



Vous pouvez aussi appliquer l'effet rotatif à d'autres sons que les sons d'orgue.

Verrouillage de la face avant (Panel Lock)

Quand la fonction Panel Lock est activée, tous les boutons de la face avant sont désactivés (à l'exception du curseur VOLUME, du contrôle de luminosité [DISPLAY CONTRAST], du levier Pitch Bend/Modulation, des pédales, et des boutons ONE TOUCH [PIANO] et [EXIT/SHIFT]). Cela permet d'éviter toute modification intempestive des réglages en utilisation sur scène ou dans des situations équivalentes.

1. Maintenez le bouton [EDIT] enfoncé et appuyez sur [ENTER].

Maintenez la pression sur ces deux boutons jusqu'à l'affichage suivant :



```
Panel Locked
Press [EXIT]
```

2. Appuyez sur ONE TOUCH [PIANO] ou sur [EXIT/SHIFT] pour annuler le verrouillage Panel Lock.

Appel de réglages mémorisés ([SETUP])

Les réglages de zone interne (p. 22) et externe (p. 22) du RD-300GX, ainsi que les réglages de Tone, d'effets et les réglages associés sont regroupés dans le concept de « Setup » (configuration).

Une fois paramétré et sauvegardé l'ensemble des composants d'un Setup, il est très simple de le rappeler très rapidement, en cours de prestation par exemple.

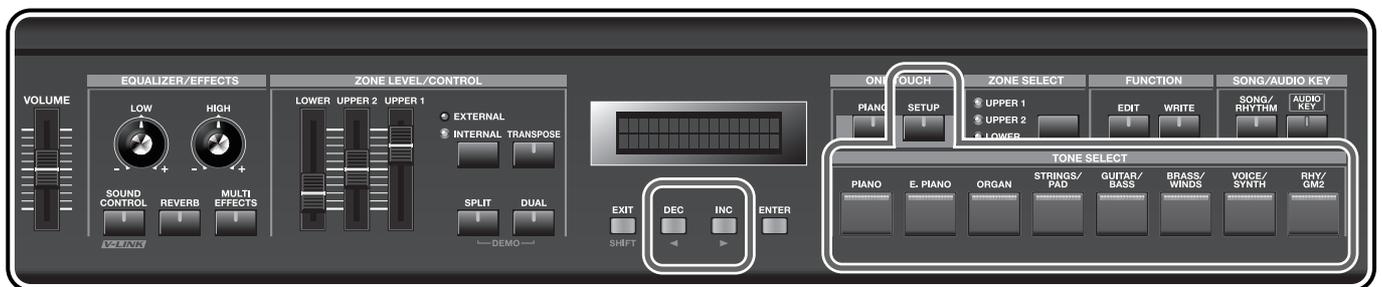
Vous pouvez mémoriser jusqu'à 32 Setups différents.

Le RD-300GX est programmé d'usine avec un certain nombre de Setups.

Pour les rappeler, procédez comme suit.



Ce rappel effacera les réglages en cours. Si vous souhaitez les conserver, veillez à les sauvegarder avant d'en appeler un autre (p. 51).



1. Appuyez sur le bouton [SETUP] (son témoin s'allume).

L'écran ci-dessous apparaît.



2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] ou appuyez sur un des boutons TONE SELECT pour rappeler un des Setups mémorisés.

Si vous utilisez les boutons TONE SELECT vous pouvez accéder à quatre Setups successifs pour chaque bouton (p. 98).



Jouez quelques notes.

Les réglages correspondent maintenant au niveau Setup rappelé.



Quand un Setup a été rappelé, l'appui sur ce bouton appelle directement l'écran de l'étape 2.



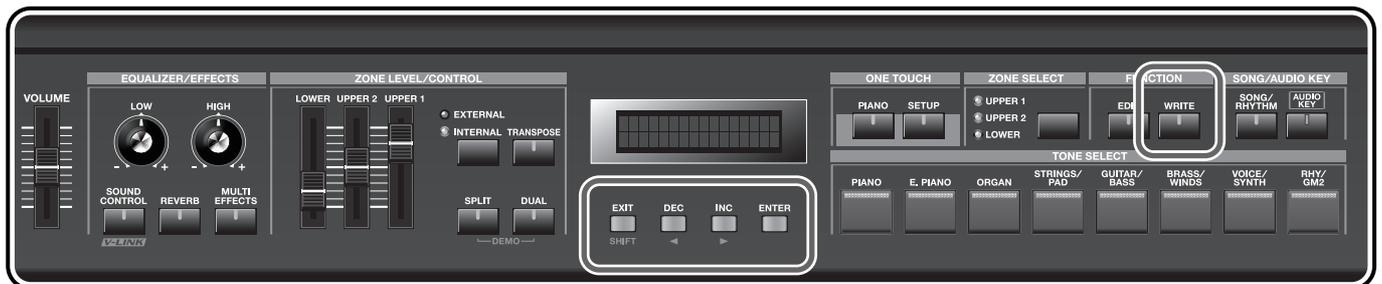
Les Setups dont le nom est précédé d'un « R » comportent un accompagnement rythmique qui vous permet d'avoir l'impression d'être accompagné d'un orchestre. Essayez-les.

Sauvegarde d'ensembles de réglages/Setup ([WRITE])

Si vous voulez utiliser une configuration modifiée en tant que nouveau Setup, procédez comme suit.

Vous pouvez lui attribuer un nouveau nom.

Le RD-300GX peut mémoriser jusqu'à 32 Setups différents.



1. Appuyez sur le bouton [WRITE] (son témoin s'allume).

L'écran ci-dessous apparaît.

```

▶ [Piano&Choir ]
  01:Piano&Choir
    
```

2. Maintenez le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé et utilisez les boutons [DEC] [INC] pour amener le curseur (.....) sur le caractère que vous voulez modifier.

3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir le caractère.

Les caractères disponibles sont:

espace, ! " # \$ % & ' () * + , - . / 0-9 ; < = > ? @ A-Z [\] ^ _ ` a-z { | } ~

4. Répétez les étapes 2 et 3 pour saisir l'ensemble du nom du Setup.

5. Appuyez sur [ENTER] pour amener le curseur sur le numéro de destination du nouveau Setup.

```

[Piano&Choir ]
▶01:Piano&Choir
    
```

6. Choisissez un emplacement de destination à l'aide des boutons [DEC] [INC].

7. Quand vous avez terminé la saisie du nom et le choix de la destination de sauvegarde, appuyez sur [ENTER].

Les témoins des boutons [ENTER] et [EXIT/SHIFT] se mettent à clignoter et le message de confirmation ci-dessous apparaît.



```
SETUP Write
Are you sure?
```

Si vous préférez abandonner cette sauvegarde, appuyez sur le bouton [EXIT/SHIFT] ou sur le bouton [WRITE].

L'opération est annulée.

8. Si vous appuyez sur [ENTER] la sauvegarde commence.

Quand elle est terminée le témoin du bouton [WRITE] s'éteint et vous revenez à la page précédente.

REMARQUE

Ne mettez jamais l'appareil hors tension tant que le message « Executing... » est présent à l'écran.

Paramètres non sauvegardés dans les Setups

Les paramètres suivants ne sont pas concernés par la sauvegarde des Setups.

- TRANSPOSE (p. 32)
- SOUND CONTROL (p. 35)
- EQUALIZER (p. 36)
- System (p. 64)
- V-LINK (p. 82)

Utilisation du RD-300GX comme clavier-maître

En reliant une unité MIDI externe à la prise MIDI OUT située en face arrière du RD-300GX, vous pouvez la piloter à partir du RD-300GX.

Normalement, le RD-300GX transmet par sa prise MIDI OUT les messages de note, mais si vous appuyez sur le bouton [EXTERNAL/INTERNAL] de manière à ce que le témoin EXTERNAL soit allumé, il pourra également gérer de nombreux autres paramètres.

Vous pouvez contrôler les générateurs de son interne et externes indépendamment.

Si vous appuyez sur [EXTERNAL/INTERNAL] de manière à ce que le témoin EXTERNAL soit allumé, le RD-300GX est en état de contrôler un générateur de son MIDI externe (External Zone). le bouton [EXTERNAL/INTERNAL] vous permet donc de passer entre zone interne et zone externe. Vous pouvez également paramétrer finement les messages émis vers le générateur de son externe.

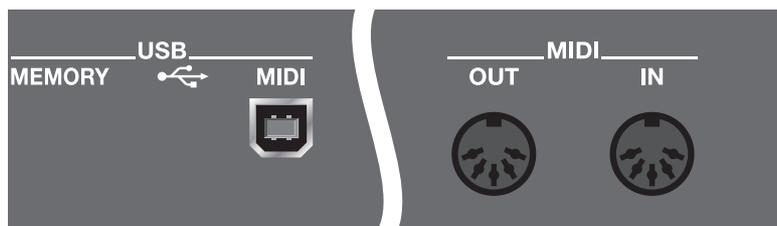
À propos du MIDI

Le standard MIDI (Musical Instruments Digital Interface) est un ensemble de spécifications standardisées permettant l'échange de données musicales entre instruments de musique numériques.

En reliant des unités équipées de prises MIDI à l'aide d'un câble MIDI, vous pouvez faire jouer plusieurs instruments à partir d'un même clavier, effectuer automatiquement et à distance des changements de programme ou toutes sortes d'autres actions.

Prises MIDI

Le RD-300GX est équipé des deux types de prises MIDI suivantes. Elles ont chacune un fonctionnement spécifique.



MIDI IN

Ce connecteur reçoit les messages MIDI transmis par les unités MIDI externes. Le RD-300GX peut ainsi jouer des notes, changer de programme etc.

MIDI OUT

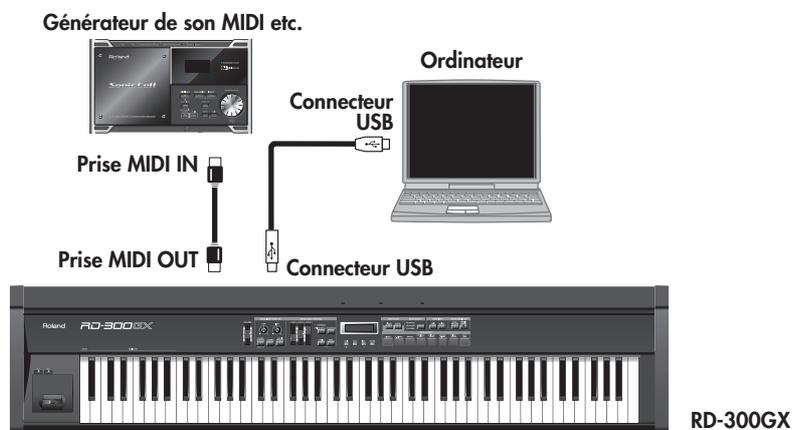
Ce connecteur transmet les messages MIDI générés par l'appareil vers les unités MIDI externes. La prise MIDI OUT du RD-300GX sert à émettre les données d'exécution de la section clavier/contrôles ainsi que les données de sauvegarde (Bulk Dump→p. 77).

USB MIDI

Reliez ce port à un ordinateur à l'aide d'un câble USB du commerce.

Vous pourrez ainsi utiliser un logiciel audio-MIDI pour transmettre des fichiers SMF et les faire exécuter par le RD-300GX, ou intégrer ce dernier dans un ensemble de production MIDI géré depuis l'ordinateur.

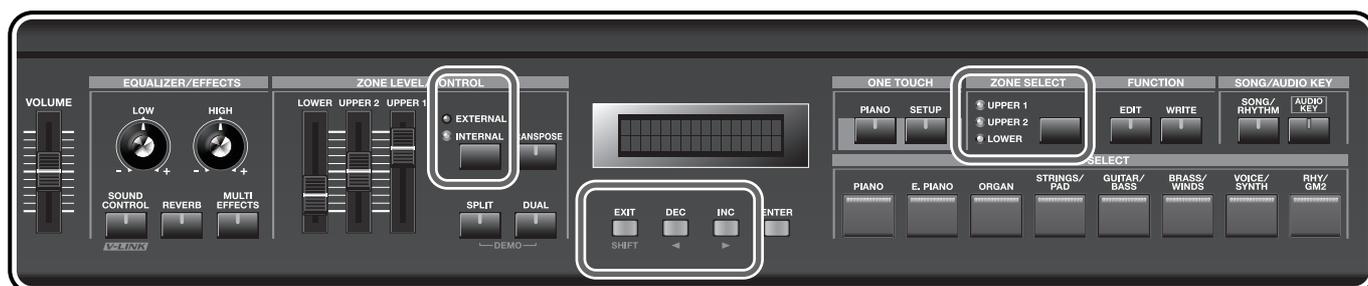
Branchement sur des générateurs de son externes



REMARQUE N'utilisez pas de câbles USB d'une longueur supérieure à 5 m.

Choix du canal de transmission MIDI (MIDI OUT)

Quand vous avez terminé le branchement de votre unité MIDI externe, faites correspondre les canaux de réception MIDI des différentes Parts du générateur de son aux canaux de transmission du clavier. Les sons ne seront produits, en effet, que si le canal MIDI de l'unité émettrice (le RD-300GX) et de l'unité réceptrice (le générateur de son MIDI externe) est le même.



1. Appuyez sur le bouton [EXTERNAL/INTERNAL] de manière à allumer le témoin EXTERNAL.

La page External apparaît.

Si la page d'écran ci-dessous n'apparaît pas, maintenez le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé et appuyez plusieurs fois sur [DEC].



2. Appuyez sur le bouton ZONE SELECT correspondant à celle que vous voulez sélectionner de manière à ce que son témoin soit allumé.

Part	Paramètre	Valeurs	Description
UPPER 1	Ch (canal MIDI OUT)	1 à 16, OFF	Les données d'exécution RD-300GX sont envoyées sur un canal spécifique.
UPPER 2			
LOWER			

3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour définir le canal de transmission de chaque zone.

Si vous mettez ce paramètre sur OFF, cette zone ne transmettra pas de données MIDI.



Pour plus de détails sur le paramétrage des canaux de réception du générateur de son, reportez-vous à son mode d'emploi spécifique.



Si « Rec Mode » est sur ON dans la page Utility du mode Edit, l'écran « External » décrit ci-dessus ne s'affiche pas. Vous devez mettre « Rec Mode » sur OFF avant de paramétrer le canal de transmission MIDI (p. 78).

Appel de sons sur une unité MIDI externe (MSB/LSB/PC)

Pour appeler les sons sur une unité MIDI externe, il faut saisir le numéro de changement de programme et les valeurs MSB/LSB du message Bank Select sous forme de valeurs numériques sur le RD-300GX.



1. Appuyez sur le bouton [EXTERNAL/INTERNAL] de manière à allumer le témoin EXTERNAL.

La page External apparaît.

Si la page d'écran ci-dessous n'apparaît pas, maintenez le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé et appuyez plusieurs fois sur [DEC]



2. Appuyez sur le bouton ZONE SELECT correspondant à celle que vous voulez sélectionner de manière à ce que son témoin soit allumé.

3. Maintenez le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour déplacer le curseur, et [DEC] [INC] pour régler les valeurs MSB, LSB, et PC de chaque zone.

Un appui simultané sur [DEC] et [INC] ramène les valeurs sur « --- (OFF) ».

Quand le réglage est sur « --- (OFF) » les messages bank select ne sont pas transmis.

Paramètre	Valeurs
MSB (Bank Select MSB: CC 00)	000 à 127, --- (OFF)
LSB (Bank Select LSB: CC 32)	000 à 127, --- (OFF)
PC (Program Change)	001 à 128, --- (OFF)

REMARQUE

L'émission par le RD-300GX d'un message de changement de programme ou de sélection de Bank ne correspondant aucun son sur l'appareil peut provoquer l'appel d'un son par défaut ou une absence de son. Si vous ne voulez pas que les messages de changement de programme ou de sélection de Bank soient transmis, utilisez la procédure ci-contre pour régler MSB/LSB sur « - (OFF) ».

Quand la valeur sélectionnée est « --- », le changement de Setup ne provoque la transmission d'aucune donnée.

Réglage du volume de chaque zone (External Zone)



Témoin EXTERNAL allumé

Quand le témoin EXTERNAL est allumé, vous pouvez utiliser les curseurs ZONE LEVEL pour contrôler le volume de la zone externe de la même manière que vous le faites autrement pour la zone interne (p. 31).

Paramétrage détaillé des Parts transmises (bouton [EXTERNAL/INTERNAL])

Si vous appuyez sur [EXTERNAL/INTERNAL] de manière à allumer le témoin EXTERNAL, vous pouvez paramétrer les éléments suivants.

Paramètre	
Ch	Canal MIDI OUT
MSB	Bank Select MSB
LSB	Bank Select LSB
PC	N° de changement de programme
Vol	Volume
Pan	Panoramique
Rev	Niveau Reverb
Cho	Niveau Chorus
Trs	Transposition
KRL	Limite tessiture basse
KRU	Limite tessiture haute

Comment effectuer les réglages

1. Appuyez sur [EXTERNAL/INTERNAL] de manière à allumer le témoin EXTERNAL.

Le RD-300GX est en état de contrôler des unités MIDI externes.

REMARQUE

L'écran de paramétrage External n'apparaît pas si « Rec Mode » est sur ON dans les paramètres Utility/Edit. Mettez ce paramètre sur OFF pour poursuivre (p. 78).

2. En maintenant le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé, utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner le paramètre à modifier.

3. Utilisez le bouton ZONE SELECT pour choisir la zone à paramétrer.

Le témoin correspondant s'allume.

4. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour modifier la valeur.

L'appui simultané sur [DEC] et [INC] rappelle la valeur « --- », « OFF » ou « 0 » selon le cas.

Réglages de volume et de panoramique (Vol/Pan)

Cette option permet de régler le volume et le panoramique de chaque son/Tone.

Le réglage de volume est utilisé principalement quand plusieurs sons/Tones sont joués ensemble pour obtenir un bon équilibre entre chaque zone.

Le panoramique permet de placer chaque zone dans le champ stéréo. Une augmentation de la valeur L déplace le son vers la gauche et une augmentation de la valeur R le déplace vers la droite. À 0, le son semble provenir du centre.

Paramètre	n° CC transmis	Valeurs
Vol (Volume)	CC07	--- (OFF), 0 à 127
Pan (Pan)	CC10	L64–0–63R, --- (OFF)

Niveaux des effets de réverbération et de chorus (Rev/Cho)

Règle le niveau des effets réverb et chorus.

Paramètre	n° CC transmis	Valeurs
Rev (Reverb)	CC91	--- (OFF), 0 à 127
Cho (Chorus)	CC93	

Choix de transpositions pour chaque zone (Trs)

Vous pouvez choisir une valeur de transposition différente pour chaque zone.

Si plusieurs zones ont une transposition activée, vous pouvez créer des sons très riches en les plaçant sur différentes octaves. Par ailleurs, si le clavier est en mode Split et que vous jouez un son de basse dans la partie gauche du clavier, cette fonction de transposition peut vous permettre de la jouer plus grave.

Paramètre	Valeurs
Trs (Transpose)	-48 – 0 – +48

Tessiture de chaque zone (KRL/KRU)

Permet de définir la tessiture de chaque zone (la partie du clavier produisant du son).

Cela peut vous permettre, par exemple de jouer des sons différents dans différentes parties du clavier.

Vous pouvez définir une limite inférieure (KRL) et une limite supérieure (KRU) pour chaque zone.

La définition des valeurs peut aussi se faire en appuyant sur la touche du clavier concernée et en appuyant sur [ENTER].

Paramètre	Valeurs
KRL (Key Range Lower)	A0 à C8
KRU (Key Range Upper)	



Ce choix n'est possible que si le bouton [SPLIT] est allumé (p. 29).



FUL correspond à l'affichage quand la fonction [SPLIT] est désactivée. Un changement pour toute autre valeur à l'aide des boutons [DEC] [INC] réactive automatiquement la fonction.



Vous ne pouvez pas choisir une valeur de limite inférieure supérieure à celle de la limite supérieure ou inversement.



Si vous ne souhaitez pas que des données de note MIDI soient transmises, mettez le canal MIDI OUT de cette zone sur OFF (p. 55).

Paramétrage fin des sons/Tones ONE TOUCH

Paramétrage fin des sons de piano (Piano Designer)

Il est possible de paramétrer plus finement et spécifiquement les sons appelés par le bouton ONE TOUCH [PIANO] (p. 26). Cette fonction est appelée « Piano Designer ». Ces paramétrages peuvent être sauvegardés.

Lors de l'appui sur ONE TOUCH [PIANO], tous les réglages autres que les paramètres « Piano designer » sont ramenés à leur valeur par défaut à la mise sous tension. Pensez à sauvegarder préalablement dans une mémoire Setup tous les réglages particuliers que vous pourriez souhaiter conserver (p. 51).

REMARQUE

Comment effectuer les réglages

1. À partir de l'écran ONE TOUCH PIANO, appuyez sur le bouton [ENTER] pour sélectionner le type de paramétrage.
2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner le paramètre à modifier et appuyez sur [ENTER].

3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour en modifier la valeur.
4. Pour sauvegarder ce réglage, appuyez sur le bouton [WRITE].
Un message de confirmation apparaît.
Appuyez sur [ENTER] pour valider la sauvegarde.
Si vous préférez annuler l'opération, appuyez sur [EXIT/SHIFT].
5. Quand le paramétrage est terminé, appuyez sur le bouton [EXIT/SHIFT].

Vous revenez à la page par défaut ONE TOUCH PIANO.

REMARQUE

Avec certains choix de sons de piano, cette option peut ne pas être accessible.

Choix du son de piano (Tone)

Détermine le son de piano (Tone) appelé par défaut à l'appui sur ONE TOUCH [PIANO].

Vous pouvez choisir entre tous les sons/Tones accessible à partir du bouton TONE SELECT [PIANO].

Niveau de réverbération (Reverb Depth)

Cette action est identique à celle décrite dans "Amplitude de l'effet de réverbération" (p. 34), mais son accès à partir du bouton ONE TOUCH [PIANO] est plus rapide.

Paramètre	Valeurs	Description
Reverb Amount	0 à 127	Les valeurs élevées correspondent à un plus grand niveau de réverbération.

Niveau d'ouverture du couvercle du piano (Lid)

Reproduit la manière dont la présence d'un piano de concert est affectée par le degré d'ouverture du couvercle.

Paramètre	Valeurs	Description
Lid	1 à 7	Plus la valeur est élevée et plus le couvercle est ouvert (plus le son est clair).

Niveau du bruit de la pédale forte (Damper Noise)

Règle le bruit de pédale, c'est-à-dire le son qui est produit par le relâchement des cordes par les étouffoirs lors de l'appui sur la pédale forte.

Paramètre	Valeurs	Description
Damper Noise	0 à 127	Plus la valeur est élevée et plus ce son est fort.

Résonance des cordes aliquotes (Duplex Scale)

Règle le son produit par les cordes sympathiques existant sur certains piano acoustiques.

Paramètre	Valeurs	Description
Duplex Scale	0 à 127	des valeurs élevées correspondent à un niveau plus élevé de résonance sympathique.

À propos de l'option « Duplex Scale »?

Il s'agit d'un jeu de cordes résonant par sympathie et ajouté aux cordes normales dans certains pianos de concert.

Ces cordes ne sont pas frappées directement par les marteaux mais sont mises en œuvre par sympathie avec la vibration des cordes normales jouées. Elles amplifient les harmoniques et donnent un son plus riche et plus brillant. Elles ne concernent que le registre aigu, en général au-delà de *do4*. Comme elles n'ont pas d'étouffoirs, leur résonance persiste même après que vous ayez relâché la touche pour la note qui les a mis en jeu.

Résonance harmonique à l'enfoncement de touche (String Resonance)

Sur un piano acoustique, l'enfoncement d'une touche provoque la résonance par sympathie des cordes des notes déjà jouées et non relâchées. Cette résonance « sympathique » est simulée ici.

Paramètre	Valeurs	Description
String Resonance	OFF, 1 à 127	Plus la valeur est élevée et plus l'effet est net.

Résonance harmonique au relâchement de touche (Key Off Reso.)

Ajoute diverses résonances comme le son de relâchement de touche sur un piano acoustique (et d'autres sons subtils intervenant au relâchement de touche).

Paramètre	Valeurs	Description
Key Off Reso. (Key Off Resonance)	OFF, 1 à 127	Plus la valeur est élevée et plus les résonances sont apparentes.

Niveau de bruit des marteaux (Hammer Noise)

Règle isolément le bruit des marteaux frappant les cordes sur un piano acoustique.

Paramètre	Valeurs	Description
Hammer Noise	-2-0+2	Plus la valeur est élevée et plus le bruit de marteau est fort.

Accordage élargi (Stretch Tune)

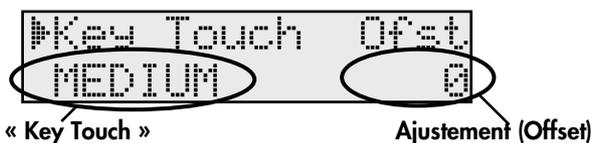
Cette modification permet d'imiter l'accordage « élargi » utilisé sur les pianos acoustiques. Les aigus semblent ainsi un peu plus haut et les graves un peu plus bas.

Paramètre	Valeurs	Description
Stretch Tune	OFF	Désactivé.
	ON	Courbe d'accordage standard.

Sensibilité du clavier (Key Touch/Ofst)

Ce paramètre procure un réglage encore plus précis de la sensibilité du toucher.

Il permet d'obtenir des intermédiaires entre les valeurs du paramètre Key Touch.



Paramètre	Valeurs	Description
Key Touch	SUPER LIGHT	Réglage plus léger que LIGHT.
	LIGHT	Réglage léger permettant d'obtenir des fortissimo (ff) avec une force réelle moins importante que normalement. Le clavier semble globalement plus léger et rend cette option bien adaptée aux enfants.
	MEDIUM	Réglage standard correspondant au toucher le plus naturel et le plus proche d'un véritable piano acoustique.
	HEAVY	Réglage « dur » ou lourd nécessitant une plus grande force d'enfoncement pour obtenir un même fortissimo (ff). Une manière de jouer à forte dynamique permet d'obtenir avec ce réglage une plus grande gamme de nuances.
	SUPER HEAVY	Réglage plus lourd que HEAVY.
Ofst (Offset)	-10-0-+9	Plus la valeur est élevée plus la sensibilité augmente.

REMARQUE

Si vous changez de valeur pour Key Touch, la valeur de l'offset est automatiquement réinitialisée à « 0 ».

REMARQUE

Que ce soit dans le sens positif ou négatif, quand la valeur de l'offset atteint son maximum, le paramètre Key Touch passe automatiquement à la valeur supérieure ou inférieure selon le cas.

Vélocité fixe (Velocity)

Permet d'obtenir un jeu à vélocité fixe et indépendante de la force appliquée aux touches.

Paramètre	Valeurs	Description
Velocity	REAL	Les variations de volume sont liées aux variations de vélocité.
	1 à 127	La valeur de vélocité des notes est fixe et définie ici.

Retard au déclenchement du son proportionnel à la vélocité (Velo Delay Sens)

Détermine le retard à la production du son à partir de l'enfoncement de la touche par rapport à la vélocité de la note jouée.

Plus la valeur est faible et plus le retard est grand pour des vélocités élevées.

Plus la valeur est forte et plus le retard est faible pour des vélocités élevées.

Paramètre	Valeurs
Velo Delay Sens (Velocity Delay Sense)	-63-0-+63

Proportionnalité de la réponse en volume par rapport à la vélocité (Key Touch Mode)

Si vous choisissez MODE 2 la variation de volume varie plus doucement par rapport à la dynamique de votre jeu (la vélocité).

Paramètre	Valeurs
Key Touch Mode	MODE1, MODE2

Détail des paramètres pour chaque fonction ([EDIT])

La procédure consistant à modifier les paramètres des sons pour en créer de nouveaux ainsi que la modification des fonctions liées s'appelle « Édition ». À l'appui sur le bouton [EDIT] son témoin s'allume et le RD-300GX passe en mode « Edit ».

Les paramètres modifiés sont perdus à la mise hors tension. Vous devez donc les sauvegarder en Setup (configuration) (p. 51) si vous souhaitez les conserver.

Cette opération peut s'effectuer dans les pages d'édition.

Modification des paramètres

1. Appuyez sur le bouton [EDIT] (son témoin s'allume).

La page Edit Menu apparaît.

```
EDIT MENU
#System
```

2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir un menu puis appuyez sur [ENTER].

```
#Master Tune
440.0Hz
```

3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir un paramètre puis appuyez sur [ENTER].

```
Master Tune
#440.0Hz
```

4. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour modifier la valeur.

Un appui simultané sur les boutons [DEC] et [INC] rappelle la valeur par défaut.

5. Si vous voulez sauvegarder le changement, appuyez sur [WRITE] puis sur [ENTER].

Vous pouvez revenir à l'étape 3 en appuyant sur [EXIT/SHIFT].

REMARQUE

Sauf si elles ont été sauvegardées ces modifications sont perdues à la mise hors tension.

6. Quand vous avez terminé vos modifications de paramètres, appuyez à nouveau sur [EDIT] pour sortir du mode d'édition (le témoin s'éteint).



Les valeurs ci-après sont sauvegardées de manière commune pour l'ensemble du RD-300GX.

- System

Paramètres accessibles

La liste des paramètres accessibles en mode Edit est:

System	Master Tune	p. 64
	Master Volume	p. 64
	SETUP Pedal Shift	p. 64
	SETUP Control Channel	p. 65
	USB Driver	p. 65
	USB Memory Mode	p. 65
	Damper Pedal Polarity	p. 65
	Control Pedal Polarity	p. 65
	Indicator Mode	p. 65
	Part Mode	p. 66
	Temperament	p. 66
	Temperament Key	p. 66
	Rx GM System ON	p. 67
	Rx GS Reset	p. 67
	Audio Volume	p. 67
Song Stop Mode	p. 67	
Key Touch	Key Touch	p. 62
	Key Touch Offset	p. 62
	Velocity	p. 62
	Velocity Delay Sense	p. 62
	Key Touch Mode	p. 62
Common	MFX Zone	p. 68
	Control Pedal Function	p. 68
	S1 Function	p. 68
	S2 Function	p. 68
Tone Parameter	Attack Time	p. 69
	Release Time	p. 69
	Cutoff Frequency	p. 69
	Resonance	p. 69
	Decay Time	p. 69
	Reverb Amount	p. 69
	Coarse Tune	p. 70
	Fine Tune	p. 70
Bend Range	p. 70	
Zone Parameter	Key Transpose	p. 70
	Pan	p. 70
	Damper Pedal Switch	p. 71
	Control Pedal Switch	p. 71
	Bender Switch	p. 71
	Modulation Switch	p. 71
	S1 Switch	p. 71
	S2 Switch	p. 71
Part Switch	Switch	p. 71

Détail des paramètres pour chaque fonction ([EDIT])

File	Save SETUP	p. 72
	Load SETUP	p. 72
	Delete SETUP	p. 73
	Copy SETUP	p. 74
	Delete SONG	p. 75
	Copy SONG	p. 74
	Format	p. 76
Song Function	Play Mode	p. 76
	Playback Transpose	p. 76
	Center Cancel	p. 76
Utility	Rec Mode	p. 78
	Local Control	p. 78
	Bulk Dump	p. 77
	Factory Reset Current Setup	p. 77
	Factory Reset All	p. 77

Paramètres système (System)

Les fonctions affectant le RD-300GX dans sa totalité sont appelées « Fonctions système ».

Accordage (Master Tune)

Pour pouvoir jouer convenablement avec un ou plusieurs autres instruments, vous devez pouvoir ajuster la hauteur de votre instrument avec celle d'un des autres instruments pris pour référence. En général, l'accord est défini par la hauteur (en Hertz) du *la* du milieu du clavier.

Paramètre	Valeurs
Master Tune	415,3 – 440 – 466,2

Volume (Master Volume)

Règle le volume de l'ensemble du RD-300GX.

Paramètre	Valeurs
Master Volume	0 à 127

Utilisation d'une pédale pour changer de Setup (SETUP Pedal Sft)

Vous pouvez utiliser une pédale interrupteur branchée sur le connecteur CONTROL PEDAL pour passer d'un setup RD-300GX à l'autre.

Paramètre	Valeurs	Description
SETUP Pedal Sft (SETUP Pedal Shift)	OFF	La pédale fonctionne en suivant le paramétrage « Fonction attribuée à la pédale (Ctrl Pedal Func) » (p. 68) du menu COMMON.
	ON	Des pressions successives sur la pédale passent en revue les Setups dans l'ordre ascendant. * Si vous choisissez cette option, le paramétrage normal « Fonction attribuée à la pédale (Ctrl Pedal Func) » est désactivé.

Utilisation des changements de programme pour changer de Setup (SETUP Ctrl Ch.)

Il est possible de changer de Setup sur le RD-300GX à partir de messages MIDI reçus d'une unité MIDI externe.

Réglez le canal de réception MIDI pour permettre la réception de messages de changement de programme en provenance de l'unité externe que vous envisagez d'utiliser pour commander ce changement de setups.

Si vous n'envisagez pas d'utiliser cette option, mettez ce paramètre sur OFF.

Paramètre	Valeurs
SETUP Ctrl Ch. (SETUP Control Channel)	1 à 16, OFF

Si les données SETUP Control Channel sont transmises sur le canal de réception MIDI de la Part, le changement de Setup est prioritaire sur le changement de sons/Tones.

REMARQUE

Pour plus de détails sur le changement de setups, voir "Changements de configuration (Setup)" (p. 80).

Paramétrage du pilote USB (USB Driver)

Si vous envisagez de vous brancher sur un ordinateur par USB, vous devez d'abord valider le paramétrage ci-après avant d'effectuer le branchement.

Après la modification, éteignez l'appareil puis remettez-le sous tension.

Paramètre	Valeurs	Description
USB Driver	ORIGINAL	À choisir si vous utilisez le pilote USB présent sur le CD-ROM fourni avec l'appareil (Audio Key Utility 2), ou un pilote USB téléchargé depuis le site Roland.
	GENERIC	À choisir si vous voulez utiliser le pilote USB d'origine de votre ordinateur.

MEMO

Choisissez ORIGINAL si la transmission (et la réception) des données MIDI est trop lente avec le pilote standard de l'ordinateur.

Choix du mode pour la clé USB (USB Memory Mode)

Dans certains cas, quand une clé USB est branchée sur le port USB MEMORY le transfert des données peut se révéler anormalement long voire impossible. Vous pouvez alors tenter de résoudre le problème en agissant sur ce paramètre.

Après la modification, éteignez l'appareil puis remettez-le sous tension.

Paramètre	Valeurs
USB Memory Mode	MODE1, MODE2

Polarité des pédales (Damper Polarity/Control Polarity)

Permet d'inverser la polarité des pédales branchées sur le RD-300GX.

Ce choix peut être fait individuellement pour chacun des connecteurs pédale de la face arrière (DAMPER, CONTROL). Avec certaines pédales, le signal électrique obtenu à l'enfoncement de la pédale est le contraire de ce qu'il devrait être. Si votre pédale fonctionne ainsi à l'envers, mettez ce paramètre sur REVERSE.

Si vous utilisez une pédale Roland (qui n'a pas de sélecteur de polarité), mettez ce paramètre sur STANDARD.

Paramètre	Valeurs
Damper Polarity	STANDARD, REVERSE
Control Polarity	

Visibilité des témoins (Indicator Mode)

Détermine la manière dont se comportent les témoins quand leur fonction est désactivée.

Paramètre	Valeurs	Description
Indicator Mode	NORMAL	Le témoin est allumé quand la fonction est activée, et éteint quand elle est désactivée.
	DIMLY	Le témoin n'est qu'atténué en position désactivée. Utile en conditions de faible éclairage sur scène.

Nombre de Parts (Part Mode)

Sélectionne le nombre de Parts du RD-300GX.

En position « 1 6PART+PERF » le jeu du clavier n'est pas affecté par les messages entrant en MIDI IN ou par les données de Song jouées par le RD-300GX. Cela est très utile pour jouer librement en vous faisant accompagner par le RD-300GX.

En position « 1 6PART », votre partie de clavier utilise la même Part que les données de Song. Vous pouvez donc définir des changements de programme ou des sélections de banks qui les feront changer automatiquement pendant que vous jouez.

Paramètre	Valeurs
Part Mode	1 6PART, 1 6PART+PERF (Performance)

Choix du type de tempérament (Temperament)

Permet de choisir le tempérament utilisé pour l'accordage.

La plupart des morceaux actuels sont écrits en partant du principe que le tempérament égal est utilisé. Mais à l'époque baroque, de nombreux autres types d'accords existaient.

L'interprétation d'un morceau avec son tempérament d'origine permet de l'entendre tel que le compositeur l'avait décidé et écrit.

Paramètre	Valeurs	Description
Temperament	EQUAL	Chaque octave est divisée en douze intervalles égaux. Chacun d'eux produit exactement le même niveau de légère dissonance.
	JUST(MAJOR)	Cet accord élimine toute ambiguïté sur les quintes et les tierces. Il est inadapté aux mélodies et ne peut être transposé mais peut produire de très belles sonorités.
	JUST(MINOR)	Mêmes caractéristiques que le précédent mais adapté aux tonalités mineures.

Paramètre	Valeurs	Description
Temperament	PYTHAGOREAN	Élaboré par le philosophe Pythagore, ce tempérament élimine les dissonances sur les quarts et les quintes. Les tierces sont dissonantes mais les mélodies sont limpides.
	KIRNBERGER	Amélioration des tempéraments moyen et juste permettant une grande liberté dans les modulations. Donne accès à toutes les tonalités (III).
	MEAN TONE	Cette gamme offre, par rapport au tempérament « juste », des compromis qui permettent la transposition.
	WERCKMEISTER	Combinaison des tempéraments moyen et Pythagorien. Permet le jeu dans toutes les tonalités (technique, III).
	ARABIC	Gamme arabe. Adaptée aux musiques orientales.

Fondamentale de référence (Temperament Key)

Pour les tempéraments autres que « Equal », vous devez définir la tonalité du morceau exécuté, à savoir, la note correspondant au Do (C) pour une tonalité majeure ou au La (A) pour une tonalité mineure. (Pour un tempérament égal, nul besoin de définir une tonalité.)

Paramètre	Valeurs
Temperament Key	C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, G#, A, Bb, B

REMARQUE

Si jouez en formation d'instruments, une différence d'accordage peut se faire sentir selon la tonalité utilisée. Accordez le RD-300GX sur la fondamentale des autres instruments.

Activation de la réception des messages General MIDI et GS Reset (Rx GM Sys ON, Rx GS Reset)

Détermine si les messages General MIDI System On, General MIDI 2 System On, ou GS Reset sont reçus (ON) ou non (OFF) depuis une unité MIDI externe.

Paramètre	Valeurs
Rx. GM Sys ON (Rx GM/GM2 System ON)	ON, OFF
Rx. GS Reset	

Volume de diffusion des fichiers audio (Audio Volume)

Règle le volume des fichiers audio mis en lecture (p. 40) et également celui de la fonction Audio Key (p. 42).

Paramètre	Valeurs
Audio Volume	0 à 127

Arrêt de la lecture des Songs à l'appui sur un bouton ONE TOUCH (Song Stop Mode)

Détermine si le Song en cours de lecture s'arrête ou poursuit sa lecture quand vous appuyez sur un bouton ONE TOUCH [PIANO].

Paramètre	Valeurs	Description
Song Stop Mode	ON	Quand vous appuyez sur un bouton ONE TOUCH en cours de lecture, cette lecture s'arrête.
	OFF	Quand vous appuyez sur un bouton ONE TOUCH en cours de lecture, celle-ci se poursuit.

Options de réglage du toucher du clavier (Key Touch)

Vous pouvez régler très finement le toucher du clavier.



Pour plus de détails sur les paramètres de toucher ci-dessous, reportez-vous aux pages correspondantes.

Key Touch →p. 62

Key Touch Offset →p. 62

Velocity →p. 62

Velocity Delay Sense →p. 62

Key Touch Mode →p. 62

Réglages de configuration (Setup Common)

Choix de la zone concernée par le multieffets (MFX Zone)

Détermine la zone affectée par le multieffet quand vous jouez en mode Dual (p. 28) ou Split (p. 29).

Paramètre	Valeurs	Description
MFX Zone	UPPER 1	Effet appliqué à la zone UPPER 1
	UPPER 2	Effet appliqué à la zone UPPER 2
	LOWER	Effet appliqué à la zone LOWER



Si un même effet est appliqué à deux zones, il concernera les deux sons.

Fonction attribuée à la pédale (Ctrl Pedal Func)

Détermine le fonctionnement de la pédale interrupteur ou de la pédale d'expression (optionnelle, EV-5/7) branchée sur le connecteur CONTROL de la face arrière.

Paramètre	Valeurs	Fonction/Paramètre modifié
Ctrl Pedal Func (Control Pedal Function)	OFF	Contrôle désactivé
	SOFT	Pédale douce
	SOSTENUTO	Pédale tonale
	EXPRESSION	Pédale d'expression
	MODULATION	Vibrato identique à celui obtenu avec le levier de modulation.
	BEND UP	Modulation de hauteur vers le haut, identique au déplacement du levier de Pitch Bend vers la droite.
	BEND DOWN	Modulation de hauteur vers le haut, identique au déplacement du levier de Pitch Bend vers la gauche.
	AFTERTOUCH	La pédale contrôle l'aftertouch.

Paramètre	Valeurs	Fonction/Paramètre modifié
Ctrl Pedal Func	START/STOP	Mise en lecture/arrêt d'un séquenceur externe.
	TAP TEMPO	Définition du tempo par des frappes en mesure sur la pédale.
	RHY START/STOP	Mise en lecture/arrêt d'un rythme (p. 37).
	SONG START/STOP	Mise en lecture/arrêt d'un Song (p. 40).
	AUDIO KEY SW	Même action que le bouton [AUDIO KEY]. Activation/désactivation de la fonction Audio key (p. 42).
	MFX SW	Même action que le bouton [MULTI EFFECTS]. Activation/désactivation du multieffets (p. 47).

Fonctions attribuées aux boutons [S1] [S2] (S1/S2 Func)

Détermine la fonction attribuée aux boutons [S1] et [S2] boutons.

Paramètre	Valeurs	Fonction/Paramètre modifié
S1/S2 Func (S1/S2 Function)	OFF	Contrôle désactivé
	COUPLE +1OCT	Chaque note jouée au clavier est doublée à l'octave.
	COUPLE -1OCT	Chaque note jouée au clavier est doublée à l'octave inférieure.
	COUPLE +2OCT	Chaque note jouée au clavier est doublée deux octaves au dessus.
	COUPLE -2OCT	Chaque note jouée au clavier est doublée deux octaves en dessous.

Paramètre	Valeurs	Fonction/Paramètre modifié
S1/S2 Func	COUPLE +5TH	Chaque note jouée au clavier est doublée une quinte (3 tons 1/2) au dessus.
	COUPLE -4TH	Chaque note jouée au clavier est doublée une quarte (2 tons 1/2) au dessus.
	OCTAVE UP	Chaque pression sur le bouton transpose par pas d'une octave (jusqu'à 4).
	OCTAVE DOWN	Chaque pression sur le bouton transpose vers le bas par pas d'une octave (jusqu'à 4).
	START/STOP	Mise en lecture/arrêt d'un séquenceur externe.
	TAP TEMPO	Définition du tempo par des frappes en mesure sur la pédale.
	RHY PLAY/STOP	Mise en lecture/arrêt d'un rythme (p. 37).
SONG PLAY/STOP	Mise en lecture/arrêt d'un Song (p. 40).	

Paramètres de Tone (Tone Parameter)

Vous pouvez effectuer aussi un paramétrage fin des Tones affectés à chacune des zones.



Appuyez sur le bouton ZONE SELECT de la zone à traiter

Modification des paramètres (Attack Time/Release Time/Cutoff Freq/Resonance/Decay Time)

Les modifications des tones se font en jouant sur les cinq éléments ci-après:

Attack Time: Temps mis par le son pour atteindre son volume maximum après l'enfoncement de la touche.

Release Time: Temps mis par le son pour devenir inaudible après le relâchement de la touche.

Cutoff Freq: Réglage de l'ouverture du filtre.

Resonance: Renforcement de la zone de fréquences à proximité de la fréquence de coupure, et donnant une caractéristique timbrale particulière au son. Des valeurs élevées peuvent mettre le filtre en oscillation et distordre le son.

Decay Time: Temps d'atténuation du son après l'attaque.



Des valeurs élevées peuvent mettre le filtre en oscillation et distordre le son. Modifiez ces réglages avec prudence.

Paramètre	Valeurs	Description
Attack Time	-64-0-+63	Les valeurs élevées donnent une attaque plus douce et les valeurs faibles une attaque plus franche.
Release Time		Les valeurs élevées donnent un amortissement plus long et les valeurs faibles une coupure plus nette.
Cutoff Freq		Les valeurs élevées donnent un son plus clair et les valeurs faibles un son plus sombre.
Resonance		Les valeurs élevées augmentent le caractère particulier du timbre et les valeurs faibles réduisent cette caractéristique.
Decay Time		Les valeurs élevées allongent le decay et les valeurs faibles le réduisent.



Avec certains Tones, la modification peut ne pas fournir les résultats attendus.

Niveau de réverbération pour chaque Tone (Reverb Amount)

Détermine la profondeur de l'effet de réverbération pour chaque Tone.

Si cette valeur est sur « 0 », aucun effet ne sera obtenu même si le bouton [REVERB] est enfoncé.



Ce réglage peut aussi se faire en maintenant le bouton [REVERB] enfoncé et en agissant sur les curseurs ZONE LEVEL.

Paramètre	Valeurs
Reverb Amount	0 à 127

Accordage grossier/fin (Coarse Tune/Fine Tune)

Détermine la transposition ou le décalage du son.

Paramètre	Valeurs	Description
Coarse Tune	-48 à +48 (+/- 4 octaves)	Transposition par pas de un demi-ton.
Fine Tune	-50 à +50 (+/- 50 cents)	Accordage fin par pas de un « cent ».



1 cent = 1/100e de demi-ton



Avec certains Tones, la transposition peut ne pas fournir les résultats attendus dans certains domaines de tessiture.

Amplitude du pitch-bend (Bend Range)

Détermine l'amplitude de la variation vers le haut ou vers le bas quand vous déplacez le levier de Pitch-bend à fond dans un sens ou dans l'autre (2 octaves).

Paramètre	Valeurs
Bend Range	0 à 24 (demi-tons)

Paramètres spécifiques pour chaque zone (Zone Parameter)

Vous pouvez aussi paramétrer spécifiquement les différentes zones.



Utilisez les boutons ZONE SELECT pour choisir celle dont vous voulez modifier les paramètres.

Transposition différenciée pour chaque zone (Transpose)

Vous pouvez effectuer une transposition spécifique pour chaque zone.

Si plusieurs zones ont une transposition activée, vous pouvez créer des sons très riches en les plaçant sur différentes octaves. Par ailleurs, si le clavier est en mode Split et que vous jouez un son de basse dans la partie gauche du clavier, cette fonction de transposition peut vous permettre de la jouer plus grave.

Paramètre	Valeurs
Transpose	-48 – 0 – +48



Vous pouvez aussi choisir un même niveau de transposition pour toutes les Parts avec le bouton [TRANSCOPE]. Pour plus de détails, voir "Transposition du clavier ([TRANSCOPE])" (p. 32).

Réglage du panoramique (Pan)

Détermine le panoramique individuellement pour chacune des zones.

Le panoramique localise le son au sein du champ stéréo quand la diffusion est en stéréo. En augmentant la valeur associée à L (left = gauche), le son semble décalé vers la gauche et en augmentant la valeur associée à R (right = droite), il semble décalé vers la droite. Avec une valeur 0, il semble venir du centre.

Paramètre	Valeurs
Pan	L64 – 0 – R63

Activation/désactivation des contrôles pour chaque zone

Ces paramètres déterminent si les pédales branchées sur les connecteurs PEDAL (DAMPER, CONTROL), le levier de modulation, le levier de pitch-bend (Bender), et les touches de fonctions [S1] [S2] sont utilisés pour le contrôle de la Zone (ON), ou non (OFF).

Paramètre	Valeurs
Damper Pedal Sw	OFF, ON
ControlPedal Sw	
Bender Sw	
Modulation Sw	
S1 Sw	
S2 Sw	

Activation/désactivation des Parts (Part Switch)

Active/désactive chaque Part.

1. Appuyez sur [EDIT] (son témoin s'allume).

La page Edit Menu apparaît.

```
EDIT MENU
PSystem
```

2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « Part Switch », et appuyez sur [ENTER].

```
Part Switch
123456789011213141516
```

3. En maintenant le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé, utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir la Part à paramétrer.

4. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir ON ou OFF.

Les numéros affichés correspondent aux Parts activées. Celles qui sont désactivées sont remplacées par un « - ».

5. Quand le paramétrage est terminé, sortez de l'édition en appuyant à nouveau sur le bouton [EDIT] (son témoin s'éteint).

REMARQUE

Sur le RD-300GX, UPPER 1 correspond à la Part 1 (Ch 1), UPPER 2 à la Part 2 (Ch 2), et LOWER à la Part 3 (Ch 3). Notez que le clavier ne produira aucun son si les Parts 1, 2 et 3 sont toutes sur OFF.

Gestion des fichiers (File)

Le RD-300GX vous permet de sauvegarder vos configurations (setups) en mémoire interne ou sur clé USB branchée sur le port USB MEMORY de la face arrière.

Sauvegarde d'une configuration (Save SETUP)

Le fichier unique comportant un ensemble de 32 configurations (setups) enregistrés sur le RD-300GX est appelé Fichier Setup ou « Setup file. »

Ce fichier peut être sauvegardé en mémoire interne sur le RD-300GX ou sur clé USB (vendue séparément) branchée sur le port USB MEMORY.

1. Appuyez sur [EDIT] (son témoin s'allume).

La page Edit Menu apparaît.

2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « File », et appuyez sur [ENTER].

3. Appuyez sur le bouton [DEC] pour sélectionner « Save SETUP », et appuyez sur [ENTER].

La page ci-dessous apparaît.



```
Select Media
INT
```

4. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner la destination de sauvegarde.

Valeurs	Description
INT	La sauvegarde s'effectue dans la mémoire interne du RD-300GX.
USB	Les données sont sauvegardées sur une clé USB branchée en face arrière.

5. Appuyez sur [ENTER].

La page ci-dessous apparaît.



```
File Name
[SETUP File ]
```

6. En maintenant le bouton [EXIT/SHIFT] enfoncé, utilisez les boutons [DEC] [INC] pour amener le curseur sur la position de saisie des caractères.

7. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour saisir un nom.

Les noms peuvent aller jusqu'à 16 caractères et utiliser les caractères ci-après : espace ! # \$ % & ' () + , - . 0-9 ; = @ A-Z [] ^ _ ` a-z { } ~

Les noms de fichiers Setup ne peuvent pas commencer par un point.



8. Répétez les étapes 6 et 7 jusqu'à la fin du nom.

9. Quand la saisie est terminée, appuyez sur [ENTER].

La page ci-dessous apparaît.



```
Are you sure?
[EXIT/SHIFT]
[ENTER]
```

Si vous préférez abandonner, appuyez sur [EXIT/SHIFT].

10. Appuyez à nouveau sur [ENTER] pour lancer la sauvegarde.



Le message « Executing... » apparaît à l'écran pendant qu'elle s'exécute. Veillez à ne pas mettre l'appareil hors tension.

Si un fichier comportant le même nom est déjà présent en mémoire, un message de confirmation apparaît: « Overwrite OK? ». Pour confirmer le remplacement, appuyez sur [ENTER]; pour choisir un autre nom, appuyez sur [EXIT/SHIFT].



11. Appuyez sur [EDIT] (son témoin s'éteint).

Rappel d'une configuration (Load SETUP)

Utilisez cette procédure pour rappeler des fichiers Setup antérieurement sauvegardés en mémoire interne.

Les réglages en cours sont effacés au rappel d'un fichier Setup. Veillez à bien avoir effectué toutes les sauvegardes nécessaires avant de procéder à cette opération.



1. Appuyez sur [EDIT] (son témoin s'allume).

La page Edit Menu apparaît.

2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « File », et appuyez sur [ENTER].

3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « Load SETUP », et appuyez sur [ENTER].

4. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner la destination du rechargement.

Valeurs	Description
INT	Le rechargement s'effectue dans la mémoire interne du RD-300GX.
USB	Les données sont rechargées sur la clé USB branchée sur le port USB MEMORY en face arrière.

5. Appuyez sur [ENTER].

La page ci-dessous apparaît.

```
File Name
#SETUP File
```

6. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner le fichier à rappeler et appuyez sur [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

```
Are you sure?
[EXIT]/[ENTER]
```

Si vous préférez abandonner ce rechargement, appuyez sur [EXIT/SHIFT].

7. Appuyez à nouveau sur [ENTER] pour lancer le rechargement du fichier Setup.

Le fichier Setup est rechargé.

REMARQUE

Veillez à ne pas mettre l'appareil hors-tension pendant ce rechargement.

MEMO

Si le nom du fichier comporte des caractères qui ne peuvent pas s'afficher sur le RD-300GX, il sera remplacé à l'écran par un « ? ».

8. Appuyez sur le bouton [EDIT] (son témoin s'éteint).

Suppression d'une configuration (Delete SETUP)

Pour supprimer un fichier Setup sauvegardé antérieurement, procédez comme suit.

1. Appuyez sur [EDIT] (son témoin s'allume).

La page Edit Menu apparaît.

2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « File », et appuyez sur [ENTER].

3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « Delete SETUP », et appuyez sur [ENTER].

4. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner la mémoire comportant le fichier à supprimer.

Valeurs	Description
INT	Mémoire interne du RD-300GX.
USB	Clé USB branchée sur le port USB MEMORY.

5. Appuyez sur [ENTER].

La page ci-dessous apparaît.

```
File Name
#SETUP File
```

6. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir le fichier à supprimer et appuyez sur [ENTER].

MEMO

« ALL » supprime tous les fichiers Setup.

Un message de confirmation apparaît.

```
Are you sure?
[EXIT]/[ENTER]
```

Si vous préférez abandonner cette suppression, appuyez sur [EXIT/SHIFT].

7. Appuyez sur [ENTER] pour lancer la suppression.

8. Appuyez sur le bouton [EDIT] (son témoin s'éteint).

REMARQUE

Le message « Executing... » apparaît à l'écran pendant que la suppression s'exécute. Veillez à ne pas mettre l'appareil hors tension.

Copie d'une configuration (Copy SETUP)

Vous pouvez copier un fichier Setup depuis la mémoire interne du RD-300GX vers une clé USB (vendue séparément), et inversement copier un fichier Setup depuis la clé USB vers la mémoire interne du RD-300GX.

1. Appuyez sur [EDIT] (son témoin s'allume).

La page Edit Menu apparaît.

2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « File », et appuyez sur [ENTER].

3. Utilisez [DEC] [INC] pour sélectionner « Copy SETUP », et appuyez sur [ENTER].

La page ci-dessous apparaît.

```
Copy Type
▶INT→USB
```

4. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner le sens de la copie.

Valeurs	Description
INT→USB	Copie depuis la mémoire interne du RD-300GX vers la clé USB.
USB→INT	Copie depuis la clé USB vers la mémoire interne du RD-300GX.

5. Appuyez sur [ENTER].

La page ci-dessous apparaît.

```
File Name
▶SETUP File
```

6. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir le fichier à copier et appuyez sur [ENTER].

MEMO Si vous choisissez « ALL », tous les fichiers Setup seront copiés.

Un message de confirmation apparaît.

```
Are you sure?
[EXIT]/[ENTER]
```

Si vous préférez abandonner l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT/SHIFT].

7. Appuyez à nouveau sur [ENTER] pour lancer la copie.

8. Appuyez sur le bouton [EDIT] (son témoin s'éteint).

REMARQUE Le message « Executing... » apparaît à l'écran pendant que la copie s'exécute. Veillez à ne pas mettre l'appareil hors tension.

Copie d'un Song (Copy SONG)

Vous pouvez copier un morceau/Song depuis la mémoire interne du RD-300GX vers une clé USB (vendue séparément) et inversement.

REMARQUE Vous ne pouvez pas copier de fichiers audio.

1. Appuyez sur [EDIT] (son témoin s'allume).

La page Edit Menu apparaît.

2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « File », et appuyez sur [ENTER].

3. Utilisez [DEC] [INC] pour sélectionner « Copy SONG », et appuyez sur [ENTER].

La page ci-dessous apparaît.

```
Copy Type
▶INT→USB
```

4. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner le sens de la copie.

Valeurs	Description
INT→USB	Copie depuis la mémoire interne du RD-300GX vers la clé USB.
USB→INT	Copie depuis la clé USB vers la mémoire interne du RD-300GX.

5. Appuyez sur [ENTER].

La page ci-dessous apparaît.

```
File Name
▶SONG.MID
```

6. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir le fichier à copier et appuyez sur [ENTER].

MEMO Si vous choisissez « ALL », tous les fichiers Song seront copiés.

7. Appuyez sur [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

Are you sure?
[EXIT]/[ENTER]

Si vous préférez abandonner l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT/SHIFT].

8. Appuyez à nouveau sur [ENTER] pour lancer la copie.

9. Appuyez sur le bouton [EDIT] (son témoin s'éteint).

REMARQUE

Le message « Executing... » apparaît à l'écran pendant que la copie s'exécute. Veillez à ne pas mettre l'appareil hors tension.

Suppression d'un Song (Delete SONG)

Cette opération permet de supprimer un Song sauvegardé antérieurement.

1. Appuyez sur [EDIT] (son témoin s'allume).

La page Edit Menu apparaît.

2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « File », et appuyez sur [ENTER].

3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « Delete SONG », et appuyez sur [ENTER].

4. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner la mémoire sur laquelle se trouve le fichier à supprimer.

Valeurs	Description
INT	La suppression se fera sur la mémoire interne du RD-300GX.
USB	La suppression se fera sur la clé USB branchée sur le port USB MEMORY en face arrière.

5. Appuyez sur [ENTER].

La page ci-dessous apparaît.

File Name
▶SONG.MID

6. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner le fichier à supprimer et appuyez sur [ENTER].

MEMO

Si vous choisissez « ALL », tous les fichiers seront supprimés.

Un message de confirmation apparaît.

Are you sure?
[EXIT]/[ENTER]

Si vous préférez abandonner l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT/SHIFT].

7. Appuyez sur [ENTER] pour supprimer le Song.

8. Appuyez sur le bouton [EDIT] (son témoin s'éteint).

REMARQUE

Le message « Executing... » apparaît à l'écran pendant que la suppression s'exécute. Veillez à ne pas mettre l'appareil hors tension tant qu'il est affiché.

Formatage mémoire (Format)

Le « Formatage » consiste à ramener la mémoire interne du RD-300GX dans son état d'origine ou de préparer une clé USB à être utilisée avec le RD-300GX.

Les clés USB ne peuvent en effet pas être utilisées sur le RD-300GX tant qu'elles n'ont pas été formatées par lui.

Le formatage de la clé USB effacera toutes les données antérieurement contenues dessus. Veuillez à les sauvegarder éventuellement avant de lancer l'opération si elles ont de l'importance.

REMARQUE

1. Appuyez sur [EDIT] (son témoin s'allume).

La page Edit Menu apparaît.

2. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « File », et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez [DEC] [INC] pour sélectionner « Format », et appuyez sur [ENTER].
4. Utilisez [DEC] [INC] pour sélectionner le type de mémoire à formater.

Valeurs	Description
INT	Mémoire interne du RD-300GX.
USB	Clé USB branchée sur le port USB MEMORY situé en face arrière.

5. Appuyez sur [ENTER].

Un message de confirmation apparaît.

Are you sure?
[EXIT]/[ENTER]

Si vous préférez abandonner l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT/SHIFT].

6. Appuyez à nouveau sur [ENTER] pour lancer le formatage.

Toutes les données sont effacées sur la mémoire désignée.

7. Appuyez sur le bouton [EDIT] (son témoin s'éteint).

REMARQUE

Le message « Executing... » apparaît à l'écran pendant que la suppression s'exécute. Veuillez à ne pas mettre l'appareil hors tension.

REMARQUE

Ne retirez pas la clé USB tant que le formatage n'est pas terminé.

Paramétrage de la lecture des Songs (Song Function)

Vous pouvez modifier divers paramètres concernant la lecture des Songs. (p. 40)

Choix du mode de lecture (Play Mode)

Sur le RD-300GX, les Songs peuvent être lus isolément ou les uns après les autres, automatiquement.

Paramètre	Valeurs	Description
Play Mode	ONE SONG	La mise en lecture d'un Song ne concerne que lui et s'arrête quand il a atteint sa fin.
	ALL SONG	Tous les Songs en mémoire interne ou sur clé USB sont lus les uns après les autres.

Transposition du morceau en lecture (Playback Trans)

Vous pouvez transposer un morceau en lecture par pas d'un demi-ton. Cette fonction s'applique aussi à la lecture « Audio Key » (p. 42).

Paramètre	Valeurs
Playback Trans (Playback Transpose)	-6 - 0 +5

Annulation du signal central d'un fichier audio (Center Cancel)

Lors de la lecture de fichiers audio, cette fonction vous permet d'atténuer le niveau des sons situés au centre du champ stéréo (en général le chant ou l'instrument soliste).

Cette fonction s'applique aussi à la lecture « Audio Key » (p. 42).

Paramètre	Valeurs
Center Cancel	OFF, ON

Dans certains cas, l'utilisation de la fonction Center Cancel peut affecter le timbre du morceau.

Fonctions utilitaires (Utility)

Cette section regroupe les fonctions de transfert des données MIDI vers un séquenceur externe et de réinitialisation de l'appareil dans son état d'usine.



Pour plus de détails sur les options « Rec Mode » et « Local Control » du menu Utility voir "Paramétrage de l'enregistrement (Rec Mode/Local Control)" (p.

78).

Transfert des paramètres du RD-300GX sur une unité externe (Bulk Dump)

Vous pouvez transférer le contenu d'un Setup vers une unité MIDI externe. Cette opération s'appelle « bulk dump » et permet de sauvegarder vos données aux différentes étapes d'un enregistrement de morceau.

1. Utilisez un câble MIDI (optionnel) pour relier la prise MIDI OUT du RD-300GX à la prise MIDI IN d'un séquenceur externe.

2. Appuyez sur [EDIT] (son témoin s'allume).

La page Edit Menu apparaît.

3. Appuyez sur [INC] pour sélectionner « Utility », et appuyez sur [ENTER].

4. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « Bulk Dump », et appuyez sur [ENTER].

La page ci-dessous apparaît.

[Piano&Choir]
Send OK?

Nom du Setup sélectionné

5. Lancez l'enregistrement sur le séquenceur externe.

6. Appuyez sur [ENTER] pour transmettre les données.

Le message « Executing... » apparaît à l'écran pendant que la transmission s'effectue.

7. Quand la transmission est terminée, l'écran affiche « Completed ».

La page Edit réapparaît.

8. Arrêtez le séquenceur externe.

Rappel de la configuration d'usine (Factory Reset)

Vous pouvez ramener le RD-300GX dans son état à la sortie d'usine.



La fonction « Factory Reset All » supprime les Setups (p. 50). Pour les conserver, pensez à les sauvegarder préalablement sur clé USB (p. 72).



En cas de branchement USB, veuillez impérativement à débrancher cette liaison avant de poursuivre.

1. Appuyez sur [EDIT] (son témoin s'allume).

La page Edit Menu apparaît.

2. Appuyez sur [INC] pour sélectionner « Utility », et appuyez sur [ENTER].

3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour sélectionner « Fctry Reset Cur » ou « Fctry Reset All », et appuyez sur [ENTER].

Paramètre	Description
Fctry Reset Cur	La réinitialisation concerne le Setup en cours de sélection.
Fctry Reset All	La réinitialisation concerne l'ensemble des paramètres du RD-300GX.

La page ci-dessous apparaît.

Are you sure?
[EXIT]/[ENTER]

Si vous préférez abandonner l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT/SHIFT].

4. Appuyez à nouveau sur [ENTER] pour lancer la réinitialisation.



Le message « Executing... » apparaît à l'écran pendant que la suppression s'exécute. Veuillez à ne pas mettre l'appareil hors tension.

Quand la réinitialisation est terminée, la page Utility réapparaît.

Pendant la réinitialisation, l'appareil ne produit aucun son même si vous jouez sur le clavier. Tous les Songs ou Rythmes en cours de lecture sont également interrompus.

Branchement d'unités MIDI externes

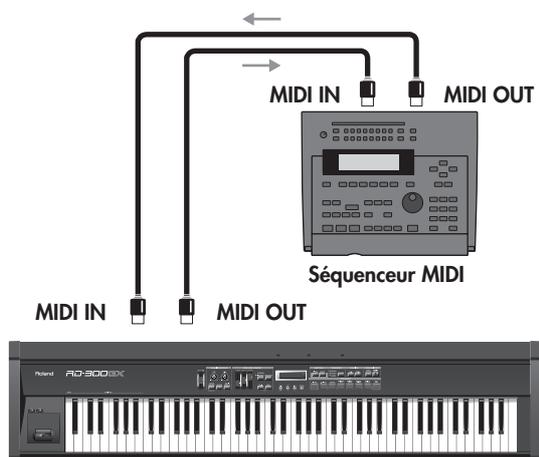
Enregistrement d'un morceau joué sur le RD-300GX par un séquenceur MIDI externe

Essayons maintenant d'utiliser un séquenceur externe pour enregistrer votre interprétation en multipiste et la restituer sur le clavier.

Branchement sur un séquenceur externe

Pour éviter d'endommager vos haut-parleurs ou votre matériel, veillez à réduire le volume au minimum et à mettre tous vos appareils hors tension avant d'effectuer vos connexions.

REMARQUE



RD-300GX

1. Avant tout branchement, vérifiez que tous vos appareils sont bien hors tension.
2. Après avoir pris connaissance du chapitre "Branchement d'unités externes sur le RD-300GX" (p. 17), branchez un système d'écoute ou un casque sur votre clavier.
3. Reliez un séquenceur MIDI externe au RD-300GX à l'aide de câbles MIDI comme indiqué sur le schéma ci-dessus.
4. En suivant les instructions fournies dans "Mise sous tension" (p. 19), allumez vos différents appareils dans l'ordre spécifié.

Paramétrage de l'enregistrement (Rec Mode/Local Control)

Les fonctions « Rec Mode » et « Local Control » servent à faciliter l'enregistrement sur un séquenceur externe, en appelant sur le RD-300GX les paramètres les plus adaptés à l'enregistrement, sans avoir à vous préoccuper de régler les Parts et les canaux MIDI.

1. Appuyez sur le bouton [EDIT] (son témoin s'allume).
La page Edit Menu apparaît.
2. Appuyez sur le bouton [INC] pour sélectionner « Utility » puis appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour accéder au paramètre à modifier et appuyez sur [ENTER].

▶ Rec Mode OFF

▶ Local Control ON

4. Utilisez les boutons [DEC] [INC] pour choisir entre ON et OFF

Paramètre	Valeurs	Description
Rec Mode	ON, OFF	Habituellement sur OFF, ce paramètre mis sur ON appelle des réglages appropriés à l'enregistrement pour une sortie des données en MIDI OUT, indépendamment des réglages de zone interne.
Local Control		Activation/désactivation de la fonction « Local ». Activée par défaut, il peut être utile de la désactiver pendant l'enregistrement. Voir "Fonction Local Control" (p. 79).

Vous pouvez revenir à l'étape 3 en appuyant sur le bouton [EXIT/SHIFT].

5. Quand les réglages sont terminés, appuyez sur le bouton [EDIT] (son témoin s'éteint).

REMARQUE

Quand « Rec Mode » est activé (ON), vous ne pouvez pas modifier les paramètres External Zone (p. 79). L'appui sur le bouton [EXTERNAL/INTERNAL] n'appelle pas non plus l'écran External.

Enregistrement d'un morceau

Pour enregistrer votre interprétation sur séquenceur externe, procédez comme suit :

1. Activez la fonction « Thru » du séquenceur externe.

Pour plus de détails, voir « À propos de la fonction Local on/off », et reportez-vous au mode d'emploi de votre séquenceur.

2. Sélectionnez le Setup correspondant au morceau que vous voulez enregistrer.

Pour plus de détails sur la sélection des Setup, reportez-vous p. 50.

3. Paramétrez Rec Mode et Local Control.

Utilisez la procédure du chapitre précédent « Paramétrages d'enregistrement » pour effectuer les choix suivants :

Rec Mode: ON

Local Control: OFF

4. Commencez l'enregistrement sur le séquenceur externe.

5. Effectuez la transmission (Bulk Dump) du Setup.

En utilisant l'option « Bulk Dump » du mode Edit, envoyez les données de programmation du Setup sélectionné vers le séquenceur externe. Pour plus de détails, voir « Transfert des paramètres du RD-300GX sur une unité externe (Bulk Dump) » (p. 77).

6. Jouez votre morceau sur le RD-300GX.

7. Quand il est terminé, arrêtez l'enregistrement sur le séquenceur externe.

L'enregistrement est terminé.

Vous pouvez l'écouter en mettant votre séquenceur en lecture.

REMARQUE

Réglez « Part Mode » sur « 16PART » en mode Edit si vous utilisez le multieffets. (p. 66)

Sortie du mode d'enregistrement

Tant que la fonction « Rec Mode » est activée, il est impossible d'agir sur les réglages EXTERNAL. Quand vous avez terminé votre enregistrement, il est donc préférable d'utiliser la procédure décrite dans le chapitre précédent « Paramétrages d'enregistrement » pour désactiver « Rec Mode » (OFF).

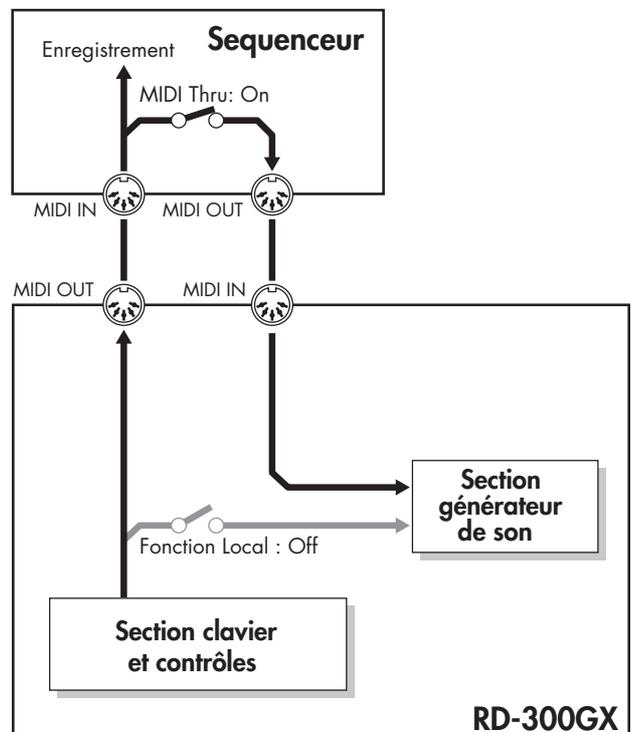
REMARQUE

Les paramétrages d'enregistrement ne peuvent pas être sauvegardés et reviennent automatiquement à « Rec Mode: OFF, Local Switch: ON » à la mise sous tension.

Fonction Local Control

La liaison MIDI entre la section « clavier et contrôles » et le générateur de son (p. 22) est sous le contrôle de la fonction « Local » on/off. En position « off », les informations essentielles concernant votre activité au clavier ne sont pas transmises, et dans le cas le plus général, ce sélecteur doit donc rester en position « ON ».

Mais si vous voulez enregistrer votre exécution sur un séquenceur externe vous pouvez préférer mettre celui-ci en position « MIDI Thru », c'est-à-dire dans un état où tout ce qui est reçu sur sa prise MIDI IN est automatiquement renvoyé sans altération sur sa prise MIDI OUT.



Dans un tel cas, le maintien de la fonction Local du RD-300GX en « ON » ferait qu'une même note reviendrait au générateur de son par deux chemins distincts. Il en résulterait à la fois une perte de polyphonie et une altération du son. La bonne solution consiste alors à mettre le RD-300GX en position « Local OFF » afin de ne plus contrôler le générateur de son que via le séquenceur.

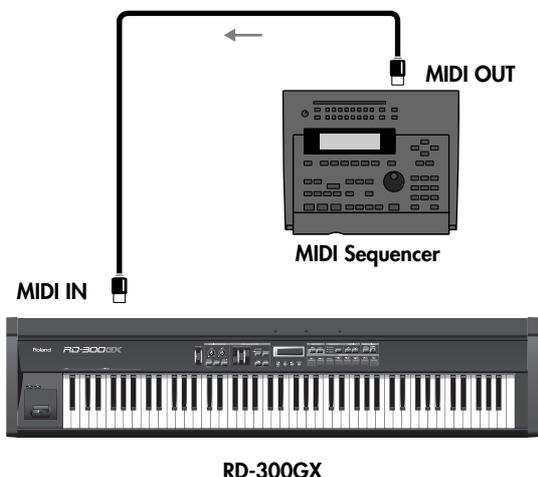
Pilotage du générateur de son du RD-300GX par une unité MIDI externe

Pour piloter le RD-300GX à partir d'une unité MIDI externe, procédez comme suit :

Branchements

Pour éviter d'endommager vos haut-parleurs ou votre matériel, veillez à réduire le volume au minimum et à mettre tous vos appareils hors tension avant d'effectuer vos connexions.

REMARQUE



1. Avant tout branchement, vérifiez que tous vos appareils sont bien hors tension.
2. Après avoir pris connaissance du chapitre "Branchement d'unités externes sur le RD-300GX" (p. 17), branchez le RD-300GX sur un système de diffusion (ampli, console ou casque).
3. Branchez votre unité externe sur le RD-300GX à l'aide d'un câble MIDI comme indiqué ci-dessus.
4. Allumez vos appareils comme indiqué dans le chapitre .

Appel des sons du RD-300GX depuis l'unité MIDI externe

La transmission de messages Bank Select (Contrôles n° 0 et 32) et Program Change de l'unité MIDI externe vers le RD-300GX permet l'appel des Setups et Tones de ce dernier.

Changements de configuration (Setup)

La sélection de Setups sur le RD-300GX à partir d'une unité MIDI externe nécessite les messages ci-après :

N° de Setup	Bank Select		N° de changement de programme
	MSB	LSB	
1 à 32	85	0	1 à 32

Pour l'appel de Setups, le canal de transmission de l'unité externe et le canal de contrôle (p. 65) du RD-300GX doivent correspondre.

Pour l'appel des Tones dans chaque Part, vous devez faire correspondre le canal de transmission de l'unité externe avec le canal de réception du RD-300GX. Si, toutefois, le canal de réception et le canal de contrôle étaient confondus, ce dernier aurait la priorité et c'est le Setup qui serait appelé.



Le RD-300GX ne permet pas de modifier le canal MIDI des Parts. Les Parts 1 à 16 sont donc affectées obligatoirement aux canaux MIDI 1 à 16.

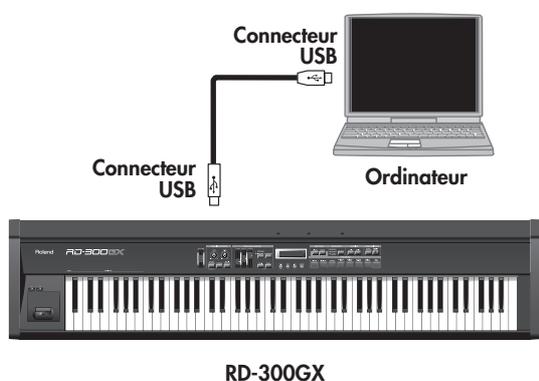
Branchement sur un ordinateur

Branchement sur un ordinateur par le port USB MIDI

En reliant à l'aide d'un câble USB du commerce le port USB MIDI de votre RD-300GX à celui d'un ordinateur, vous pouvez :

- Utiliser le RD-300GX pour écouter des fichiers SMF mis en lecture par un logiciel de séquence MIDI.
- Envisager un grand nombre de possibilités en matière de production musicale et d'édition par le transfert de données MIDI entre le RD-300GX et le logiciel de séquence.

Reliez le RD-300GX à votre ordinateur comme ceci :



REMARQUE

Reportez-vous au site internet Roland pour les questions de configuration système : <http://www.roland.com/>

REMARQUE

La qualité du fonctionnement peut dépendre du type d'ordinateur utilisé.
Pour plus de détails sur les systèmes compatibles, reportez-vous au site internet Roland.

Avertissement

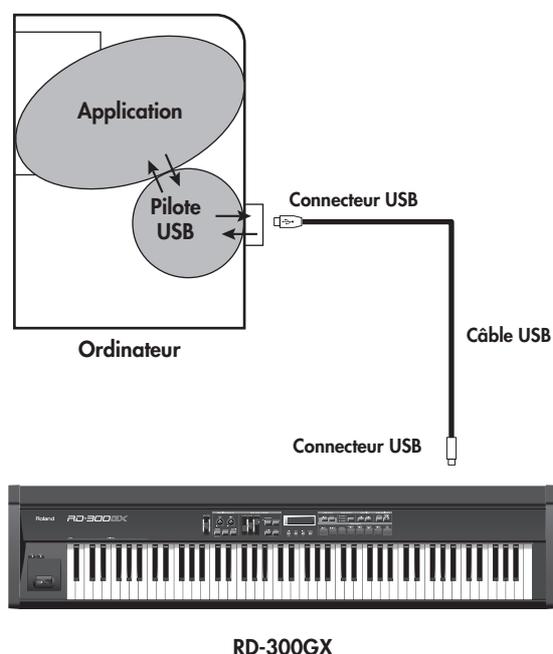
- Pour éviter d'endommager vos haut-parleurs ou votre matériel, veillez à réduire le volume au minimum et à mettre tous vos appareils hors tension avant d'effectuer vos connexions.
- Le bus USB est réservé à la transmission du MIDI.
- Le câble USB n'est pas fourni. Adressez-vous pour cela à votre revendeur.
- Allumez le RD-300GX avant de lancer l'application audio-MIDI sur l'ordinateur et n'effectuez aucun allumage/extinction du RD-300GX tant que l'application est active.

Choisissez le pilote USB que vous voulez utiliser et installez-le. Pour plus de détails, voir "Paramétrage du pilote USB (USB Driver)" (p. 65).

La nature du pilote (driver) et la procédure d'installation peuvent varier en fonction du système et des programmes que vous utilisez. Lisez attentivement les fichiers de documentation présents sur le CD-ROM avant toute installation.

Qu'est-ce qu'un pilote USB ?

Le pilote (driver) USB MIDI est un logiciel qui permet le passage des données entre le RD-300GX et l'application (logiciel de séquence etc.) utilisée sur l'ordinateur hôte. Ce pilote USB MIDI envoie les données de l'application vers le RD-300GX, et lui transmet en retour les données provenant du RD-300GX.



À propos du V-LINK

En reliant le RD-300GX à un appareil compatible V-LINK vous pouvez piloter à distance différents effets vidéos et les intégrer à l'expressivité de votre prestation au clavier.

REMARQUE Pour éviter d'endommager vos haut-parleurs ou votre matériel, veillez à réduire le volume au minimum et à mettre tous vos appareils hors tension avant d'effectuer vos connexions.

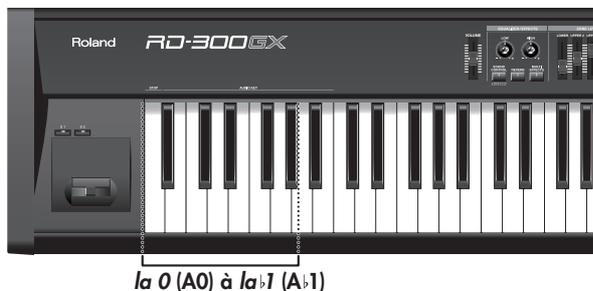
V-LINK

le V-LINK (**V-LINK**) est une fonction qui permet d'associer la musique à la diffusion et au contrôle de données visuelles. En utilisant un appareil vidéo compatible V-LINK vous pouvez piloter à distance différents effets vidéos et les intégrer à l'expressivité de votre prestation.

Utilisation du V-LINK

1. Maintenez [EXIT/SHIFT] enfoncé et appuyez sur le bouton [SOUND CONTROL].

Le symbole  apparaît dans la partie supérieure droite de l'écran et le RD-300GX passe en mode de contrôle vidéo. Ce contrôle s'effectue en utilisant les 12 premières touches à la gauche du clavier.



REMARQUE Tant que la fonction V-LINK est activée, aucun son n'est produit par les 12 premières touches de la gauche du clavier.

2. Maintenez [EXIT/SHIFT] enfoncé et appuyez à nouveau sur [SOUND CONTROL] pour quitter le V-LINK.

Le témoin  s'éteint et le V-LINK est désactivé.

REMARQUE Dans certaines pages d'écran, l'icône  peut ne pas apparaître même si le V-LINK est activé.

Dysfonctionnements

Si le RD-300GX ne semble pas fonctionner normalement, commencez par vérifier les points suivants. Si cela ne résout pas votre problème, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de maintenance agréé.

* En cas d'apparition de messages à l'écran, reportez-vous au chapitre "Messages d'erreur / Autres messages" (p. 86).

Problème	Test/Solution	Page
Ne s'allume pas	Le cordon d'alimentation est-il correctement branché ?	p. 16
Pas de son	Le volume du RD-300GX ou le système de diffusion ne sont-ils pas au minimum ?	p. 20
	Les branchements sont-ils corrects ? • Si le RD-300GX est utilisé seul, veillez à le brancher par des câbles audio ou à utiliser un casque.	p. 17
	Entendez-vous quelque chose au casque ? • Dans l'affirmative, le problème peut venir du câblage audio ou du système de mixage ou d'amplification. Vérifiez à nouveau votre système de diffusion.	—
	Un curseur ZONE LEVEL ne met-il pas le volume à zéro ?	p. 31, p. 57
	La Part n'est-elle pas paramétrée sur OFF ?	p. 71
	En cas d'absence de son à l'enfoncement des touches pensez à vérifier le statut de la fonction « Local Control » ? • Mettez Local Control sur ON.	p. 78
	Les réglages d'effets sont-ils corrects ? • Vérifiez les paramètres [MULTI EFFECTS] ON/OFF, MFX Zone et de niveaux.	p. 47, p. 68
Pas de son pour une zone spécifique	Le volume de cette zone n'est-il pas au minimum ? • Vérifiez la position des curseurs ZONE LEVEL.	— p. 31, p. 57
Pas de son au niveau d'une unité MIDI externe	Cette unité externe est-elle configurée pour la réception de messages MIDI ? • Réglez le bouton [EXTERNAL/INTERNAL] sur EXTERNAL. Les messages MIDI ne sont pas transmis si [EXTERNAL/INTERNAL] est réglé sur INTERNAL.	p. 55
	Le canal de transmission du clavier du RD-300GX correspond-il au canal de réception de l'unité MIDI externe ? • Faites correspondre les canaux MIDI.	p. 55
	Tous les appareils sont-ils sous tension ?	—
	Le câble MIDI est-il correctement branché ?	—
Pas de son dans la partie gauche du clavier	Le V-LINK est-il activé ? Quand V-LINK est activé, les 12 premières notes en partant de la gauche du clavier servent à contrôler les images et ne produisent aucun son.	p. 82
Pas de son dans une zone spécifique du clavier	Certains sons: Rhythm Sets, basses, Timpani, et quelques autres ne répondent pas en dehors de la tessiture normale de leur instrument.	—
Certains sons sont inaudibles	Le RD-300GX possède une polyphonie maximum de 128 voix. En jouant avec un morceau ou un accompagnement rythmique et une forte utilisation de la pédale de maintien, les données de jeu peuvent excéder la quantité de voix disponibles et, de fait, certaines notes ou certains peuvent ne pas être jouées.	—
Toutes les données d'exécution au clavier ne sont pas traitées	Avez-vous mis un MP3 en lecture ou modifier la vitesse de lecture d'un fichier audio ? Vous pouvez résoudre le problème ainsi : • Utilisez le format WAV/AIFF plutôt que le format MP3 • Ramenez la vitesse de lecture à sa valeur par défaut (0 %)	p. 41

Dysfonctionnements

Problème	Test/Solution	Page
Sons/Tones modifiés	Avez-vous rappelé un Setup? <ul style="list-style-type: none"> À l'appel d'un Setup, le Tone, les effets et autres réglages en cours sont désactivés et le Setup appelé prend leur place. Sauvegardez vos réglages dans un Setup. 	p. 50, p. 51
	Avez-vous appuyé sur le bouton ONE TOUCH [PIANO] ? <ul style="list-style-type: none"> À l'appui sur ONE TOUCH [PIANO] le Tone en cours, les effets ainsi que d'autres paramètres sont désactivés et les réglages du mode Piano prennent leur place. Sauvegardez à nouveau les réglages souhaités dans un Setup. 	p. 26, p. 51
	En branchement mono, la qualité de certains sons peut se trouver modifiée suivant le type de son et la tessiture dans laquelle il est utilisé. Pour profiter au mieux de la qualité sonore de votre instrument, nous vous recommandons de le brancher en stéréo.	—
Le clavier émet deux sons simultanément	Le RD-300GX n'est-il pas en mode DUAL ?	p. 28
	Quand le RD-300GX est branché à un séquenceur externe, placez-le en mode « Local OFF ». Sinon, réglez SOFT THRU du séquenceur sur « OFF ».	p. 78
Le son/Tone ne change pas	Le bouton [EXTERNAL/INTERNAL] n'est-il pas en position EXTERNAL ? <ul style="list-style-type: none"> Si le bouton [EXTERNAL/INTERNAL] est sur EXTERNAL, le clavier contrôle le générateur de son externe. Pour piloter à nouveau les sons internes, revenez en position INTERNAL. 	p. 55
	Le bouton ZONE SELECT comportant le son auquel vous voulez accéder est-il bien activé (ON) ?	p. 31
Effets non actifs ou ne donnant pas le résultat sonore escompté	Le bouton [MULTI EFFECTS] n'est-il pas sur OFF ?	p. 47
	Effect Type n'est-il pas réglé sur 0 ?	p. 48
	Effect Level n'est-il pas réglé sur 0 ?	p. 47
	Le RD-300GX ne permet d'utiliser qu'un seul type de multieffets à la fois. Pour cette raison existe un paramètre MFX Zone permettant de choisir la zone à laquelle il s'applique. Si vous pilotez plusieurs zones à la fois tenez compte du fait que certaines seront sans effet.	p. 68
La réverbération persiste même après qu'elle ait été désactivée	Le RD-300GX reproduit fidèlement la profondeur et la réverbération des sons de piano acoustiques actuels, une certaine réverbération « naturelle » peut donc être toujours audible même après que l'effet de réverbération numérique ait été désactivé.	—
Le son change soudainement à l'approche de l'octave supérieure	Les paramètres de sons de piano acoustiques sont tels que, dans l'étendue de l'octave et demie supérieure, les notes durent indépendamment de toute action sur la pédale de maintien et leur timbre également est différent. Cela fait partie des particularités des sons de piano acoustique que Roland s'est attelé à reproduire fidèlement. Cela dit, il vous est toujours possible d'utiliser les paramètres Key Transpose pour modifier la limite d'action de la pédale de maintien.	—
Le son alterne entre la droite et la gauche à chaque note jouée	Dans certains sons, le réglage d'origine prévoit cette alternance entre la droite et la gauche. Cela ne peut pas être modifié.	—
Le son est distordu	Le son peut être distordu de diverses manières par le volume général, l'égalisation, les effets ou le volume individuel des Parts. Modifiez la position des curseurs ZONE LEVEL ou la valeur du paramètre « Master Volume » en mode Edit.	p. 31, p. 57, p. 64
	Vérifiez qu'un effet de type distorsion n'est pas simplement affecté à ce son ?	p. 48

Problème	Test/Solution	Page
Le son est désaccordé	Pour certains Tones, certaines tessitures ne sont pas accessibles ou sont transposées à d'autres hauteurs.	—
	N'avez-vous pas transposé le son ?	p. 32, p. 70, p. 76
	Le RD-300GX est-il globalement désaccordé ? • Vérifiez le paramètre système « Master Tune » en mode Edit.	p. 64
	La hauteur du son n'a-t-elle pas été modifiée par une pédale ou par des messages Pitch Bend reçus d'une unité externe ?	—
Le son est coupé	Si vous essayez de dépasser les 128 notes de polyphonie, certains sons peuvent se trouver interrompus.	—
Le son persiste au relâchement de la touche	La polarité de la pédale de maintien n'est-elle pas inversée ? • Vérifiez le paramètre système « Damper Pedal Polarity » en mode Edit.	p. 65
Les données de Song ne sont pas reproduites correctement	Le sélecteur de réception GM/GM2 System est-il bien sur ON ? • Mettez Rx GM System ou Rx GM2 System sur ON en mode Edit.	p. 67
	Lisez-vous un morceau au format GS ? • Quand le RD-300GX reçoit un message GS Reset il se configure automatiquement au format GS. Il peut alors lire des morceaux portant le logo GS (GS music files). Toutefois ceux créés exclusivement pour la série Sound Canvas peuvent ne pas être restitués correctement sur le RD-300GX.	—
	Le fichier audio mis en lecture est-il d'un format compatible avec le RD-300GX ? • Seuls les formats suivants peuvent être mis en lecture. WAV/AIFF • Fréquence d'échantillonnage: 44,1 kHz • Résolution: 16 bits MP3 • Format: MPEG-1 audio layer 3 • Freq. échant.: 44,1 kHz • Bit rate: 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps, VBR (Variable Bit Rate)	—
La pédale ne produit aucun effet ou, inversement, celui-ci persiste au relâchement	La pédale est-elle branchée correctement ? • Vérifiez le branchement au connecteur PEDAL.	p. 18
	Utilisez-vous une pédale d'une autre marque ? • Utilisez la pédale fournie avec le RD-300GX ou une pédale équivalente de la série DP.	—
	Débrancher une pédale de l'instrument sous tension peut entraîner une application continue de son effet. Veillez à mettre l'instrument hors tension avant toute connexion/déconnexion.	p. 19
	Quand « Setup Pedal Shift » est réglé sur ON et que la pédale est utilisée comme sélecteur de Setup, la fonction « Control Pedal » ne peut être utilisée.	p. 64, p. 68
Une résonance très aiguë apparaît	En écoute au casque: Certains sons de piano dynamiques et brillants contiennent de fortes composantes en hautes fréquences pouvant donner la sensation de l'application d'une réverbération métallique. Cela est une fidèle reproduction de ces types de sons et ne représente pas un dysfonctionnement. Comme cette particularité est exacerbée par l'application de forte Reverb, vous devriez pouvoir atténuer ce problème en réduisant la quantité de Reverb appliquée au son. En écoute sur haut-parleurs: Dans ce cas, la cause peut être différente (telle qu'une résonance produite par le RD-300GX) et suspecte. Contactez votre revendeur Roland ou le service technique agréé Roland le plus proche.	—

Messages d'erreur / Autres messages

Messages d'erreur

Indication	Situation	Action
Error 02 File Error	Erreur en cours d'écriture. L'onglet de protection du support externe est peut-être en position « protégé », ou le support externe n'a pas encore été initialisé.	---
Error 10 No Storage Media	Absence de support externe.	Insérez un support externe et recommencez.
Error 11 File Error	Espace mémoire insuffisant au niveau de la destination de sauvegarde.	Supprimez les fichiers inutiles (Songs ou Setups) et recommencez.
Error 14 File Error	Erreur en cours d'écriture. Le support externe est peut-être défectueux.	Essayez avec un autre support. Vous pouvez aussi tenter de le réinitialiser.
Error 15 File Error	Fichier illisible. Le format de données n'est pas compatible avec le RD-300GX.	Vous ne pouvez utiliser que les formats de fichiers suivants : <ul style="list-style-type: none">• Fichiers Setup avec extension .RDS• Fichiers SMF avec extension .MID• Fichiers audio avec extension .WAV, .AIF ou .MP3 Pour plus de détails sur ces formats, voir page précédente.
Error 16 File Error	La lecture du morceau a été déclenchée avant la fin du chargement des données.	Le morceau (Song) pourra être mis en lecture après avoir attendu quelques secondes.
Error 18 File Error	Format audio non compatible.	Utilisez bien des fichiers WAV/AIFF enregistrés à 44,1 kHz en 16 bits linéaire ou des fichiers MP3.
Error 30 File Error	La mémoire interne du RD-300GX est saturée.	Vous ne pouvez pas faire d'avance rapide ni de retour arrière dans le morceau. Seule sa lecture est possible.
Error 40 MIDI Buffer Full	Face à un trop gros afflux de données MIDI le RD-300GX s'est trouvé dans l'impossibilité de les gérer correctement.	Réduisez le volume des messages MIDI transmis.
Error 41 MIDI Commu Error	Un problème est intervenu au niveau du câblage MIDI.	Vérifiez que votre câblage n'est pas endommagé ou débranché.
Error 43 MIDI Commu Error	Un problème est intervenu au niveau de la transmission MIDI.	Vérifiez le câblage MIDI et l'unité MIDI externe.
Error 51 System Error	Problème système.	Éteignez puis rallumez l'appareil et reprenez la procédure.
Error 65 USB Over Current	Le port USB a reçu une surtension.	Vérifiez que votre clé USB est en bon état puis éteignez et rallumez l'appareil.

Autres messages

Indication	Situation	Action
Unavailable Now, Rec Mode	Ce message s'affiche si vous appuyez sur le bouton [EXTERNAL/INTERNAL] alors que Rec Mode est sur ON.	Quand Rec Mode est activé vous ne pouvez pas modifier les réglages externes. Pour pouvoir y accéder, mettez Rec Mode sur OFF (p. 78).
"File name" Overwrite OK?	Un fichier portant le même nom existe déjà.	Si vous validez ce dialogue, le fichier existant sera remplacé par la sauvegarde. Si vous ne voulez pas l'effacer, changez de nom.
Can not Copy	<ul style="list-style-type: none">• Vous avez tenté de copier un fichier audio• Vous avez tenté de copier un fichier sur clé USB alors qu'aucune clé USB n'était branchée sur l'appareil	<ul style="list-style-type: none">• La copie des fichiers audio n'est pas possible• Branchez une clé USB
Panel is Locked	Les boutons de la face avant sont verrouillés.	Appuyez sur [EXIT/SHIFT] pour annuler le verrouillage.

Liste des effets

Numéro affiché	Nom de l'effet	Caractéristiques	Nom du paramètre modifié par le maintien de [MULTI EFFECTS] enfoncé et l'appui sur [INC] ou [DEC] (p. 29): Actions correspondantes (Valeurs)
00	THRU	—	—
01	EQUALIZER	Amplification des fréquences graves et aiguës pour un timbre plus percutant.	EQ Gain: Gain des graves et des aigus (-15db à +15db)
02	MID CUT	Coupe les médiums et éclaircit le son.	Mid Gain: Gain des médiums (-15db à +15db)
03	LOW CUT	Réduit le niveau des basses fréquences.	Low Gain: Gain des graves (-60db à +4db)
04	LOW BOOST	Renforce les extrêmes graves et donne une assise puissante.	Boost Gain: Niveau de renforcement des graves (0db à +12db)
05	NOTCH FILTER	Destiné à la coupure de fréquences spécifiques.	Filter Cutoff: Fréquence de coupure du filtre (0 à 127)
06	STEP FILTER	Filtre dont la fréquence de coupure évolue par paliers.	Rate: Fréquence de la modulation (0,05 à 10 Hz)
07	ENHANCER	Contrôle la structure harmonique des hautes fréquences, pour plus de présence et de netteté.	Sens: Sensibilité de l'enhancer (0 à 127)
08	AUTO WAH	Contrôle cyclique de l'ouverture d'un filtre pour un effet « wah-wah » automatique.	Manual: Réglage de la fréquence centrale d'action de l'effet (0 à 127)
09	HUMANIZER	Ajoute des sons de voyelles au son pour lui donner des intonations de voix humaine.	Rate: Fréquence de bascule entre les deux voyelles (0,05 à 10 Hz)
10	SPEAKER SIMULATOR	Simulation d'enceintes à triple corps.	Direct Level: Volume du son direct (0 à 127)
11	PHASER	Phaser stéréo, ajoutant un son modulé en décalage de phase avec le son original.	Rate: Fréquence de la modulation (0,05 à 10 Hz)
12	STEP PHASER	Phaser stéréo évoluant par paliers.	Step Rate: Fréquence de la modulation (0,10 à 20 Hz)
13	MULTI PHASER	Autorise des valeurs extrêmes de la différence de phase pour un effet très profond.	Rate: Fréquence de la modulation (0,05 à 10 Hz)
14	INFINITE PHASER	Phaser faisant évoluer en continu la fréquence de modulation du son, vers le bas ou vers le haut.	Speed: Vitesse d'évolution de la variation de la fréquence servant à moduler le son (-100 à +100)
15	RING MODULATOR	Effet ajoutant une modulation d'amplitude (AM) au signal d'entrée et créant des sons de type « cloche ».	Frequency: Règle la fréquence à laquelle la modulation est appliquée (0 à 127)
16	STEP RING MODULATOR	Modulation en anneau dont la fréquence de modulation varie de manière cyclique.	Rate: Fréquence de la modulation (0,05 à 10 Hz)
17	TREMOLO	Modulation d'amplitude cyclique permettant de créer un effet de trémolo.	Rate: Fréquence de la variation (0,05 à 10 Hz)
18	AUTO PAN	Modulation cyclique de la position stéréo du son.	Rate: Fréquence de la variation (0,05 à 10 Hz)
19	STEP PAN	Auto Pan agissant par paliers.	Rate: Fréquence de la variation (0,05 à 10 Hz)
20	SLICER	Par des découpes brutales du son effectuées sur un rythme précis, cet effet donne l'impression d'un accompagnement rythmique, plus particulièrement évident sur des sons de type « tenu ».	Rate: Fréquence de la variation (0,05 à 10 Hz)
21	ROTARY	Cet effet simule le son des cabines à haut-parleurs rotatifs utilisées autrefois très souvent avec les orgues à roues phoniques.	Speed: Vitesse de rotation du haut-parleur (Slow/Fast)
22	VK ROTARY	Effet de son rotatif dont la réponse est altérée et renforcée dans les graves.	Speed: Vitesse de rotation du haut-parleur (Slow/Fast)
23	CHORUS	Chorus stéréo simple.	Depth: Amplitude de la modulation (0 à 127)
24	FLANGER	Flanger stéréo. Ajoute au son une résonance métallique ondulante semblable à une turbine d'avion qui décolle puis atterrit.	Depth: Amplitude de la modulation (0 à 127)
25	STEP FLANGER	Flanger dont la hauteur de la résonance varie par paliers.	Step Rate: Fréquence des changements de hauteur (0,10 à 20 Hz)

Liste des effets

Numéro affiché	Nom de l'effet	Caractéristiques	Nom du paramètre modifié par le maintien de [MULTI EFFECTS] enfoncé et l'appui sur [INC] ou [DEC] (p. 29): Actions correspondantes (Valeurs)
26	HEXA-CHORUS	Chorus à six phases destiné à donner une richesse et une dispersion particulières au son.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
27	TREMOLO CHORUS	Chorus avec trémolo ajouté (variation cyclique du volume).	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
28	SPACE-D	Chorus multiple appliquant deux modulations de phase en stéréo. Il ne donne pas une impression de modulation mais d'effet de chorus très transparent.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
29	3D CHORUS	Applique un effet 3D au son de chorus, qui est positionné à 90° à gauche et à 90° à droite.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
30	3D FLANGER	Applique un effet 3D au son de flanger, qui est positionné à 90° à gauche et à 90° à droite.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
31	3D STEP FLANGER	Applique un effet 3D au son de step flanger, qui est positionné à 90° à gauche et à 90° à droite.	Step Rate: Fréquence des changements de position (0,10 à 20 Hz)
32	2BAND CHORUS	Effet de chorus permettant d'appliquer un effet indépendant aux graves et aux aigus.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
33	2BAND FLANGER	Effet de flanger permettant d'appliquer un effet indépendant aux graves et aux aigus.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
34	2BAND STEP FLANGER	Effet de Step-flanger permettant d'appliquer un effet indépendant aux graves et aux aigus.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
35	OVERDRIVE	Crée une distorsion douce, semblable à celle produite par les amplis à lampes classiques.	Level: Niveau de sortie (0 à 127)
36	DISTORTION	Crée une distorsion plus intense qu'avec l'Overdrive.	Level: Niveau de sortie (0 à 127)
37	VS OVERDRIVE	Overdrive dotée d'une forte distorsion.	Level: Niveau de sortie (0 à 127)
38	VS DISTORTION	Distorsion très intense.	Level: Niveau de sortie (0 à 127)
39	GUITAR AMP SIMULATOR	Simulation du son d'un ampli guitare.	Input Volume: Volume général du préampli (0 à 127)
40	COMPRESSOR	Atténue les niveaux élevés et renforce les niveaux faibles afin de réduire l'amplitude des variations de volume.	Threshold: Seuil de déclenchement de la compression (0 à 127)
41	LIMITER	Comprime les signaux dépassant un seuil précis afin de protéger contre les distorsions.	Threshold: Seuil de déclenchement de la compression (0 à 127)
42	GATE	Coupe les résonances du son en fonction du niveau du son entrant. Permet de créer une réponse rythmique à partir de la coupure de la décroissance naturelle de la réverbération.	Threshold: Seuil de déclenchement de la fermeture de l'effet de porte (0 à 127)
43	DELAY	Delay stéréo.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
44	LONG DELAY	Delay autorisant des retards longs.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
45	SERIAL DELAY	Effet associant deux delay en série.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
46	MODULATION DELAY	Ajoute une modulation au son retardé.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)

Numéro affiché	Nom de l'effet	Caractéristiques	Nom du paramètre modifié par le maintien de [MULTI EFFECTS] enfoncé et l'appui sur [INC] ou [DEC] (p. 29): Actions correspondantes (Valeurs)
47	3TAP PAN DELAY	Produit trois retards : gauche, centre et droit.	Balance: Balance entre le son direct et le son retardé (D100:0W à D0:100W)
48	4TAP PAN DELAY	Quadruple delay.	Balance: Balance entre le son direct et le son retardé (D100:0W à D0:100W)
49	MULTI TAP DELAY	Quadruple delay avec rétroaction (feedback).	Balance: Balance entre le son direct et le son retardé (D100:0W à D0:100W)
50	REVERSE DELAY	Delay inversé, c'est-à-dire qui ajoute un son retardé lu à l'envers au son entrant.	Balance: Balance entre le son direct et le son retardé (D100:0W à D0:100W)
51	SHUFFLE DELAY	Ajoute un décalage de mise en place au son retardé, afin de donner une sensation de « swing ».	Balance: Balance entre le son direct et le son retardé (D100:0W à D0:100W)
52	3D DELAY	Applique un effet 3D au son retardé (delay), qui est positionné à 90° à gauche et à 90° à droite.	Balance: Balance entre le son direct et le son retardé (D100:0W à D0:100W)
53	TIME CONTROL DELAY	Delay stéréo pour lequel le temps de retard peut varier de manière progressive.	Balance: Balance entre le son direct et le son retardé (D100:0W à D0:100W)
54	LONG TIME CONTROL DELAY	Delay stéréo pour lequel le temps de retard peut varier de manière progressive et doté de valeur étendues.	Balance: Balance entre le son direct et le son retardé (D100:0W à D0:100W)
55	TAPE ECHO	Simulation d'effet d'écho à bande très réaliste.	Echo Level: Niveau de l'écho (0 à 127)
56	LOFI NOISE	Ajouté à un effet de dégradation volontaire de la qualité du son, permet d'ajouter différents types de bruits : simulation de disque vinyl ou bruit blanc.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
57	LOFI COMPRESSOR	Dégradation volontaire de la qualité sonore du signal, à des fins créatives.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
58	LOFI RADIO	Ajouté à un effet de dégradation volontaire de la qualité du son, permet d'ajouter un bruit de recherche de stations de radio.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
59	TELEPHONE	Crée un son de type « téléphone ».	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
60	PHONOGRAPH	Simule le son et les imperfections d'un tourne-disque analogique.	Balance: Balance entre le son direct et le son traité par l'effet (D100:0W à D0:100W)
61	PITCH SHIFTER	Transpositeur stéréo.	Fine: Amplitude de la transposition (-100cent à +100cent)
62	2VOICE PITCH SHIFTER	Transpose la hauteur du son original. Cet effet à deux voix permet deux transpositions simultanées pouvant être ajoutées au son original.	Balance: Balance entre les sons transposés Pitch Shift 1 et Pitch Shift 2 (D100:0W à D0:100W)
63	STEP PITCH SHIFTER	Transpositeur effectuant des variations par paliers du volume du son transposé.	Rate: Fréquence de la modulation (0,05 à 10 Hz)
64	REVERB	Ajoute au son une réverbération simulant un espace acoustique étendu.	Time: Durée de la réverbération (0 à 127)
65	GATED REVERB	Réverbération spéciale dans laquelle le son réverbéré est coupé brutalement avant la fin de sa décroissance naturelle.	Balance: Balance entre le son direct et le son réverbéré (D100:0W à D0:100W)
66	OVERDRIVE →CHORUS	Overdrive et Chorus associés en série.	Chorus Balance: Détermine la balance entre le son d'overdrive traité par le chorus et celui qui ne l'est pas (D100:0W à D0:100W)

Liste des effets

Numéro affiché	Nom de l'effet	Caractéristiques	Nom du paramètre modifié par le maintien de [MULTI EFFECTS] enfoncé et l'appui sur [INC] ou [DEC] (p. 29): Actions correspondantes (Valeurs)
67	OVERDRIVE →FLANGER	Overdrive et Flanger associés en série.	Flanger Balance: Détermine la balance entre le son d'overdrive traité par le flanger et celui qui ne l'est pas (D100:0W à D0:100W)
68	OVERDRIVE →DELAY	Overdrive et Delay associés en série.	Delay Balance: Détermine la balance entre le son d'overdrive traité par le delay et celui qui ne l'est pas (D100:0W à D0:100W)
69	DISTORTION →CHORUS	Distorsion et Chorus associés en série.	Chorus Balance: Détermine la balance entre le son de distorsion traité par le chorus et celui qui ne l'est pas (D100:0W à D0:100W)
70	DISTORTION →FLANGER	Distorsion et Flanger associés en série.	Flanger Balance: Détermine la balance entre le son de distorsion traité par le flanger et celui qui ne l'est pas (D100:0W à D0:100W)
71	DISTORTION →DELAY	Distorsion et Delay associés en série.	Delay Balance: Détermine la balance entre le son de distorsion traité par le delay et celui qui ne l'est pas (D100:0W à D0:100W)
72	ENHANCER →CHORUS	Enhancer et Chorus associés en série.	Chorus Balance: Balance entre le son traité par l'Enhancer qui est adressé au Chorus et celui qui n'est pas traité par le chorus (D100:0W à D0:100W)
73	ENHANCER →FLANGER	Enhancer et Flanger associés en série.	Flanger Balance: Balance entre le son traité par l'Enhancer qui est adressé au Flanger et celui qui n'est pas traité par le Flanger (D100:0W à D0:100W)
74	ENHANCER →DELAY	Enhancer et Delay associés en série.	Delay Balance: Balance entre le son traité par l'Enhancer qui est adressé au Delay et celui qui n'est pas traité par le Delay (D100:0W à D0:100W)
75	CHORUS →DELAY	Chorus et Delay associés en série.	Delay Balance: Balance entre le son traité par le Chorus qui est adressé au Delay et celui qui n'est pas traité par le Delay (D100:0W à D0:100W)
76	FLANGER →DELAY	Flanger et Delay associés en série.	Delay Balance: Balance entre le son traité par le Flanger qui est adressé au Delay et celui qui n'est pas traité par le Delay (D100:0W à D0:100W)
77	CHORUS →FLANGER	Chorus et Flanger associés en série.	Flanger Balance: Balance entre le son traité par le Chorus qui est adressé au Flanger et celui qui n'est pas traité par le Flanger (D100:0W à D0:100W)
78	SYMPATHETIC RESONANCE	Sur un piano acoustique, le fait de maintenir la pédale forte (pédale droite) enfoncée permet aux cordes libérées des étouffoirs de résonner par « sympathie » avec les notes jouées. Cet effet simule ces résonances.	Depth: Amplitude de l'effet (0 à 127)

Liste des sons/Tones

MSB: Bank Select MSB (Control Number: 0)

LSB: Bank Select LSB (Control Number: 32)

PC: Program Change

PIANO

No.	Nom (Tone)	MSB	LSB	PC
1	Superior Grd	87	64	1
2	Ultimate Pno	87	64	2
3	Grand RD	87	64	3
4	Pure Grand	87	64	4
5	Mellow Piano	87	64	5
6	Pure Mellow	87	64	6
7	Superior Str	87	64	7
8	Superior Pad	87	64	8
9	Rock Piano	87	64	9
10	Honky-tonk	87	64	10
11	SuperiorMono	87	64	11
12	GrandRD Mono	87	64	12

E. PIANO

No.	Nom (Tone)	MSB	LSB	PC
1	StageE.Piano	87	65	1
2	Stage Phazer	87	65	2
3	60'sE.Piano1	87	65	3
4	60'sE.Piano2	87	65	4
5	FM E.Piano	87	65	5
6	70's E.Piano	87	65	6
7	EP Belle	87	65	7
8	D-50 E.Piano	87	65	8
9	Vintage EP 1	87	65	9
10	Vintage EP 2	87	65	10
11	S.A.E.P.	87	65	11
12	Funky D	87	65	12
13	Clav	87	65	13
14	Phase Clav	87	65	14
15	WahWah Clav	87	65	15
16	Natural Hps.	87	65	16
17	Celesta	87	65	17
18	Vibrations	87	65	18
19	Marimba	87	65	19
20	Morning Lite	87	65	20

ORGAN

No.	Nom (Tone)	MSB	LSB	PC
1	Zepix Organ	87	66	1
2	Perc Organ	87	66	2
3	Rock Organ	87	66	3
4	Gospel Spin	87	66	4
5	Mellow Bars	87	66	5
6	FullDraw Org	87	66	6
7	60's Organ	87	66	7
8	Surf's Up!	87	66	8
9	Purple Spin	87	66	9
10	Massive Pipe	87	66	10
11	Mid Pipe Org	87	66	11
12	ParisRomance	87	66	12

STRINGS/PAD

No.	Nom (Tone)	MSB	LSB	PC
1	Rich Strings	87	67	1
2	Studio Sect.	87	67	2
3	Staccato VS	87	67	3
4	Warm Strings	87	67	4
5	OrchestraPad	87	67	5
6	Orch & Horns	87	67	6
7	ChmbrStrings	87	67	7
8	Pizzicato	87	67	8
9	Machine Str	87	67	9
10	JP Strings	87	67	10
11	SynthStrings	87	67	11
12	Soft Pad	87	67	12
13	Silky Way	87	67	13
14	Nu Epic Pad	87	67	14
15	Strings Pad	87	67	15
16	Side Band X	87	67	16
17	Glass Organ	87	67	17
18	StellarTreck	87	67	18
19	Mash Pad	87	67	19
20	InfinitePhsr	87	67	20
21	Flange Dream	87	67	21

GUITAR/BASS

No.	Nom (Tone)	MSB	LSB	PC
1	Dyna Nylon	87	68	1
2	Steel Gtr	87	68	2
3	Jz Gtr Hall	87	68	3
4	JC Strat	87	68	4
5	DistGt Mt	87	68	5
6	Blusey OD	87	68	6
7	Punker	87	68	7
8	AcousticBass	87	68	8
9	FingerMaster	87	68	9
10	Pick Bass	87	68	10
11	Slap Bass	87	68	11
12	SX Fretnot	87	68	12
13	Punch MG	87	68	13
14	Garage Bass	87	68	14
15	101 Bass	87	68	15
16	Synth Bass	87	68	16
17	Vox Bass	87	68	17
18	Bass+RideCym	87	68	18

BRASS/WINDS

No.	Nom (Tone)	MSB	LSB	PC
1	R&R Brass	87	69	1
2	VoyagerBrass	87	69	2
3	StackTp Sect	87	69	3
4	FullSt Brass	87	69	4
5	Wood Symphny	87	69	5
6	Bigband Sax	87	69	6
7	Soprano Sax	87	69	7
8	Alto Sax	87	69	8
9	Tenor Sax	87	69	9
10	Flute	87	69	10
11	Bend SynBrS	87	69	11
12	Saw Brass	87	69	12
13	Jump For KY	87	69	13
14	Afro Horns	87	69	14

VOICE/SYNTH

No.	Nom (Tone)	MSB	LSB	PC
1	Aerial Choir	87	70	1
2	Jazz Scat	87	70	2
3	Morning Star	87	70	3
4	Choir Aahs	87	70	4
5	Jazz Doos	87	70	5
6	Female Aahs	87	70	6
7	Gospel Oohs	87	70	7
8	Galactic SX	87	70	8
9	Synth Stack	87	70	9
10	Saw Lead	87	70	10
11	Square Lead	87	70	11
12	SuperSawSlow	87	70	12
13	Jupiter Lead	87	70	13

Liste des sons/Tones

RHY/GM2

No.	Nom (Tone)	MSB	LSB	PC	No.	Nom (Tone)	MSB	LSB	PC
1	RD Pop Kit	86	64	1	62	Reed Organ	121	0	21
2	RD Rock Kit	86	64	2	63	Puff Organ	121	1	21
3	RD Jazz Kit	86	64	3	64	Accordion Fr	121	0	22
4	RD R&B Kit	86	64	4	65	Accordion It	121	1	22
5	RD House Kit	86	64	5	66	Harmonica	121	0	23
6	GM2 STANDARD	120	0	1	67	Bandoneon	121	0	24
7	GM2 ROOM	120	0	9	68	Nylon-str.Gt	121	0	25
8	GM2 POWER	120	0	17	69	Ukulele	121	1	25
9	GM2 ELECTRIC	120	0	25	70	Nylon Gt.o	121	2	25
10	GM2 ANALOG	120	0	26	71	Nylon Gt.2	121	3	25
11	GM2 JAZZ	120	0	33	72	Steel-str.Gt	121	0	26
12	GM2 BRUSH	120	0	41	73	12-str.Gt	121	1	26
13	GM2 ORCHESTRA	120	0	49	74	Mandolin	121	2	26
14	GM2 SFX	120	0	57	75	Steel + Body	121	3	26
15	Piano 1	121	0	1	76	Jazz Gt.	121	0	27
16	Piano 1w	121	1	1	77	Pedal Steel	121	1	27
17	European Pf	121	2	1	78	Clean Gt.	121	0	28
18	Piano 2	121	0	2	79	Chorus Gt.	121	1	28
19	Piano 2w	121	1	2	80	Mid Tone GTR	121	2	28
20	Piano 3	121	0	3	81	Muted Gt.	121	0	29
21	Piano 3w	121	1	3	82	Funk Pop	121	1	29
22	Honky-tonk	121	0	4	83	Funk Gt.2	121	2	29
23	Honky-tonk 2	121	1	4	84	Jazz Man	121	3	29
24	E.Piano 1	121	0	5	85	Overdrive Gt	121	0	30
25	St.Soft EP	121	1	5	86	Guitar Pinch	121	1	30
26	FM+SA EP	121	2	5	87	DistortionGt	121	0	31
27	60's E.Piano	121	3	5	88	Feedback Gt.	121	1	31
28	E.Piano 2	121	0	6	89	Dist Rtm GTR	121	2	31
29	Detuned EP 2	121	1	6	90	Gt.Harmonics	121	0	32
30	St.FM EP	121	2	6	91	Gt. Feedback	121	1	32
31	EP Legend	121	3	6	92	Acoustic Bs.	121	0	33
32	EP Phase	121	4	6	93	Fingered Bs.	121	0	34
33	Harpsichord	121	0	7	94	Finger Slap	121	1	34
34	Coupled Hps.	121	1	7	95	Picked Bass	121	0	35
35	Harpsi.w	121	2	7	96	Fretless Bs.	121	0	36
36	Harpsi.o	121	3	7	97	Slap Bass 1	121	0	37
37	Clav.	121	0	8	98	Slap Bass 2	121	0	38
38	Pulse Clav	121	1	8	99	Synth Bass 1	121	0	39
39	Celesta	121	0	9	100	SynthBass101	121	1	39
40	Glockenspiel	121	0	10	101	Acid Bass	121	2	39
41	Music Box	121	0	11	102	Clavi Bass	121	3	39
42	Vibraphone	121	0	12	103	Hammer	121	4	39
43	Vibraphone w	121	1	12	104	Synth Bass 2	121	0	40
44	Marimba	121	0	13	105	Beef FM Bass	121	1	40
45	Marimba w	121	1	13	106	RubberBass 2	121	2	40
46	Xylophone	121	0	14	107	Attack Pulse	121	3	40
47	Tubular-bell	121	0	15	108	Violin	121	0	41
48	Church Bell	121	1	15	109	Slow Violin	121	1	41
49	Carillon	121	2	15	110	Viola	121	0	42
50	Santur	121	0	16	111	Cello	121	0	43
51	Organ 1	121	0	17	112	Contrabass	121	0	44
52	Trem. Organ	121	1	17	113	Tremolo Str	121	0	45
53	60's Organ 1	121	2	17	114	PizzicatoStr	121	0	46
54	70's E.Organ	121	3	17	115	Harp	121	0	47
55	Organ 2	121	0	18	116	Yang Qin	121	1	47
56	Chorus Or.2	121	1	18	117	Timpani	121	0	48
57	Perc. Organ	121	2	18	118	Orche str	121	0	49
58	Organ 3	121	0	19	119	Orchestra	121	1	49
59	Church Org.1	121	0	20	120	60s Strings	121	2	49
60	Church Org.2	121	1	20	121	Slow Strings	121	0	50
61	Church Org.3	121	2	20	122	Syn.Strings1	121	0	51
					123	Syn.Strings3	121	1	51
					124	Syn.Strings2	121	0	52
					125	Choir Aahs	121	0	53
					126	Chorus Aahs	121	1	53
					127	Voice Oohs	121	0	54
					128	Humming	121	1	54
					129	SynVox	121	0	55
					130	Analog Voice	121	1	55
					131	OrchestraHit	121	0	56
					132	Bass Hit	121	1	56
					133	6th Hit	121	2	56
					134	Euro Hit	121	3	56
					135	Trumpet	121	0	57
					136	Dark Trumpet	121	1	57
					137	Trombone	121	0	58
					138	Trombone 2	121	1	58
					139	Bright Tb	121	2	58
					140	Tuba	121	0	59
					141	MutedTrumpet	121	0	60
					142	MuteTrumpet2	121	1	60
					143	French Horns	121	0	61
					144	Fr.Horn 2	121	1	61
					145	Brass 1	121	0	62
					146	Brass 2	121	1	62
					147	Synth Brass1	121	0	63
					148	Pro Brass	121	1	63
					149	Oct SynBrass	121	2	63
					150	Jump Brass	121	3	63
					151	Synth Brass2	121	0	64
					152	SynBrass sfz	121	1	64
					153	Velo Brass 1	121	2	64
					154	Soprano Sax	121	0	65
					155	Alto Sax	121	0	66
					156	Tenor Sax	121	0	67
					157	Baritone Sax	121	0	68
					158	Oboe	121	0	69
					159	English Horn	121	0	70
					160	Bassoon	121	0	71
					161	Clarinet	121	0	72
					162	Piccolo	121	0	73
					163	Flute	121	0	74
					164	Recorder	121	0	75
					165	Pan Flute	121	0	76
					166	Bottle Blow	121	0	77
					167	Shakuhachi	121	0	78
					168	Whistle	121	0	79
					169	Ocarina	121	0	80
					170	Square Wave	121	0	81
					171	MG Square	121	1	81
					172	2600 Sine	121	2	81
					173	Saw Wave	121	0	82
					174	OB2 Saw	121	1	82
					175	Doctor Solo	121	2	82
					176	Natural Lead	121	3	82
					177	SequencedSaw	121	4	82
					178	Syn.Calliope	121	0	83
					179	Chiffer Lead	121	0	84
					180	Charang	121	0	85
					181	Wire Lead	121	1	85
					182	Solo Vox	121	0	86
					183	5th Saw Wave	121	0	87
					184	Bass & Lead	121	0	88
					185	Delayed Lead	121	1	88
					186	Fantasia	121	0	89
					187	Warm Pad	121	0	90
					188	Sine Pad	121	1	90
					189	Polysynth	121	0	91

No.	Nom (Tone)	MSB	LSB	PC	No.	Nom (Tone)	MSB	LSB	PC
190	Space Voice	121	0	92	254	Car-Pass	121	3	126
191	Itopia	121	1	92	255	Car-Crash	121	4	126
192	Bowed Glass	121	0	93	256	Siren	121	5	126
193	Metal Pad	121	0	94	257	Train	121	6	126
194	Halo Pad	121	0	95	258	Jetplane	121	7	126
195	Sweep Pad	121	0	96	259	Starship	121	8	126
196	Ice Rain	121	0	97	260	Burst Noise	121	9	126
197	Soundtrack	121	0	98	261	Applause	121	0	127
198	Crystal	121	0	99	262	Laughing	121	1	127
199	Syn Mallet	121	1	99	263	Screaming	121	2	127
200	Atmosphere	121	0	100	264	Punch	121	3	127
201	Brightness	121	0	101	265	Heart Beat	121	4	127
202	Goblin	121	0	102	266	Footsteps	121	5	127
203	Echo Drops	121	0	103	267	Gun Shot	121	0	128
204	Echo Bell	121	1	103	268	Machine Gun	121	1	128
205	Echo Pan	121	2	103	269	Lasergun	121	2	128
206	Star Theme	121	0	104	270	Explosion	121	3	128
207	Sitar	121	0	105					
208	Sitar 2	121	1	105					
209	Banjo	121	0	106					
210	Shamisen	121	0	107					
211	Koto	121	0	108					
212	Taisho Koto	121	1	108					
213	Kalimba	121	0	109					
214	Bagpipe	121	0	110					
215	Fiddle	121	0	111					
216	Shanai	121	0	112					
217	Tinkle Bell	121	0	113					
218	Agogo	121	0	114					
219	Steel Drums	121	0	115					
220	Woodblock	121	0	116					
221	Castanets	121	1	116					
222	Taiko	121	0	117					
223	Concert BD	121	1	117					
224	Melo. Tom 1	121	0	118					
225	Melo. Tom 2	121	1	118					
226	Synth Drum	121	0	119					
227	808 Tom	121	1	119					
228	Elec Perc	121	2	119					
229	Reverse Cym.	121	0	120					
230	Gt.FretNoise	121	0	121					
231	Gt.Cut Noise	121	1	121					
232	String Slap	121	2	121					
233	Breath Noise	121	0	122					
234	Fl.Key Click	121	1	122					
235	Seashore	121	0	123					
236	Rain	121	1	123					
237	Thunder	121	2	123					
238	Wind	121	3	123					
239	Stream	121	4	123					
240	Bubble	121	5	123					
241	Bird	121	0	124					
242	Dog	121	1	124					
243	Horse-Gallop	121	2	124					
244	Bird 2	121	3	124					
245	Telephone 1	121	0	125					
246	Telephone 2	121	1	125					
247	DoorCreaking	121	2	125					
248	Door	121	3	125					
249	Scratch	121	4	125					
250	Wind Chimes	121	5	125					
251	Helicopter	121	0	126					
252	Car-Engine	121	1	126					
253	Car-Stop	121	2	126					

Liste des Rhythm Sets

* [EXC]: sons s'excluant mutuellement avec les instruments de même numéro.

	RD Pop Kit	RD Rock Kit	RD Jazz Kit	RD R&B Kit	RD House Kit
21	Rock Kick	Old Kick	Old Kick	Analog Kick 2	Dance Kick
22	Pop Kick	Pop Kick	Jazz Kick 1	TR909 Kick 1	Lo-Bit CHH [EXC1]
23	Analog Kick 1	Analog Kick 1	Analog Kick 1	TR909 Kick 2	Techno Kick 2
24	Hush Kick	Rock Kick	Jazz Swish	R&B CHH 2 [EXC1]	Concert Snare
25	Pop CHH 1 [EXC1]	Rock CHH1 [EXC1]	Jazz Tap 1	R&B CHH 3 [EXC1]	Snare Roll
26	Reg. Snare 1	Rock Snare 1	Jazz Tap 2	R&B CHH 4 [EXC1]	Finger Snap
27	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	High-Q
28	707 Claps	707 Claps	707 Claps	707 Claps	Slap
29	Hand Clap 1	Hand Clap 1	Hand Clap 1	Hand Clap 1	Scratch Push
30	Hand Clap 2	Hand Clap 2	Hand Clap 2	Gospel Hand Clap 2	Scratch Pull
31	Hand Clap 3	Hand Clap 3	Hand Clap 3	Hand Clap 2	Sticks
32	Pop PHH [EXC1]	Pop PHH [EXC1]	Pop PHH [EXC1]	R&B CHH 5 [EXC1]	Square Click
33	Hand Clap 4	Hand Clap 4	Gospel Hand Clap	Gospel Hand Clap	Metro Click
34	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Lo-Bit CHH [EXC1]	Metro Bell
35	Old Kick	Old Kick	Pop Kick	Analog Kick 1	House Kick 1
C2 36	Hush Kick	Rock Kick	Jazz Kick 2	R&B Kick	House Kick 2
37	Reg.Stick	Rock Side Stick	Jazz Snare Swing	R&B Side Stick 1	R&B Side Stick 1
38	Reg. Snare	Rock Snare 1	Jazz Snare 1	R&B Snare 1	House Snare 1
39	Reg. Snare Ghost	Snare Ghost	Pop Snare Swing	R&B Snare 2	House Snare 2
40	Titan Snare	Rock Snare 2	Jazz Snare 2	R&B Snare 3	House Snare 3
41	Reg. Low Tom Flm	Rock Low Tom Flm	Jazz Low Tom Flm	Sharp Low Tom 6	House Low Tom 1
42	Pop CHH 1 [EXC1]	Rock CHH 1 [EXC1]	Pop CHH 1 [EXC1]	R&B CHH 1 [EXC1]	House CHH [EXC1]
43	Reg. Low Tom	Rock Low Tom	Jazz Low Tom	Sharp Low Tom 5	House Low Tom 2
44	Pop CHH 2 [EXC1]	Rock CHH 2 [EXC1]	Pop CHH 2 [EXC1]	R&B CHH 1 [EXC1]	House PHH [EXC1]
45	Reg.Mid Tom Flm	Rock Mid Tom Flm	Jazz Mid Tom Flm	Sharp Low Tom 4	House Mid Tom 1
46	Pop OHH [EXC1]	Rock OHH [EXC1]	Pop OHH [EXC1]	R&B OHH [EXC1]	House OHH [EXC1]
47	Reg. Mid Tom	Rock Mid Tom	Jazz Mid Tom	Sharp High Tom 3	House Mid Tom 2
C3 48	Reg. High Tom Flm	Rock High Tom Flm	Jazz High Tom Flm	Sharp High Tom 2	House High Tom 1
49	Pop Crash Cymbal 1	Rock Crash Cymbal	Jazz Crash Cymbal	R&B Crash Cymbal	House Crash Cymbal
50	Reg. High Tom	Rock HighTom	Jazz HighTom	Sharp High Tom 1	House High Tom 2
51	Pop RideCymbal 1	Pop Ride Cymbal 2	Jazz Ride Cymbal 1	Pop Ride Cymbal 1	House Ride Cymbal
52	Pop Chinese Cymbal	Rock Chinese Cymbal	Jazz Chinese Cymbal	R&B Chinese Cym	Reverse Cymbal
53	Pop Ride Bell	Rock Ride Bell	Jazz Ride Cymbal 2	R&B Ride Bell	House Ride Bell
54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	ShakeTambourine
55	Pop Splash Cymbal	Rock Splsh Cymbal	Pop Splsh Cymbal	TR909 Ride	House Splash Cymbal
56	Cha Cha Cowbell	Cha Cha Cowbell	Cha Cha Cowbell	Cha Cha Cowbell	House Cowbell
57	Pop Crash Cymbal 2	Rock Chinese Cymbal 2	Jazz Crash Cymbal 2	House Crash Cymbal	HouseCrash Cymbal
58	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
59	Pop RideCymbal 2	Pop Ride Cymbal 1	Pop Ride Cymbal 1	Pop Ride Cymbal 2	Pop Ride Cymbal 2
C4 60	Bongo Hi	Bongo Hi	Bongo Hi	House Bongo Hi	House Bongo Hi
61	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo	House Bongo Lo	House Bongo Lo
62	Conga Mute	Conga Mute	Conga Mute	House Conga Hi	House Conga Hi
63	Conga Hi	Conga Hi	Conga Hi	House Conga Mt	House Conga Mt
64	Conga Lo	Conga Lo	Conga Lo	House Conga Lo	House Conga Lo
65	Timbale Hi	Timbale Hi	Timbale Hi	Timbale Hi	Timbale Hi
66	Timbale Lo	Timbale Lo	Timbale Lo	Timbale Lo	Timbale Lo
67	Agogo Bell Hi	Agogo Bell Hi	Agogo Bell Hi	Agogo Bell Hi	Agogo Bell Hi
68	Agogo Bell Lo	Agogo Bell Lo	Agogo Bell Lo	Agogo Bell Lo	Agogo Bell Lo
69	Shaker 2	Shaker 2	Shaker 2	Cabasa	Cabasa
70	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3	House Maracas	House Maracas
71	Whistle Short [EXC2]	Whistle Short [EXC2]	Whistle Short [EXC2]	Whistle Short [EXC2]	Whistle Short [EXC2]
C5 72	Whistle Long [EXC2]	Whistle Long [EXC2]	Whistle Long [EXC2]	Whistle Long [EXC2]	Whistle Long [EXC2]
73	Guiro Short [EXC3]	Guiro Short [EXC3]	Guiro Short [EXC3]	Guiro Short [EXC3]	Guiro Short [EXC3]
74	Guiro Long [EXC3]	Guiro Long [EXC3]	Guiro Long [EXC3]	Guiro Long [EXC3]	Guiro Long [EXC3]
75	Claves	Claves	Claves	House Claves	House Claves
76	Wood Block Hi	Wood Block Hi	Wood Block Hi	Wood Block Hi	Wood Block Hi
77	Wood Block Lo	Wood Block Lo	Wood Block Lo	Wood Block Lo	Wood Block Lo
78	Cuica Mute [EXC4]	Cuica Mute [EXC4]	Cuica Mute [EXC4]	Hoo Hi [EXC4]	Hoo Hi [EXC4]
79	Cuica Open [EXC4]	Cuica Open [EXC4]	Cuica Open [EXC4]	Hoo Lo [EXC4]	Hoo Lo [EXC4]
80	Triangle Mt [EXC5]	Triangle Mt [EXC5]	Triangle Mt [EXC5]	Triangle Mt [EXC5]	Electric Triangle Mt [EXC5]
81	Triangle Op [EXC5]	Triangle Op [EXC5]	Triangle Op [EXC5]	Triangle Op [EXC5]	Electric Triangle Op [EXC5]
82	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Shaker	Shaker
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6 84	Wind Chime	Wind Chime	Wind Chime	Wind Chime	Wind Chime
85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86	Surdo Mute [EXC6]	Surdo Mute [EXC6]	Surdo Mute [EXC6]	Surdo Mute [EXC6]	Surdo Mute [EXC6]
87	Surdo Open [EXC6]	Surdo Open [EXC6]	Surdo Open [EXC6]	Surdo Open [EXC6]	Surdo Open [EXC6]
88	Cana	Cana	Cana	Tambourine	Cana
89	Flamenco Timbale Hi	Flamenco Timbale Hi	Flamenco Timbale Hi	Tambourine	Flamenco Timbale Hi
90	Flamenco Timbale Lo	Flamenco Timbale Lo	Flamenco Timbale Lo	Cabasa Up	Flamenco Timbale Lo
91	Flamenco Timbale Flam	Flamenco Timbale Flam	Flamenco Timbale Flam	Cabasa Down	Flamenco Timbale Flam
92	Shaker 1	Shaker 1	Shaker 1	Shaker 1	Shaker 1
93	Shaker 2	Shaker 2	Shaker 2	Shaker 2	Shaker 2
94	Bongo Lo Mt	Bongo Lo Mt	Bongo Lo Mt	Bongo Lo Mt	Bongo Lo Mt
95	Grit Snare	LoFi Snare	Jazz Snare 1	Grit Snare	LoFi Snare
C7 96	Jungle Snare 1	Jungle Snare 1	Jazz Snare 2	Jungle Snare 1	Jungle Snare 1
97	Reg.Stick	Rock Side Stick	Jazz Snare Swing	R&B Side Stick 2	R&B Side Stick 2
98	Titan Snare	Rock Snare 2	Jazz Swish	Analog Snare	Analog Snare
99	Old Kick	Old Kick	Old Kick	HipHop Kick	TR808 Kick 1
100	Pop Kick	Pop Kick	Jazz Kick 1	TR808 Kick 1	TR808 Kick 2
101	Rock Kick	Rock Kick	Jazz Kick 2	TR808 Kick 2	Jungle Kick
102	Analog Kick 1	Analog Kick 1	Analog Kick 1	Techno Kick	Techno Kick
103	Rock Snare Dry	Rock Snare Dry	Jazz Tap 1	Rock Snare Dry	Rock Snare Dry
104	Electric Snare	Electric Snare	Jazz Tap 2	Electric Snare	Electric Snare
105	Reg. Snare Ghost	Rock Snare Ghost	Pop Snare Swing	Jungle Snare 2	Jungle Snare 2
106	Slappy	Slappy	Slappy	Vinyl Noise	Slappy
107	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1
C8 108	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2

* - - - - -: Pas de son.

* [EXC]: sons s'excluant mutuellement avec les instruments de même numéro.

	GM2 STANDARD	GM2 ROOM	GM2 POWER	GM2 ELECTRIC
21	----	----	----	----
22	----	----	----	----
23	----	----	----	----
24	----	----	----	----
25	----	----	----	----
26	----	----	----	----
27	High-Q	High-Q	High-Q	High-Q
28	Slap	Slap	Slap	Slap
29	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]
30	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]
31	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
32	SquareClick	SquareClick	SquareClick	SquareClick
33	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click
34	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell
35	Jazz Kick 1	Mix Kick	Standard KK1	Power Kick1
C2 36	Mix Kick	Standard KK1	Power Kick1	Elec Kick 1
37	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick
38	Standard SN1	Standard SN2	Dance Snare1	Elec. Snare
39	909 HandClap	909 HandClap	909 HandClap	909 HandClap
40	Elec Snare 3	Elec Snare 7	Elec Snare 4	Elec Snare 2
41	Real Tom 6	Room Tom 5	Room Tom 5	Synth Drum 2
42	Close HiHat2 [EXC1]	Close HiHat2 [EXC1]	Close HiHat2 [EXC1]	Close HiHat2 [EXC1]
43	Real Tom 6	Room Tom 6	Room Tom 6	Synth Drum 2
44	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pedal HiHat2 [EXC1]
45	Real Tom 4	Room Tom 2	Room Tom 2	Synth Drum 2
46	Open HiHat2 [EXC1]	Open HiHat2 [EXC1]	Open HiHat2 [EXC1]	Open HiHat2 [EXC1]
47	Real Tom 2	Room Tom 2	Room Tom 2	Synth Drum 2
C3 48	Real Tom 1	Rock Tom 1	Rock Tom 1	Synth Drum 2
49	Crash Cym.1	Crash Cym.1	Crash Cym.1	Crash Cym.1
50	Real Tom 1	Rock Tom 1	Rock Tom 1	Synth Drum 2
51	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal
52	ChinaCymbal	ChinaCymbal	ChinaCymbal	ReverseCymbal
53	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell
54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
55	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.
56	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell
57	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Crash Cym.2
58	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
59	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4
C4 60	Bongo High	Bongo High	Bongo High	Bongo High
61	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo
62	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Mute H.Conga
63	Conga Hi Opn	Conga Hi Opn	Conga Hi Opn	Conga Hi Opn
64	Conga Lo Opn	Conga Lo Opn	Conga Lo Opn	Conga Lo Opn
65	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale
66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
67	Agogo	Agogo	Agogo	Agogo
68	Agogo	Agogo	Agogo	Agogo
69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
70	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas
71	ShrtWhistle [EXC2]	ShrtWhistle [EXC2]	ShrtWhistle [EXC2]	ShrtWhistle [EXC2]
C5 72	LongWhistle [EXC2]	LongWhistle [EXC2]	LongWhistle [EXC2]	LongWhistle [EXC2]
73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
75	Claves	Claves	Claves	Claves
76	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Woodblock
77	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Woodblock
78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]
80	MuteTriangl [EXC5]	MuteTriangl [EXC5]	MuteTriangl [EXC5]	MuteTriangl [EXC5]
81	OpenTriangl [EXC5]	OpenTriangl [EXC5]	OpenTriangl [EXC5]	OpenTriangl [EXC5]
82	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6 84	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
88	----	----	----	----

Liste des Rhythm Sets

* - - - - : pas de son.

* [EXC]: sons s'excluant mutuellement avec les instruments de même numéro.

	GM2 ANALOG	GM2 JAZZ	GM2 BRUSH	GM2 ORCHSTRA	GM2 SFX
21	----	----	----	----	----
22	----	----	----	----	----
23	----	----	----	----	----
24	----	----	----	----	----
25	----	----	----	----	----
26	----	----	----	----	----
27	High-Q	High-Q	High-Q	Close HiHat2 [EXC1]	----
28	Slap	Slap	Slap	Pedal HiHat2 [EXC1]	----
29	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	Open HiHat2 [EXC1]	----
30	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	Ride Cymbal3	----
31	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	----
32	SquareClick	SquareClick	SquareClick	SquareClick	----
33	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	----
34	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	----
35	TR-808 Kick2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 2	Concert BD	----
C2 36	TR-808 Kick	Jazz Kick 1	Jazz Kick 1	Mix Kick	----
37	808 Rimshot	Side Stick	Side Stick	Side Stick	----
38	808 Snare 1	Standard SN3	Brush Swirl	Concert Snr	----
39	909 HandClap	909 HandClap	Brush Slap1	Castanets	High-Q
40	Elec Snare 6	Elec Snare 5	Brush Swirl	Concert Snr	Slap
41	808 Tom 2	Real Tom 6	Brash Tom 2	Timpani	ScratchPush [EXC7]
42	TR-808 CHH [EXC1]	Close HiHat2 [EXC1]	Close HiHat3 [EXC1]	Timpani	ScratchPull [EXC7]
43	808 Tom 2	Real Tom 6	Brash Tom 2	Timpani	Sticks
44	808_chh [EXC1]	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pedal HiHat3 [EXC1]	Timpani	SquareClick
45	808 Tom 2	Real Tom 4	Brash Tom 2	Timpani	Mtrnm.Click
46	TR-808 OHH [EXC1]	Open HiHat2 [EXC1]	Open HiHat3 [EXC1]	Timpani	Mtrnm. Bell
47	808 Tom 2	Real Tom 4	Brash Tom 2	Timpani	Gt.FretNoiz
C3 48	808 Tom 2	Real Tom 1	Brash Tom 2	Timpani	Gt.CutNoise
49	808 Crash	Crash Cym.1	Crash Cym.3	Timpani	Gt.CutNoise
50	808 Tom 2	Real Tom 1	Brash Tom 2	Timpani	String Slap
51	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal2	Timpani	Fl.KeyClick
52	ChinaCymbal	ChinaCymbal	ChinaCymbal	Timpani	Laughing
53	Ride Bell	Ride Bell 3	Ride Bell 2	Timpani	Screaming
54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Punch
55	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.	Heart Beat
56	808cowbe	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Footsteps
57	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Con.Cymbal2	Footsteps
58	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Applause
59	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Concert Cym.	Creaking
C4 60	Bongo High	Bongo High	Bongo High	Bongo High	Door
61	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo	Scratch
62	808 Conga	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Wind Chimes
63	808 Conga	Conga Hi Opn	Conga Hi Opn	Conga Hi Opn	Car-Engine
64	808 Conga	Conga Lo Opn	Conga Lo Opn	Conga Lo Opn	Car-Stop
65	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	Car-Pass
66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Car-Crash
67	Agogo	Agogo	Agogo	Agogo	Siren
68	Agogo	Agogo	Agogo	Agogo	Train
69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Jetplane
70	808marac	Maracas	Maracas	Maracas	Helicopter
71	ShrtWhistle [EXC2]	ShrtWhistle [EXC2]	ShrtWhistle [EXC2]	ShrtWhistle [EXC2]	Starship
C5 72	LongWhistle [EXC2]	LongWhistle [EXC2]	LongWhistle [EXC2]	LongWhistle [EXC2]	Gun Shot
73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Machine Gun
74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Lasergun
75	808clave	Claves	Claves	Claves	Explosion
76	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Dog
77	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Woodblock	HorseGallop
78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Bird
79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Rain
80	MuteTriangl [EXC5]	MuteTriangl [EXC5]	MuteTriangl [EXC5]	MuteTriangl [EXC5]	Thunder
81	OpenTriangl [EXC5]	OpenTriangl [EXC5]	OpenTriangl [EXC5]	OpenTriangl [EXC5]	Wind
82	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Seashore
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Stream
C6 84	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bubble
85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	----
86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	----
87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	----
88	----	----	----	Applause	----

Liste des Rhythm Patterns

No.	Rhythm Pattern	No.	Rhythm Pattern	No.	Rhythm Pattern
001	Piano R&B 1	068	R&B 4	135	BossaNova 2
002	Piano R&B 2	069	R&B 5	136	BossaNova 3
003	8-Beat Funk	070	R&B 6	137	Fast Bossa
004	16-BeatFunk	071	R&B 7	138	Pop Bossa
005	8-BtShuffle	072	R&B 8	139	Salsa 1
006	16BtShuffle	073	R&B 9	140	Salsa 2
007	Latin Dance	074	R&B 10	141	Samba 1
008	LatinFusion	075	R&B 11	142	Samba 2
009	Fast Jazz	076	R&B 12	143	Rumba
010	Afro-Cuban	077	R&B 13	144	Mambo 1
011	Pop Ballad	078	R&B 14	145	Mambo 2
012	Ballad 1	079	R&B 15	146	Merengue
013	StraightRck	080	R&B 16	147	PwrFusion 1
014	PowerfulRck	081	R&B 17	148	PwrFusion 2
015	Slow Beat	082	R&B 18	149	Rock 1
016	Back Beat 1	083	Funk 1	150	Rock 2
017	Hip'n'Hop	084	Funk 2	151	Rock 3
018	ElecDance 1	085	Funk 3	152	Rock 4
019	Pop 1	086	8-BeatRock 1	153	Rock 5
020	Pop 2	087	8-BeatRock 2	154	Rock 6
021	Pop 3	088	8-BeatRock 3	155	Rock 7
022	Pop 4	089	16BeatRock 1	156	Rock 8
023	8-Beat Pop 1	090	16BeatRock 2	157	Rock 9
024	8-Beat Pop 2	091	Ballad 2	158	Rock 10
025	8-Beat Pop 3	092	Ballad 3	159	Rock 11
026	8-BtFusion 1	093	PianoBallad	160	Rock 12
027	8-BtFusion 2	094	Rockaballad	161	Rock 13
028	Pop Funk 1	095	Bluegrass	162	Rock 14
029	Pop Funk 2	096	Combo 1	163	Rock 15
030	Pop Funk 3	097	Combo 2	164	Rock 16
031	Pop Funk 4	098	FastSwing 1	165	Rock 17
032	Pop Funk 5	099	FastSwing 2	166	Rock 18
033	Pop Funk 6	100	Swing 1	167	Rock 19
034	Pop Funk 7	101	Swing 2	168	Rock 20
035	Pop Funk 8	102	Swing 3	169	Progressive
036	16-BeatPop 1	103	JazzBrush 1	170	ElecDance 2
037	16-BeatPop 2	104	JazzBrush 2	171	ElecDance 3
038	16-BeatPop 3	105	Jazz Waltz	172	ElecDance 4
039	16BtFusion 1	106	Free Jazz	173	ElecDance 5
040	16BtFusion 2	107	Jazz 1	174	ElecDance 6
041	16BtFusion 3	108	Jazz 2	175	ElecDance 7
042	ShufflePop 1	109	Jazz 3	176	ElecDance 8
043	ShufflePop 2	110	Jazz 4	177	ElecDance 9
044	ShufflePop 3	111	Jazz 5	178	ElecDance 10
045	ShufflePop 4	112	Jazz 6	179	Acid Jazz
046	ShufflePop 5	113	Jazz 7	180	Techno
047	ShufflePop 6	114	Jazz 8	181	Hip Hop
048	ShufflePop 7	115	Jazz 9	182	House
049	West Coast	116	Jazz 10	183	Jungle
050	Motown	117	Blues 1	184	Dance
051	R&B Pop 1	118	Blues 2	185	Pop Waltz 1
052	R&B Pop 2	119	Gospel 1	186	Pop Waltz 2
053	R&B Pop 3	120	Gospel 2	187	Pop Waltz 3
054	R&B Pop 4	121	Polka 1	188	Pop Waltz 4
055	R&B Pop 5	122	Polka 2	189	SimpleWltz 1
056	Back Beat 2	123	Latin Pop 1	190	SimpleWltz 2
057	Back Beat 3	124	Latin Pop 2	191	3/4 Brush
058	Back Beat 4	125	Latin Pop 3	192	5/4 Fusion
059	Back Beat 5	126	Latin Pop 4	193	5/4 Swing
060	Back Beat 6	127	Latin Pop 5	194	5/8 Progres
061	Back Beat 7	128	Latin Pop 6	195	6/4 Fusion
062	Back Beat 8	129	Latin Pop 7	196	6/8 Progres
063	Back Beat 9	130	Latin Pop 8	197	6/8 Swing
064	Back Beat 10	131	Latin Pop 9	198	7/4 Fusion
065	R&B 1	132	Latin Pop 10	199	7/4 Swing
066	R&B 2	133	Latin Pop 11	200	7/8 Progres
067	R&B 3	134	BossaNova 1		

Liste des Setups

→ **Appel de réglages mémorisés ([SETUP])** (p. 50)

“R.”: Ces Setups vous permettent de jouer accompagné avec le sentiment de faire partie d’un groupe.
Pour plus de détails, voir “Accompagnements ([SONG/RHYTHM])” (p. 37).

[Piano]

01	Piano&Choir
02	Piano&Winds
03	R.Piano Pop
04	R.Jazz Trio

[STRINGS/PAD]

13	Strings Sect
14	Mysterious
15	R.Str Ballad
16	R.DancingPad

[VOICE/SYNTH]

25	Large Choir
26	Dance Groove
27	R.A Cappella
28	R.Synth Jam

[E. PIANO]

05	E.Piano&Pad
06	EP&Strings
07	R.EP R&B
08	R.ClavGroove

[GUITAR/BASS]

17	OD Guitar
18	Fretless&Pad
19	R.Cool Bossa
20	R.Bass Solo

[RHY/GM2]

29	RD SETUP
30	RD SETUP
31	RD SETUP
32	RD SETUP

[ORGAN]

09	OD Organ
10	Manual Bass
11	R.Hot Gospel
12	R.Jazz Funk

[BRASS/WINDS]

21	Full Brass
22	Sax Section
23	R.Brass Funk
24	R.Sax Ballad

* Les Setups No. 29 à 32 (RD SETUP) comprennent le « Basic Setup » destiné à créer de nouveaux setups à partir d’une configuration vierge.

Liste des accès rapides

L’accès aux fonctions ci-dessous est simplifié par des combinaisons de boutons simples.

* “[A] + [B]” signifie : maintenir [A] enfoncé et appuyez sur [B].

Action envisagée	Raccourci	Page
Modification du type Sound Control	[SOUND CONTROL] + [DEC] [INC]	p. 35
Niveau de Reverb	[REVERB] + [DEC] [INC]	p. 34
Niveau de Reverb pour chaque Tone	[REVERB] + curseur ZONE LEVEL	p. 34
Niveau de Multi-effet	[MULTI EFFECTS] + [DEC] [INC]	p. 47
Nouvelle transposition	[TRANPOSE] + [DEC] [INC] [TRANPOSE] + note	p. 32
Modification du volume de l’accompagnement	[SONG/RHYTHM] + curseur ZONE LEVEL * Accessible en cours de lecture du rythme	p. 37
Modification du volume du Song (fichier audio)	[SONG/RHYTHM] + curseur ZONE LEVEL * Accessible en cours de lecture du fichier audio	p. 40
Modification du volume Audio Key (fichier audio)	[AUDIO KEY] + curseur ZONE LEVEL	p. 42
Modification du point de Split	[SPLIT] + [DEC] [INC] [SPLIT] + note	p. 29
Activation/désactivation du V-LINK	[EXIT/SHIFT] + [SOUND CONTROL]	p. 82
Changement de type de réverbération	[EXIT/SHIFT] + [REVERB]	p. 33
Changement de type de multieffets	[EXIT/SHIFT] + [MULTI EFFECTS]	p. 48
Réglage de la fréquence de l’égaliseur	[EXIT/SHIFT] + bouton [LOW] / bouton [HIGH]	p. 36

Caractéristiques

RD-300GX: Piano numérique

Section clavier	
Clavier	88 touches (clavier PHA alpha II)
Section générateur de son	
Conforme au standard General MIDI 2, Son de piano stéréo multiéchantillonné 88-touches	
Parties	16 Parts
Polyphonie maximum	128 voix
Mémoire de formes d'ondes	128 Mo (équivalent 16 bits linéaire)
Sons/Tones	Tones standards : 110 Tones General MIDI 2 : 256 Rhythm Sets : 5 Rhythm Sets General MIDI 2 : 9
Configurations/Setups	32
Effets	Multieffets : 78 types Réverbération : 6 types Fonction Sound Control Égaliseur numérique 2 bandes
Lecteur de fichiers SMF et audio	
Formats de fichiers	Fichiers Standard MIDI File (SMF) : formats 0 et 1, Fichiers audio : WAV, AIFF (44,1 kHz, 16 bits linéaire), MP3 Les fichiers audio peuvent être mis en lecture par la fonction Audio Key.
Connecteurs	
Connecteurs	Sorties (L/MONO, R) : jack 6,35 Pédale forte DAMPER Pédale de contrôle CONTROL Prises MIDI (IN, OUT) Ports USB (MIDI, MEMORY) Prise casque : jack 6,35 stéréo Connecteur d'alimentation DC IN
Dimensions/Poids	
Dimensions	1438 (L) x 337 (P) x 141 (H) mm
Poids	16,4 kg
Autres	
Motifs rythmiques	200 patterns
Écran	LCD rétroéclairé, 2 lignes de 16 caractères
Contrôles	Curseurs Zone Level x 3 Boutons d'égalisation x 2 Lever Pitch Bend/Modulation Touches multifonctions (S1, S2)
Mémoire interne	1 Mo
Alimentation	9 V continu (adaptateur secteur)
Consommation	11 W
Accessoires	Mode d'emploi CD-ROMs (Audio Key Utility 2, SONAR LE) Pédale forte (DP-8) Adaptateur secteur, cordon d'alimentation

* Dans le cadre d'une amélioration constante de nos produits ces caractéristiques et l'esthétique de cet instrument peuvent être sujettes à modifications sans préavis.

A

Accès rapides	98
Accordage	64
Accordage fin	70
Accordage grossier	70
Adaptateur secteur	16
Ajustement du toucher (Key Touch)	62
Alimentation	19
Audio Key (fonction)	42
Volume	45
[AUDIO KEY] (bouton)	13, 42
Avance rapide	
Song	41

B

Bank Select LSB	56
Bank Select MSB	56
Bend Range (fonction)	70
Bender (sélection)	71
Branchements	
Adaptateur secteur	16
Clé USB	21
MIDI	54
Ordinateur	81
Pédales	18
Séquenceur MIDI	78
Unités externes	17
USB	54
Bruit de marteau	61
Bruit de pédale	60
Bulk Dump	77

C

Canal de contrôle	65
Canal MIDI OUT	55
Center Cancel (fonction)	76
Ch	55
Changement de programme	56
Chargement SETUP	72
Cho	58
Chorus	
Zone externe	58
Clé USB	21
Common (fonction)	68
Connecteur d'alimentation DC IN	14, 16
CONTROL (connecteur)	18
Control Pedal (fonction)	68
Control Pedal (sélecteur)	71
Control Polarity (fonction)	65
Copie de SETUP	74
Copie de SONG	74
Cordon d'alimentation	16
Couches (layers)	28
Couvercle	60

Crochet serre-câble	14, 16
---------------------------	--------

D

DAMPER (connecteur)	18
Damper Noise (fonction)	60
Damper Pedal (sélecteur)	71
[DEC] (bouton)	13
Decay Time (fonction)	69
DEMO PLAY (fonction)	25
[DISPLAY CONTRAST] (contrôle)	14, 20
Driver USB (pilote)	65
[DUAL] (bouton)	12, 28
Duplex Scale (fonction)	61

E

[EDIT] (bouton)	13, 63
Édition (mode)	63
Effets	47, 87
[ENTER] (bouton)	13
EQ Mode (fonction)	64
EQUALIZER (boutons)	36
[EXIT/SHIFT] (bouton)	13
Externe (zone)	22, 53
[EXTERNAL/INTERNAL] (bouton)	12, 55

F

Factory Reset (fonction)	77
Fichier audio	45
Audio Key	42
Fichier	72
Fondamentale	66
Format	76
Fréquence	36
Fréquence de coupure	69

G

H

Hauteur	70
[HIGH] (bouton)	12, 36

I

[INC] (bouton)	13
Internal (zone)	22
Interrupteur (POWER)	14, 19

K

Key Off Resonance (fonction)	61
Key Touch (fonction)	62
Key Touch (mode d'édition)	67
KRL	59
KRU	59

L	
Lecture	
Fichiers audio	40
Songs	40
Load SETUP (fonction)	72
Local Control (fonction)	78
[LOW] (bouton)	12, 36
LOWER	30
LOWER (zone externe)	55
LSB	56
M	
Master Tune (fonction)	64
Master Volume (fonction)	64
MFX Type (fonction)	87
MFX Zone (fonction)	68
MIDI	53
MIDI (prises)	14, 53
MIDI OUT (canal)	55
Mise à la terre	14, 16
Mode d'enregistrement	78
Mode Key Touch	62
Mode Play (lecture)	76
Modulation	34
Modulation (sélecteur)	71
MSB	56
Multieffets	47, 68
Amplitude	47
Type	48
[MULTI EFFECTS] (bouton)	12, 47
N	
Niveau de réverbération	69
O	
ONE TOUCH [PIANO] (bouton)	13, 60
OUTPUT (sorties)	14
P	
Panoramique	
Zone externe	58
Zone interne	70
Panel Lock (fonction)	49
Paramétrage de zone	70
Part	22
Partage (split)	29
Part Mode (fonction)	66
Part (sélecteur)	71
PC (changement de programme)	56
Pédales	18
Pedal (fonction)	68
PEDAL (connecteurs)	14
PHONES (connecteur)	14
Piano Designer (fonction)	60
Pilote USB (driver)	65
Pilote USB MIDI	81
Pitch Bend	34
Pitch Bend/Modulation (levier)	12, 34
Playback Transpose (fonction)	76
Point de split	30
Polarité	65
[POWER] (interrupteur)	14, 19
Prise casque (PHONES)	14
R	
Enregistrement	79
Réinitialisation	77
Release Time (fonction)	69
Résonance	69
Résonance harmonique	61
Retour arrière	
Song	41
Rev	58
Reverbération	
Amplitude	34
Piano Designer	60
Type	33
Zone externe	58
Zone interne	69
[REVERB] (bouton)	12, 33
Reverb Depth (fonction)	60
RHY (Rhythm)	37
Rhythm Pattern (liste)	97
Rhythm Set (liste)	94
Rotary Effect (fonction)	48
Rx. GM/GM2 System ON	67
Rx. GS Reset	67
Rythme	37
Pattern	38
Tempo	38
Volume	39
S	
S1 (bouton)	71
S1/S2 Fonction	68
[S1] [S2] (boutons)	12, 68
S2 (bouton)	71
Sauvegarde	
paramètres (Setup)	51
Save SETUP (fonction)	72
Setup	50, 80, 98
Chargement	72
Copie	74
Réinitialisation	77
Sauvegarde	72
Suppression	73
[SETUP] (bouton)	13, 50

SETUP Control Channel (fonction)	65
SETUP Pedal Shift (fonction)	64
SMF (Fichiers)	
Lecture	40
Son/Tone Lower	29
Song	40
Copy	74
Delete	75
Fast-forward	41
Rewind	41
Tempo	41
Song (fonction)	76
Song Stop (mode)	67
[SONG/RHYTHM] (bouton)	13, 37, 40
Sorties OUTPUT	14
Sound Control (fonction)	35
[SOUND CONTROL] (bouton)	12, 35
Split (fonction)	29
[SPLIT] (bouton)	12, 29
Stand	15
Stretch Tune (fonction)	61
Suppression SETUP	73
Suppression SONG	75
Système	64

T

Témoin de mode	65
Tempérament	66
Tempo	
Fichiers audio	41
Rythmes	38
Song	41
Temps d'attaque	69
Tessiture	
Zone externe	59
Tone	22, 91
Tone (liste)	91
Tone (paramètres)	69
TONE SELECT (boutons)	13, 27
Toucher	62
Transposition	
Clavier	32
Song	76
Zone externe	58
Zone interne	70
[TRANSPOSE] (bouton)	12, 32
Trs	58

U

UPPER 1	28, 30
UPPER 1 (zone externe)	55
UPPER 2	28, 30
UPPER 2 (zone externe)	55
Upper Tone	29

USB MEMORY (connecteur)	14
USB Memory (mode)	65
USB MIDI (connecteur)	14, 53, 81
Utility (fonction)	77

V

Vélocité	62
Velocity Delay Sense (fonction)	62
Verrouillage de la face avant	49
V-LINK	82
Vol	58
Volume	
Audio Key	45
Fichier audio	67
Master	20, 64
Rhythm	39
Zone externe	57–58
Zone interne	31
VOLUME (curseur)	12, 20

W

[WRITE] (bouton)	13, 51
------------------------	--------

Z

Zone	22
Zone interne	22
Zone externe	22, 53
ZONE LEVEL (curseurs)	12, 31, 57
ZONE SELECT (bouton)	13, 31
ZONE SELECT (témoins)	13, 31

Information

Pour toute opération de maintenance, adressez-vous à votre centre de maintenance agréé le plus proche ou au distributeur dont vous dépendez dans la liste ci-dessous.

AFRICA

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-418-5531

REUNION

Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

T.O.M.S. Sound & Music (Pty)Ltd.
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011)417 3400

Paul Bothner(Pty)Ltd.

Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.

(BEIJING OFFICE)
10F, No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing
100011 CHINA
TEL: (010) 6426-5050

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra
Mahalaxmi Flats Compound
Off. Dr. Edwin Moses Road,
Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-15O
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

VIET NAM

Suoi Nhat Company, Ltd
370 Cach Mang Thang Tam St.
Dist.3, Ho Chi Minh City,
VIET NAM
TEL: 9316540

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE

SWEET LEE MUSIC COMPANY PTE. LTD.
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

TAIWAN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9th Fl. No. 112 Chung
Shan N.Road Sec.2, Taipei,
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
100-108 Soi Verg
Nakornkasem, New
Road,Sumpantawongse,
Bangkok 10100 THAILAND
TEL: (02) 224-8821

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West, NSW 2099
AUSTRALIA

For Australia

Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wilbey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataliel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA

Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)3812529

COSTA RICA

JUAN BANSBACH Instrumentos Musicales
Ave.1, Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO

Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL:(305)5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL:(809) 683 0305

ECUADOR

Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL:(593-4)2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL:(502) 599-2888

HONDURAS

Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARKL

10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico
D.F. MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA

Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE
PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU

Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar
import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

AUSTRIA

Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROATIA

ART-CENTAR
Degenova 3,
HR - 10000 Zagreb
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.

CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Votárova 247 /16
CZ - 180 00 PRAHA 8,
CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

DENMARK

Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial Finland
Elannonitie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (09) 68 24 020

GERMANY

Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844
Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE/CYPRUS

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint,
HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND

Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY

Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
Ul. Gibraltarska 4,
PL-03 664 Warszawa
POLAND
TEL: (022) 679 4419

PORTUGAL

Roland Iberia, S.L.
Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANIA

FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni,
ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA

MuTek
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

SLOVAKIA

DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18,
SK - 940 01 Nové Zámky
TEL: (035) 6424 330

SPAIN

Roland Iberia, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 00 20

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UKRAINE

EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a,
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931, Manama
339 BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN

MOCO INC.
No.41 Nike St., Dr.Sheriyati Ave.,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021)-2285-4169

ISRAEL

Haliit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P.O. Box 922846
Amman 11192 JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON

Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine
Bldg., Achrafieh, P.O.Box:
16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

aDawlah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Street Street
PO BOX 2154,
Alkhorbar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA

Technical Light & Sound Center
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY

ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.37
Beyoglu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.

Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherouq Bldg.,
No. 14, Ground Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd.

(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllumal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniėmis atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki.
- GR** Бхфь фп уэмвплл дзлоней ьфй уфйт чюсет фэт ЕЕ. фп рспььн бхфь рсЭрей нб ухллЭгефбй оечщйуфь брь фб пйкйбкь брпссЯммбфб, уэмщнб ме фз нмпиеуЯб фэт кьне респнЧЮг. Фб рспььнфб рпх цЭспнх бхфь фп уэмвплл ден рсЭрей нб брпсЯрфпнфбй мбжЯ ме фб пйкйбкь брпсЯммбфб.

À propos de la mise en lecture des fichiers audio

La mise en lecture de fichiers MP3 ou la modification de tempo d'un fichier audio peuvent représenter une charge de travail importante pour le RD-700GX et le RD-300GX. Dans certains cas, cela peut se traduire par l'impossibilité de traiter correctement l'intégralité des données.

Vous pouvez tenter de résoudre un tel problème (s'il apparaît) en utilisant une des solutions ci-dessous :

- Utiliser le format WAV/AIFF à la place du format MP3
- Supprimer la modification de tempo (la ramener à 0%)

Les fichiers MP3 présentent généralement un « blanc » au début et à la fin de l'enregistrement. Si vous utilisez la fonction Audio Key, leur lecture en boucle peut donc se traduire par une coupure du son à chaque reprise. Vous pouvez tenter de résoudre un tel problème (s'il apparaît) en procédant comme suit :

- Utiliser le format WAV/AIFF à la place du format MP3



Pour les pays de la Communauté européenne

Cet appareil est conforme aux directives européennes EMC 2004/108/EC.

Pour les États-Unis

COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC) RAPPORT SUR LES INTERFÉRENCES RADIO

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences dans les communications radio. Nous ne garantissons en aucun cas qu'il ne puisse jamais provoquer d'interférences dans une installation spécifique. Si un tel cas intervenait et que cet appareil perturbe la réception radio ou TV, ce qui peut être confirmé par l'extinction et la remise sous tension de l'appareil, nous vous conseillons d'essayer une des mesures qui suivent :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du tuner radio ou TV.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui qui alimente le tuner radio ou TV.
- En cas d'échec, adressez-vous à un revendeur ou à un technicien compétent.

Cet appareil est conforme aux règles du chapitre 15 de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence radioélectrique et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles causées par des manœuvres involontaires.

Toute modification ou changement du système peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.
Cet appareil doit être relié aux autres à l'aide de câbles blindés pour entrer dans les limites de la classe B de la FCC.

Pour le Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Pour les États-Unis

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Modèle : RD-300GX
Type d'appareil : Piano numérique
Responsabilité : Roland Corporation U.S.
Adresse : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Téléphone : (323) 890-3700